

016:8
А 229

ЎЗБЕКСКАЯ
ЛИТЕРАТУРА

РЕКОМЕНДАТЕЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Министерство культуры РСФСР
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ОРДЕНА ЛЕНИНА БИБЛИОТЕКА СССР
ИМЕНИ В. И. ЛЕНИНА

Министерство культуры УзССР
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПУБЛИЧНАЯ БИБЛИОТЕКА УЗССР
ИМЕНИ АЛИШЕРА НАВОИ

М. П. АВШАРОВА и Е. Д. СВИДИНА

УЗБЕКСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

РЕКОМЕНДАТЕЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

*

МОСКВА
1959

016:8 158429
А 229 | Авшарова, М. П.
Узб. | литература.
4-

158429

A 999

Научный редактор кандидат филологических наук
НАБИ РАХИМОВ

Редакторы:
Н. Е. ДОБРЫНИНА и
З. П. ШАЛАШОВА.

158429
ЦЕНТРАЛЬНАЯ НАУЧНАЯ
БИБЛИОТЕКА
А.Н. Киргизской ССР

ПРЕДИСЛОВИЕ

Пропаганда литературы народов СССР — важная, неотъемлемая часть пропаганды художественной литературы в целом. Перед библиотеками стоит задача познакомить широкие читательские круги с теми лучшими произведениями, которые созданы в разные эпохи писателями нашей многонациональной Родины. Значение этой задачи библиотек особенно возрастает в свете решений XX и XXI съездов КПСС, выдвинувших проблему всестороннего коммунистического воспитания трудящихся, и в свете решений III Всесоюзного съезда писателей.

Настоящий рекомендательный указатель продолжает серию библиографических пособий по литературам народов СССР, выпускаемую Государственной библиотекой СССР имени В. И. Ленина вместе с государственными библиотеками союзных республик.

Библиографический указатель «Узбекская литература» ставит своей целью помочь широкому кругу читателей ознакомиться с творчеством дореволюционных и советских узбекских писателей.

В указатель включены материалы лишь о тех писателях, произведения которых имеются в переводах на русский язык в отдельных изданиях (в нескольких случаях в виде исключения даны публикации произведений в «Антологии узбекской поэзии» и в журналах).

Вступительный «Общий раздел» указателя содержит список сборников произведений узбекской поэзии, прозы и драматургии, а также перечень общих работ, посвященных узбекской литературе.

В разделе «Дореволюционная узбекская литература» (сост. гл. библиограф ГПБ УзССР М. П. Авшарова) и разделе «Советская узбекская литература» (сост. гл. библиограф ГПБ УзССР Е. Д. Свидина) материал расположен в хронологическом порядке. Этим разделам предпослано «Введение», в

¹ Изданы указатели «Эстонская литература», 1953; «Латышская литература», 1954; «Литовская литература», 1955; «Украинская литература. Дооктябрьский период», 1957; «Белорусская литература», 1957; «Киргизская литература», 1958; «Азербайджанская литература», 1958.

котором дается краткая характеристика основных этапов развития узбекской литературы со времени ее зарождения и до наших дней. При составлении «Введения» использованы материалы, разработанные старшим научным сотрудником Института языка и литературы АН УзССР Н. Р. Рахимовым, а также пособие: Касымов С. и Шарафутдинов О. Узбекская литература. (Краткая справка). Ташкент, 1958.

О каждом писателе даны следующие сведения:

1) список изданий лучших его произведений, переведенных на русский язык (в основном издания последних лет);
2) краткие биографические сведения и обзор творчества писателя;

3) краткий список литературы о писателе.

В конце помещены: 1) алфавитный указатель авторов произведений; 2) алфавитный указатель авторов критических работ; 3) тематический указатель; 4) пояснительный словарь.

В составлении и редактировании биографических сведений и обзора творчества писателей принимали участие научные сотрудники Института языка и литературы АН УзССР Н. В. Владимирова и Н. Р. Рахимов. Указатель был просмотрен консультантом по узбекской литературе при Союзе писателей СССР П. Кадыровым.

Указатель «Узбекская литература» поможет библиотекарям в пропаганде литературы народов СССР. На абонементе и в читальном зале, используя материалы указателя, библиотекарь может помочь читателю познакомиться с творчеством того или иного узбекского писателя. Устраивая книжные выставки, проводя обзоры литературы, готовя библиотечные плакаты, библиотекарь может использовать настоящий указатель в массовой работе.

Все замечания и пожелания просим направлять по адресам: Москва, Г-19, ул. Калинина, 3. Государственная библиотека СССР имени В. И. Ленина. Научно-методический отдел библиотекведения и библиографии; Ташкент, ул. Сталина, 16. Государственная публичная библиотека УзССР имени Алишера Навои. Справочно-библиографический отдел.

Работа над указателем закончена 20 июля 1959 г. Позднее были внесены лишь некоторые изменения.

ВВЕДЕНИЕ

Узбекская литература — одна из древнейших среди литератур братских народов Советского Союза. Она возникла на основе устного народного творчества и развивалась в тесной связи с ним.

В первой половине первого тысячелетия до нашей эры на территории Средней Азии сложилась священная книга древней религии зороастризма «Авеста», в которую вошли еще более древние мифы о героях.

Отголоски эпических сказаний далеких времен дошли до нас в произведениях устного народного творчества. Эпические сказания о погибших героях напоминают и тексты сохранившихся до наших дней надписей на нескольких древних могильниках.

Самые древние из дошедших до нас литературных произведений на языках тюркских народов относятся к XI в. Это поэма Юсуфа Баласагуни «Знание, приносящее счастье» (1069—1070) и лингвистический труд Махмуда Кашгари «Собрание тюркских слов» (1074).

В XII в. на языках тюркских народов писали Ахмад Яссави, Сулейман Бакиргани, Ахмад Югнаки и некоторые другие авторы. Своими произведениями (обычно религиозно-мистического содержания) они способствовали развитию узбекского литературного языка.

Значительную роль в развитии узбекской литературы XIII—XIV вв. сыграли поэты-лирики Хорезми, Ходжанди, Сайфи Сарон и др., которые воспевали радости земной жизни и призывали наслаждаться ими, не думая о загробном мире. Творчество этих поэтов было прогрессивным явлением в условиях той эпохи и резко выделялось среди множества произведений других авторов, восхвалявших терпение, непротивление злу насилем и моральное самоусовершенствование.

Среди узбекских поэтов XIV—XV вв. прославился лирик Лютфи, стихи которого отличались высоким совершенством формы и глубиной содержания.

Вершиной расцвета древнеузбекской литературы было творчество Алишера Навои (1441—1501), великолепные поэ-

мы и стихи которого вошли в золотой фонд мировой литературы. Они оказали огромное влияние не только на литературу родного народа, но и на многие другие литературы Востока.

Ценным вкладом в узбекскую литературу явились тонкая музыкальная лирика и богатая событиями и фактами книга мемуаров «Бабур-намэ» Захириддина Бабура (1483—1530).

Значительное место в узбекской литературе XVI в. принадлежит Мухаммеду Салиху, автору эпической поэмы «Шейбани-намэ», в которой он отобразил военные походы хана Мухаммеда Шейбани и нарисовал реалистические картины тяжелой жизни народа, насилий и грабежей, которыми сопровождалась войны Шейбани-хана.

В XVII в. в Средней Азии возникли три самостоятельных узбекских ханства: Бухарское, Хивинское, Кокандское. Столицы этих ханств стали культурными центрами, придворные поэты слагали стихи и поэмы, прославлявшие ханов. Они стремились распространять в народе идеи покорности судьбе, веру в то, что покорных ждет счастье в загробной жизни.

Но в узбекской литературе XVII в. были и писатели, которые выступали против феодального гнета, против войн, против грабежей крестьянской бедноты баями, чиновниками и муллами. К числу таких прогрессивных писателей принадлежали Турды (XVII в.) и Машраб (1657—1711). Продолжателями их традиций стали поэт и прозаик Гульхани, поэт-сатирик Махмур (1-я пол. XIX в.) и некоторые другие. Произведения этих писателей были направлены против ханов, беков и чиновников, против реакционных религиозных обычаев и суеверий. Поэзия их часто приобретала значение острого боевого оружия, особенно у Турды и Махмура.

В первой половине XIX в. в литературу вступили известные узбекские поэтессы из Коканда — Надира, Махзуна и Увайса, отразившие в своих произведениях бесправное положение узбекской женщины, показавшие ее тягу к знаниям, стремление к счастью.

Во второй половине XIX в. Средняя Азия была присоединена к России. Передовая русская культура оказала огромное влияние на развитие узбекской литературы конца XIX — начала XX вв., на творчество поэтов-демократов Мукими (1851—1903), Фурката (1858—1909), Аваза Отара оглы (1884—1919), Хамзы Хаким-заде Ниязи (1889—1929) и др.

Развивая лучшие традиции прошлого и осваивая богатый опыт передовой русской общественной мысли, узбекские поэты-демократы выступали в защиту народа, против его угнетателей — баев, ростовщиков, представителей духовенства. Резко осуждая невежество, косность и отсталость, они боролись за приобщение к передовой русской культуре, призывали изучать русский язык.

Поэт-просветитель Фуркат в ряде своих стихотворений воспел прогрессивную русскую культуру и раскрыл передовой, новаторский характер русской научной мысли.

Замечательный поэт-сатирик Убайдулла Салих Завки (1853—1921) отразил в своих произведениях ненависть народа к деспотическому ханскому строю, разоблачал местных чиновников и реакционное духовенство. В стихотворениях «Господа джадиды» и «Разбойник Иргаш» Завки выступал с разоблачением буржуазных националистов-джадидов и главаря разбойничьих шаек басмачей в Средней Азии — Иргаша.

Великая Октябрьская социалистическая революция коренным образом изменила судьбу узбекского народа так же, как и судьбы других народов нашей страны.

С первых же шагов Советской власти Коммунистическая партия стала проводить политику, направленную на всемерное развитие культуры народов нашей страны, на создание новой культуры — социалистической по содержанию, национальной по форме.

Узбекская советская литература, являющаяся неразрывной частью нашей общесоюзной советской литературы, формировалась и развивалась на социалистической почве, воспринимая лучшие, передовые традиции национальной классической литературы и фольклора, демократические и революционные традиции литературы великого русского народа и других братских народов СССР.

Основоположником узбекской советской литературы явился Хамза Хаким-заде Ниязи. Он начал писать еще до революции, но талант его достиг своего расцвета в годы, когда Узбекистан вступил в семью Советских республик. Им были созданы замечательные художественные произведения, новаторские по содержанию и по форме, имевшие огромное значение для дальнейшего развития узбекской литературы.

В 20-х годах в узбекской литературе происходила ожесточенная идеологическая борьба. Буржуазные националисты пытались помешать росту социалистической культуры в республике, пропагандировали в литературе формализм, уход от реальной действительности. Но народ их не поддержал.

Благодаря повседневной заботе Коммунистической партии литература в эти годы все больше и больше становилась на путь служения интересам трудящихся.

К числу зачинателей узбекской советской художественной прозы принадлежит выдающийся таджикский писатель Садриддин Айни (1878—1954), который создавал свои произведения на двух языках — узбекском и таджикском. В романе «Дохунда», повестях «Бухарские палачи», «Одина» и др., написанных в 20-х годах, он с огромной художественной силой воссоздал прошлое и показал настоящее простых тружени-

ков — узбеков и таджиков, раскрыл их устремления к светлому будущему.

Почти одновременно с Хамзой, но позже, чем С. Айни, стал писать Абдулла Кадыри, создавший в 20-х годах ряд интересных произведений.

Одним из первых узбекских советских писателей был Гайрати, который в 20-х годах сделал многое для формирования и укрепления узбекской национальной советской литературы, ведя страстную борьбу за ее марксистскую идейность и чистоту, за внесение в нее революционного духа и рабочей тематики. Гайрати написал ряд публицистически острых стихотворений, поэм, а также несколько бытовых новелл.

Следует отметить большую роль Гафура Гуляма и Хамида Алимджана в формировании и развитии узбекской советской поэзии 20-х годов, в борьбе за идейную чистоту и высокую художественность литературы.

В этот период начинают печататься также Абдулла Каххар, разоблачавший в своих фельетонах, стихах и рассказах реакционное духовенство, косность старых, отживших свой век восточных обычаев. С произведениями, защищающими свободу и равноправие узбекских женщин, выступила первая писательница-узбечка Айдын. В 20-х годах в узбекскую литературу вступили такие талантливые писатели, как Зульфия, Шейхзаде, Амин Умари, Хасан Пулат, Султан Джура, Зафар Диер и др.

В период предвоенных пятилеток узбекская литература стремилась к тесной связи с конкретной, реальной действительностью — с жизнью рабочих и колхозников, с жизнью молодой советской интеллигенции.

Крупнейшими литературными событиями этого периода были роман «Священная кровь» Айбека, повести, рассказы и стихи Гафура Гуляма, поэмы и лирика Хамида Алимджана.

Большое развитие в узбекской литературе 30-х годов получил такой боевой жанр, как фельетон. К этому жанру обращались в своем творчестве Г. Гулям, А. Каххар, К. Алиев, Х. Шамс, С. Абдулла и др.

Центральными темами художественных произведений довоенного периода были культурная революция в Узбекистане, борьба за создание и укрепление колхозов и совхозов в республике, за развитие своей национальной индустрии.

В годы Великой Отечественной войны деятели узбекской литературы, так же, как и писатели других народов СССР, выступили с глубоко патриотическими произведениями, которые поднимали дух советских воинов и тружеников тыла, укрепляли единство и дружбу народов нашей страны.

Послевоенная узбекская литература, горячо откликаясь на призыв партии быть ближе к жизни народа, главное внимание уделяет актуальным проблемам наших дней.

Центральным героем лучших произведений стал простой труженик — рабочий и колхозник — творец светлого коммунистического будущего. Большое место в современной узбекской литературе отведено показу руководящей роли нашей партии во всем многообразии жизни советского общества.

Одно из важных мест в произведениях узбекских писателей занимает художественное изображение борьбы народов разных стран за мир, разоблачение империалистической реакции и поджигателей войны, показ ведущей роли Советского Союза в организации сил борьбы за мир, за демократию и за социализм.

В послевоенный период значительных творческих успехов достигла проза, появились такие произведения, как «Ветер золотой долины», «Солнце не померкнет», «В поисках света» Айбека, «Огни Кошчинара», «Птичка-невеличка» А. Каххара, «Учитель» П. Турсуна, «Сестры» и «Каракалпакская повесть» А. Мухтара, «Победители», «Сильнее бури» и «Кашмирская песня» Ш. Рашидова, «Три корня» П. Кадырова, «Водопады Аксая» С. Анарбаева, «Фергана на рассвете» М. Исмаили, «Приговор» С. Ахмади, «Открой лицо» С. Зуннуновой и др.

Заметные сдвиги произошли также в узбекской драматургии. Большинство пьес изображает борьбу между старым и новым. Таковы «Навбахор» Уйгуна, «Больные зубы» А. Каххара, «Сердечные тайны» Б. Рахманова и т. д.

К достижениям послевоенной узбекской поэзии относятся поэтические произведения Гафура Гуляма, Айбека, Уйгуна, Зульфии, Шейхзаде, Мирмухсина, А. Мухтара, М. Бабаева, Х. Гуляма, Т. Фаттаха, Миртемира, К. Мухаммади, Шукруллы, Т. Тулы, Р. Бабаджана, Дж. Джаббарова, Хабиби и др.

Гордостью узбекского народа является его богатый фольклор, произведения которого составляют несколько десятков дастанов-поэм, множество сказок, поговорок, пословиц.

Крупнейшие произведения узбекского фольклора — эпос «Алламыш», цикл дастанов «Гор оглы», состоящий из сорока поэм, дастан «Тахир и Зухра» и др.

Среди значительных произведений узбекского фольклора советской эпохи следует отметить эпические поэмы-дастаны «Маматкарим Палван», «Джизакское восстание», «Ачил-дав», «Хасан-батрак», «Товарищ Ленин», «Озеро Хасан», «Герои Нарпая» и др.

Популярными исполнителями и творцами многих фольклорных произведений были узбекские советские народные поэты-бахши Эргаш Джуманбульбуль, Фазыл Юлдаш, Пулкан, Ислам-шаир и др.

В области критики и литературоведения в Узбекистане плодотворно трудятся И. Султанов, В. Абдуллаев, Х. Якубов, С. Азимов, В. Захидов, Х. Абдусаматов, М. Кошчанов, М. Юнусов, А. Хайитметов, А. Каюмов и др.

Над переводами произведений узбекских писателей на русский язык работали и работают известные писатели и переводчики В. Державин, С. Липкин, Л. Пеньковский, С. Бородин, Н. Ивашев, М. Алигер, В. Липко, С. Сомова, А. Садовский, Л. Бать, М. Салье, С. Лиходзиевский и др.

ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

АНТОЛОГИИ И СБОРНИКИ

Антология узбекской поэзии. [Под ред. М. Айбека и др. Вступит. статья М. Айбека]. М., Гослитиздат, 1950. 471 стр.; 19 л. илл.

Антология включает произведения устного народного творчества — эпические поэмы «Алпамыш», «Тахир и Зухра» и др. Включены произведения поэтов XIV — начала XX вв., советских поэтов, песни шанров (народных певцов) и народные песни.

Узбекские рассказы. Сост. сборника Г. Хантемирова. Послесл. П. Кадырова. М., «Молодая гвардия», 1958. 272 стр.

В сборнике представлено творчество узбекских писателей разных поколений. Среди авторов — известные писатели А. Каххар, П. Турсун, писательница Айдын; представители более молодого поколения — А. Мухтар, Х. Гулям и др.; совсем недавно вошедшие в литературу А. Якубов, С. Зуннунова и др. В рассказах отражена жизнь Советского Узбекистана, борьба с пережитками прошлого, показано раскрепощение женщины-узбечки, раскрыты мечты и стремления молодежи. Всего в сборник включены произведения 15 писателей.

Узбекские рассказы. Сост. сборника С. А. Левитина. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 622 стр. (Декада узбекского искусства и литературы).

Настоящий сборник значительно превышает предыдущий по объему. В него включены произведения большего количества писателей; кроме произведений узбекских писателей, в нем представлено творчество русских писателей, живущих в Узбекистане, и писателей Кара-Калпакской АССР, входящей в состав Узбекской ССР.

Узбекская советская драматургия. М., «Искусство», 1958. 436 стр.

В сборник вошли пьесы К. Яшена, Уйгуна, А. Каххара, И. Султанова и других узбекских советских драматургов.

Узбекская драматургия. В 3-х томах. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958, 3 т. (Декада узбекского искусства и литературы). Т. 1. 1958. 655 стр. Т. 2. 1958. 495 стр.

Включены пьесы Хамзы Хаким-заде Ниязи, К. Яшена, Уйгуна, А. Каххара, И. Султанова и др.

Люди и годы. Рассказы и очерки. Ташкент, Госиздат УзССР, 1955. 544 стр.

На обороте тит. л. сост.: М. Еленин.

Основная тема вошедших в этот сборник произведений советских узбекских и русских писателей — преобразование ранее отсталого Узбекистана в цветущую социалистическую советскую республику.

Узбекские народные сказки. В обработке и под ред. М. И. Швердина. Ташкент, Госиздат УзССР, 1955. 512 стр. с илл.; 1 л. илл.

Сборник содержит 108 наиболее интересных и распространенных из числа переведенных на русский язык сказок узбекского народа.

ОБЩИЕ РАБОТЫ ОБ УЗБЕКСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Узбекская Советская Социалистическая Республика. Литература.— В кн.: Большая советская энциклопедия, 2-е изд. Т. 44, стр. 31—34.

Краткий очерк развития узбекской литературы с древнейших времен до наших дней.

Касымов С. и Шарафутдинов О. Узбекская литература. (Краткая справка). Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 62 стр.

Общий обзор развития узбекской литературы с глубокой древности и до настоящего времени.

Вопросы узбекской литературы. Литературно-критические статьи. Сборник. [Ред. коллегия: Д. Я. Вифлеемский, Г. П. Владимиров, С. И. Лиходзиевский и др.]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 460 стр.

Сборник содержит статьи по различным вопросам, связанным с развитием узбекской литературы и ее состоянием в настоящее время. Раздел 1. Иззат Султанов. За правдивое освещение истории национальных литератур.— Л. Н. Ульрих. Горький и узбекская литература.— Иззат Султанов. О значении творчества Хамзы в формировании социалистического реализма в узбекской литературе.— М. И. Сойфер. Роль Айни в становлении социалистического реализма в узбекской прозе.— Махмудали Юнусов. О традиции и новаторстве в узбекской советской поэзии 20-х годов.— Э. Г. Бабаев. Путь поэта (о творчестве Хамида Алимджана).— Пиримкул Кадыров. Послевоенное творчество Абдуллы Каххара.— Матякуб Кош-

чанов. Изображение характера Алишера Навои в романе Айбека «Навои».— Наби Рахимов. О творчестве Куддуса Мухаммади.— Г. И. Марьяновский. Некоторые проблемы узбекской драматургии.— Г. П. Владимиров. Подвиг народа. (О романе С. Бородинна «Дмитрий Донской»). Раздел 2. Гулям Каримов. Вопросы реализма в узбекской демократической литературе.— Эргаш Рустамов. Народные элементы в узбекской поэзии первой половины XV века.— Анвар Шамаксудов. О языке и стиле сатиры Мукими.— Азиз Каюмов. Поэт Хазык.— К. Давлетов. О происхождении и значении образа Насреддина Афанди.

Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 173 стр. с портр. (Декада искусства и литературы УзССР).

В книгу вошла обзорная статья «Литература Советского Узбекистана» и краткие справки о жизни и творчестве следующих писателей: Айбек.— Садриддин Айни.— Сабир Абдулла.— Сарвар Азимов.— Айдын.— Джолмирза Аймурзаев.— Хамид Алимджан.— Анна Алматинская.— Шамиль Алядин.— Суннатулла Анарбаев.— Султан Акбари.— Мамарасул Бабаев.— Рамз Бабаджан.— Асан Бегимов.— Сергей Бородин.— Георгий Владимиров.— Сергей Волгин.— Гайрати.— Рауф Галимов.— Гафур Гулям.— Хамид Гулям.— Джуманияз Джабаров.— Султан Джура.— Зафар Диёр.— Вахид Захидов.— Зүльфийа.— Саида Зуннунова.— Андрей Иванов.— Мирзакалан Исмаили.— Абдулла Кадыри.— Абдулла Каххар.— Вячеслав Костыря.— Владимир Липко.— Владимир Мильчаков.— Мирмухсин.— Миртемир.— Пулат Мумин.— Ильяс Муслим.— Куддус Мухаммади.— Мумтаз Мухамедов.— Аскад Мухтар.— Саид Назар.— Хаким Назир.— Усман Насыр.— Хасан Пулат.— Шараф Рашидов.— Адхам Рахмат.— Ибрагим Рахимов.— Эгам Рахим.— Бахрам Рахманов.— Шукур Сагдулла.— Саид Ахмад.— Назир Сафаров.— Иззат Султанов.— Юсуф Султанов.— Туйгун.— Тураб Тула.— Парда Турсун.— Александр Удалов.— Уйгун.— Амин Умар.— Рахмат Файзи.— Тимур Фаттах.— Зиннат Фатхуллин.— Фазил Юлдаш оглы.— Хамза.— Кудрат Хикмат.— Джуманияз Шарипов.— Михаил Швердин.— Шейхзаде.— Шукрулла.— Шухрат.— Эргаш Джуманбульбуль оглы.— Адил Якубов.— Хамиль Якубов.— Камил Яшен.

Рахманов Б. Литература и современность. Доклад на IV съезде писателей Узбекистана.— «Звезда Востока», 1958, № 10, стр. 176—193.

Мухтар Аскад. Современная тема — это и проблема мастерства.— «Дружба народов», 1959, № 2, стр. 226—228.

О современной узбекской литературе.

Боролина И. Заметки об узбекском рассказе.— «Звезда Востока», 1956, № 2, стр. 122—127.

В статье дан краткий анализ ряда рассказов узбекских писателей, напечатанных в последние годы. Автор статьи говорит о произведениях А. Каххара, Г. Гуляма, Р. Файзи, А. Мухтара, Туйгуна и др.

Расули М. Писатель и жизнь.— «Звезда Востока», 1957, № 8, стр. 121—127.

Статья посвящена колхозной теме в произведениях узбекских писателей.

Лиходзиевский С. Заметки об узбекской поэзии последних лет. — «Звезда Востока», 1958, № 9, стр. 214—223.

О произведениях Зульфийи, А. Мухтара, Миртемира, С. Абдуллы и др.

Абдусаматов Х. Узбекская советская драматургия на подъеме.— «Звезда Востока», 1958, № 10, стр. 194—202.

О пьесах узбекских драматургов, написанных в последние годы: «Навбахор» и «Последнее раскаяние» Уйгуна, «Настоящая любовь» и «Верность» А. Якубова, «Большая любовь» и «Сердечные тайны» Б. Рахманова, пьесах К. Яшена, З. Фатхуллина, Ш. Сагдуллы и др.

Григорьев М. Заметки об узбекской драматургии.— «Театр», 1957, № 4, стр. 93—100.

О пьесах А. Каххара, Уйгуна, К. Яшена и др.

ДОРЕВОЛЮЦИОННАЯ УЗБЕКСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

Л Ю Т Ф И

1367—1466

Газели. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 102—106.

Лютфи родился в городе Герате в 1367 г. Получив образование, служил у Шахрух-Мирзы, сына Тимура. Бросив службу, стал вести жизнь дервиша. Много путешествовал. Побывав в Золотой Орде, Иране, Азербайджане, снова вернулся в Среднюю Азию. Умер в Герате.

Свои произведения Лютфи писал на староузбекском и таджикском языках.

Лютфи жил и творил в годы, когда возникла огромная империя знаменитого завоевателя Тимура, быстро распавшаяся после смерти своего основателя. Между наследниками Тимура начались непрерывные войны, разорявшие страну. Передовые люди того времени боролись за прекращение войн, за мир в стране. Эти идеи отразились и в творчестве Лютфи.

Первым крупным лиро-эпическим произведением Лютфи была поэма «Гюль и Навруз» (1411, на русский язык не переведена). Поэт выдвинул в ней идею необходимости централизованной власти в стране. В основе поэмы лежит народная легенда о любви царевича Навруза и прекрасной царевны Гюль. Лютфи завершает поэму картиной объединения четырех воевавших государств — объединения, которое избавило народы от гибели и разорения.

До нашего времени дошел диван Лютфи, содержащий газели и четверостишия, написанные на узбекском языке.

Лютфи прославляет в этих стихах любовь и красоту («Что же станет с душой, если слез и страданья не будет», «Она — кумир мой!», «Нет! Сострадания я не найду в ее газельих глазах!», «Сердце мое, виночерпий, трепещет от боли давно», «О, нежная пери тюрчанка...», «Душа к сиянью глаз любимых летит» и др.).

Нежные! Взглядами нас невзначай одаряя, пройти не спешите.
Нищего чарами глаз с падишахом равняя, пройти не спешите!

Не презирайте. Все в мире мгновенно, так пусть же я стану

Прахом для вас. Вы, конями мой прах попирая, пройти не спешите!
Если умру и безвестные руки меня похоронят, —
Остановитесь хоть раз над могилой, вздыхая, пройти не спешите!

Так писал Лютфи в одной из своих лучших газелей «Нежные».

ЛИТЕРАТУРА

Лютфи. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 25, стр. 570.

Эркинов С. Поэма Лютфи «Гуль и Навруз». — «Звезда Востока», 1957, № 5, стр. 121—127.

В статье дан анализ поэмы Лютфи и общая характеристика эпохи, в которую поэма была создана.



АЛИШЕР НАВОИ

1441—1501

Избранные произведения. Ташкент, Акад. наук УзССР, 1951. 167 стр.; 1 л. портр. (Б-ка класс. узбек. литературы. Ин-т языка и литературы им. А. С. Пушкина. Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

Содержание. Из поэмы «Смятение праведных». — Из поэмы «Фархад и Ширин». — Газели. — Рубаи.

Пять поэм: Смятение праведных. — Лейли и Меджнун. — Фархад и Ширин. — Семь планет. — Вал Искендера. Ред. А. Дейча и Л. Пеньковского. Вступит. статья Е. Бертельса. Илл. В. Е. Кайдалова. М., Гослитиздат, 1948. 472 стр.; 10 л. илл.

Лирика. Под ред. проф. Е. Э. Бертельса и Л. М. Пеньковского. М., Гослитиздат, 1948. 188 стр.; 1 л. портр.

Лейли и Меджнун. Под ред. и с предисл. С. Липкина. Илл. В. Е. Кайдалова. Оформл. худ. Р. В. Левицкого. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1957. 176 стр. с илл.

Лейли и Меджнун. Пер. С. Липкина. Под ред. М. Айбека. Коммент. и консулт. изд. Е. Бертельса. Илл. Ю. Рейнера. М.—Л., Детгиз, 1948. 190 стр.

Семь планет. Поэма. Пер. с узбек. С. Липкина. Под ред. с предисл. и примеч. Л. Климовича. Илл. Л. Фейнберг. М., Гослитиздат, 1954. 396 стр.; 6 л. илл.

Фархад и Ширин. Пер. с узбек. Л. Пеньковского. Предисл. и примеч. Е. Э. Бертельса. Илл. Л. Е. Фейнберг. М., Гослитиздат, 1956. 407 стр. с илл.

Низамаддин Алишер, известный под псевдонимом Навои (Мелодичный), гениальный поэт, ученый, родоначальник узбекской литературы и основоположник узбекского литературного языка, родился 9 февраля 1441 г. в городе Герате. Феодальные междоусобицы заставили отца Навои бежать из Герата. Сын сопровождал отца, и годы юности Алишера прошли

на чужбине. С ранних лет у мальчика проявились большие способности к наукам. Образование Алишер получил в лучших учебных заведениях Герата, Мешхеда и Самарканда.

Когда в 1469 г. на престол вступил Хусейн Байкара, друг детства Навои, поэт вернулся в Герат. В 1472 г. он стал вазиром (первым министром).

Навои стремился поднять благосостояние народа, разоренного междоусобными войнами, открывал учебные заведения, больницы. В Герате широко развернулось строительство, воздвигались прекрасные здания.

Дом Навои — покровителя наук, искусства и художественного ремесла, знатока архитектуры, живописи, музыки — был культурным центром всей Средней Азии. Популярность Навои среди народа была огромна. Его честность, любовь к простым людям, заступничество за слабых и угнетенных вызвали возмущение и негодование среди придворных. В 1476 г. Навои оставил должность вазира и отошел от государственных дел.

Вскоре султан Хусейн назначил поэта губернатором далекой провинции Астрабад. Это назначение было ссылкой.

На новом месте Навои снова окружил себя поэтами, учеными, усиленно занимался литературой, но, несмотря на это, очень тосковал по родине. Дважды он просил разрешения вернуться в родной город, но безуспешно.

Наконец, после того как враги попытались отравить его, Навои самовольно приехал в Герат, и Хусейн разрешил поэту остаться в столице. Навои получил титул «приближенного его величества».

Вскоре после возвращения Навои в Герат вспыхнула междоусобная война. Султан Хусейн встал во главе войска, а обязанности управления государством были возложены на Навои, вновь назначенного вазиром. В декабре 1500 г. война закончилась. 28 декабря, во время торжественной встречи возвращавшегося в столицу Хусейна, Навои неожиданно упал, потеряв сознание. Его отвезли в Герат, и 3 января 1501 г. Навои умер.

Навои оставил много научных работ в области истории, философии, языкознания, теории и истории литературы. Им был написан ряд биографий великих людей его эпохи. Все эти сочинения явились ценным вкладом в науку того времени.

Велико и литературное наследство Навои. Писал он на двух языках: персидском, который в то время был литературным языком, распространенным на огромной территории от Средиземного моря до Ганга, и на родном языке — староузбекском.

В своем творчестве Навои выступал как гуманист, обличитель деспотизма и средневековой схоластики, боролся за справедливость, за счастье народа. Основными мотивами его произведений были уважение к труду, любовь к родине, стремле-

ние к совершенству и освобождению личности, человеколюбие. Героями его поэм часто были простые люди, он любил изображать в своих произведениях процессы труда.

На староузбекском языке Навои создал свою гениальную «Пятерицу» (Хамсу), состоящую из пяти поэм: «Смятение праведных», «Лейли и Меджнун», «Фархад и Ширин», «Семь планет» и «Вал Искендера».

В эпоху Навои среди поэтов Востока был широко распространен обычай писать так называемые «ответы» на произведения ранее живших поэтов. Сохранялась тема произведения, имена главных героев и некоторые основные моменты сюжета, но на этой основе создавались совершенно новые произведения, с другими характерами героев, с другими мотивировками их действий, с другими событиями.

«Пятерица» Алишера Навои была «ответом» на «Пятерицу» великого азербайджанского поэта Низами (1141—1203). Навои сохранил темы поэм Низами, но разработал каждую тему по-своему.

Первая поэма «Пятерицы» — «Смятение праведных» (1483). Навои резко критиковал нравы своей эпохи, высказывал свои взгляды на воспитание, подчеркивал, что человек не может существовать в одиночку, тогда как объединившись, люди могут достигнуть многого. Поэт призывал ценить и уважать истинную науку, восхвалял тех людей, которые отдают свою жизнь на служение человечеству, и считал, что только такие люди заслуживают право на почетное звание человека.

Эта поэма, полная ярких и оригинальных сравнений, живых и блестящих описаний, в сжатой форме содержит все основные черты мировоззрения Навои.

Поэма «Лейли и Меджнун» (1484) — вторая поэма «Пятерицы». В основе поэмы лежит предание о любви арабского юноши Кайса, прозванного Меджнуном («Безумным») и прекрасной Лейли. До Навои это предание послужило темой для произведений нескольких поэтов (Низами и др.). Поэма Навои — это прежде всего протест против взглядов средневекового Востока на женщину как на товар, который можно продать, не считаясь с ее желаниями и стремлениями. Поэт создал яркие и живые образы одержимого любовью Кайса, прекрасной и несчастной Лейли, с горечью писавшей своему возлюбленному:

Хотя недугом страсти болен ты,
Но ты — мужчина, в страсти волен ты:
Пойдешь ли в горы, побежишь ли в дол,
Тебе не станет цепью твой подол.
Но мне бежать оковы не дают,
Освободиться не могу от пут...

Навои нарисовал в поэме великолепные картины природы аравийских пустынь.

Третьей частью «Пятерицы» явилась поэма «Фархад и Ширин» (1484) — гимн самоотверженной любви, человеколюбию и труду. Произведения на этот сюжет до Навои были написаны уже многими поэтами. Но у всех предшественников Навои каменотес Фархад был второстепенным персонажем поэмы, главными были Хосров Парвиз (лицо историческое, один из последних царей иранской династии сасанидов) и прекрасная Ширин. В поэме Навои на первом месте Фархад и его судьба. Поэт рассказывает историю жизни Фархада со дня рождения и до его смерти. Фархад — царевич, сын хакана (правителя) из Китайского Туркестана. Он — художник, искусный мастер-камнерез. Фархаду довелось много путешествовать, он был в Греции, в Иемене и других странах, пережил немало приключений, встречался со многими опасностями. Полюбив армянскую царевну Ширин, Фархад совершает для нее подвиги — строит канал для орошения полей засушливой страны Ширин, вырубает в гранитной скале дворец для своей возлюбленной.

«Семь планет» («Семь странников», 1484) — четвертая поэма «Пятерицы» Навои. Основное содержание этой поэмы — семь вставных новелл, восхваляющих высокие моральные качества людей. Новеллы рассказывают шаху Бехраму случайные прохожие, приведенные по его приказу во дворец, где Бехрам проводил свои дни, тоскуя о покинувшей его красавице Диларам.

Последняя часть «Пятерицы» — поэма «Вал Искендера» (1485). Поэма эта посвящена знаменитому полководцу и завоевателю древности Александру Македонскому. Создавая поэму о жизни и подвигах Искендера, Навои задумал дать образ идеального правителя государства. По языку эта поэма значительно проще и доступнее, чем первые четыре части «Пятерицы».

Под конец жизни Навои написал философскую аллегорическую поэму «Язык птиц».

Большое место в творчестве Навои занимают лирические стихи. Им были созданы четыре «дивана» (сборника лирических стихов), объединенные затем в сборник «Чар-диван» («Четыре дивана»). Газели Навои звучны и музыкальны («О, как пылает грудь моя», «Прочь от ее очей!», «Пока озаряла ты сны мои», «Да стогит мое сердце», «Ах, птицу сердца моего», «Погибелью грозит любовь», «Над бездной между двух миров», «Знак любви на свитке сердца», «Когда пишу о красоте», «Как память былого счастья», «Всегда кричит моя душа», «Уже белеет голова» и др.

Поэт воспевает красоту возлюбленной, жалуется на ее жестокость, на горечь разлуки;

Любовь, ты снова душу мне разлуки молнией сожгла.
Ты превратила тело в прах, а пепел к небу подняла.
Но искры этого огня ты звездами не называй, —
Они, вставая до небес, спалили ангелов дотла.

(«Любовь, ты снова душу мне...»)

Во многих газелях Навои часто встречаются строки, содержащие философские или политические высказывания:

Когда рассыпает небо цветенье летящих звезд,
Всегда человек пылает, душою к ним вознесен.

Иди же с тоскою в сердце дорогой небытия, —
Свернуть с нее невозможно — таков уж судьбы закон.

(«Отраду приносит роза»)

Алишер Навои был большим и тонким мастером слова, который внес много нового в узбекскую литературу. Своими произведениями, написанными на староузбекском языке, он доказал, что на этом языке можно так же глубоко и тонко выразить мысли и чувства людей, как и на господствовавшем тогда в литературе стран Востока персидском языке.

Влияние творчества Навои на поэзию народов, говорящих на тюркских языках, было огромным.

Почти у всех народов Средней Азии сохранились устные предания о Навои.

После Великой Октябрьской социалистической революции произведения Навои большими тиражами издаются на всех языках народов СССР.

ЛИТЕРАТУРА

Навои Низаматдин Алишер. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 29, стр. 24—25.

Бертельс Е. Э. Навои. Опыт творческой биографии. М.—Л., Акад. наук СССР, 1948. 270 стр.

Наиболее обстоятельная работа об Алишере Навои. Дана подробная биография поэта и анализ его основных произведений. Отдельные главы посвящены лирике Навои и его знаменитой «Пятерице».

Шарафуддинов А. Алишер Навои. (Биографический очерк). Пер. М. Салье. Ташкент, Госиздат УзССР, 1948. 192 стр.

Бертельс Е. Предисловие. — В кн.: Навои А. Фархад и Ширин. М., 1956, стр. 3—16.

Краткие биографические сведения об Алишере Навои и характеристика его поэмы «Фархад и Ширин».

Климович Л. Алишер Навои и его поэма «Семь планет». — В кн.: Климович Л. Из истории литератур Востока. М., 1959, стр. 81—106.

Айбек. Навои. Роман. — В кн.: Айбек. Избранные произведения. В 2-х т. Т. 2. М., 1958. 399 стр.

В романе широко показана жизнь узбекского народа в XV в. и на этом фоне создан живой и яркий образ великого поэта.

Кошчанов М. Изображение характера Алишера Навои в романе Айбека «Навои». — В кн.: Вопросы узбекской литературы. Ташкент, 1959, стр. 177—221.

Бать Л. Г. Сад жизни Повесть об Алишере Навои. Рис. В. Алфеевского. М., Детгиз, 1956. 320 стр. с илл.

В повести четыре части: «Годы детства», «Пора юности», «Зрелость», «Наставления старости».

Вадецкий Б. Простой смертный. Роман. — В кн.: Вадецкий Б. Простой смертный. — Глинка. — Акын Терези. М., 1959, стр. 5—135.

Уйгун и Султанов И. Алишер Навои. Драма в 5-ти д., 11-ти карт. Пер. А. Адалис. — В кн.: Уйгун. Избранное. М., 1958, стр. 107—218.

В этой пьесе-поэме Алишер Навои показан в расцвете своей деятельности, когда он был вазиром султана Хусейна.



БАБУР

1483—1530

Лирика. Пер. Л. Пеньковский. Предисл. Е. Бертельса. М., Гослитиздат, 1957. 64 стр. с илл.

Содержание: Рубаи. — Газели. — Письмо в стихах.

Бабур-наме. Записки Бабура. (Пер. М. Салье. Ответ. ред. и авт. предисл. канд. ист. наук С. А. Азимджанова. Илл. нар. худож. УзССР В. Е. Кайдалов). Ташкент, Изд-во Акад. наук УзССР, 1958. 529 стр.; 13 л. илл., карт. (Акад. наук УзССР. Ин-т востоковедения. [Декада узбек. искусства и литературы. Москва. 1958]).

Захираддин Мухаммед Бабур, старший сын правителя Ферганы, родился в г. Андижане 14 февраля 1483 г. Рано лишившись отца, погибшего во время войны со своим старшим братом, правителем Самарканда, Бабур в двенадцатилетнем возрасте вступил на престол и возглавил борьбу против своего дяди. Много лет ему пришлось участвовать в феодальных междоусобицах. Бабур стремился создать в Мавераннахре (территория между Аму-Дарьей и Сыр-Дарьей) крупное централизованное государство. Война долго велась с переменным успехом. После полного поражения в 1504 г. Бабур с небольшим отрядом войск покинул родину и ушел сначала в Афганистан, а затем в Индию. В 1525 г. он победил правителя Северной Индии и основал империю «Великих Моголов». С этого времени Индия становится его второй родиной.

И здесь Бабур боролся за централизованное государство, беспощадно подавляя выступления местных феодалов.

В своей столице Агре Бабур окружил себя выдающимися учеными и поэтами, занялся строительством и все свободное время уделял науке и литературе. Им были составлены руководство по военному делу, работа по теории музыки, исследование по поэтике. Эти работы Бабура до нас не дошли.

Сохранились два сборника стихов Бабура, состоящие из газелей, рубай и написанных стихами писем, и мемуары «Бабур-наме».

Будучи правителем Индии, Бабур установил торговые и культурные связи с Россией и народами Средней Азии. В 1527 г. он направил московскому князю Василию III письмо с предложением жить в «дружбе и братстве».

Бабур умер 26 декабря 1530 г. в Агре, похоронен в Кабуле. Мавзолей над его могилой сохранился до наших дней.

Бабур сыграл большую роль в развитии узбекского литературного языка, в совершенствовании его стихотворных форм.

Стихи Бабура отличаются звучностью и простотой. Временами они достигают силы и выразительности народной поэзии. Большинство лирических стихотворений Бабура посвящено теме неудачной любви («Клятвы твои, твои обеты — где это все?», «О, приди! Жить в могиле разлуки до каких мне пор без тебя?», «На чужбину заброшен», «Я узнал тебя, украшение вселенной — увя, зачем?», «Как лепестки розы, полно сердце мое все кровью до дна» и др.).

О какой мне поведать тоске, о каком опасенье кричать?
Кровожадной разлуки рука ведь уже вонзила свой нож.
Если в собственном даже краю ты забыто мной своей,
На чужбине, о сердце мое, неужели верность найдешь?

Так пишет Бабур в стихотворении «О какой клевете говорить?»

Тема неудачной любви переплетается в лирике поэта с темой тоски по родине:

Ты на чужбине — и забыт, конечно, человек!
Жалеет только сам себя сердечно человек.
В своих скитаньях ни на час я радости не знал!
По милой родине скорбит извечно человек.

(«Ты на чужбине»)

Первое место в литературном наследии Бабура занимают его мемуары — книга «Бабур-наме». Это блестящий образец прозы на староузбекском языке. Бабур рассказал в этой книге о своей богатой приключениями жизни, о военных походах и битвах. В книге даны описания городов Средней Азии, картины природы тех стран, в которых побывал Бабур, тонкие наблюдения нравов и обычаев их населения, яркие и остроумные характеристики выдающихся современников Бабура — таких, как знаменитый поэт Алишер Навои, правитель города Герата Хусейн Байкара и др.

Язык и стиль «Бабур-наме» прост, ясен и лаконичен, книга читается легко.

ЛИТЕРАТУРА

Бабур Захираддин Мухаммед. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 4, стр. 15—16.

Бабур-наме. Записки Бабура. Ташкент, Изд-во Акад. наук УзССР, 1958, 529 стр.; 12 л. илл.; 1 л. карт.

Бертельс Е. Предисловие. — В кн.: Бабур. Лирика. М., 1957, стр. 5—8.

В предисловии даны основные биографические сведения о Бабуре и краткая характеристика его творчества.

Азимджанова С. А. Предисловие. — В кн.: Бабур-наме. Ташкент, 1958, стр. 5—8.

Предисловие содержит краткую историю создания мемуаров Бабура. Захираддин Мухаммед Бабур (1483—1530). — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 171.

ТУРДЫ

XVII век

Избранные произведения. Ташкент, Акад. наук УзССР, 1951. 47 стр. (Б-ка классиков узбекской литературы).

Содержание: Мухаммасы. — Газели.

Мухаммас. — Газели. Пер. Т. Стрешнева. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 206—210.

Пятистишия и газели. Пер. Н. Гребнев. — «Новый мир», 1951, № 9, стр. 79—81.

Поэт Турды жил во второй половине XVII века. Литературный псевдоним его — Фараги. Происходил Турды из узбекского рода Юз. Место и время его рождения пока не установлены.

В период правления Субханкули-хана в стране произошли три крупных народных восстания (в 1680, 1685 и 1694 гг.). Турды принимал участие в восстании 1680 г.

Терпя неудачу, повстанцы послали Турды просить помощи у Рахим-бая, правителя Ходжента и Ура-Тюбе. Поэт обратился к Рахим-баю со стихами, призывающими к борьбе против Субханкули. Но Рахим-бай отказал в помощи, и повстанцы были разбиты. Турды вынужден был бежать в Ходжент, где и провел последние годы жизни в большой бедности. Умер он, по-видимому, в 1699 или 1700 г.

Рукопись произведений Турды, найденная в 1924 г., содержит 17 газелей и мухаммасов (пятистиший). Все эти произведения, полные сарказма, направлены против Субханкули-хана. В мухаммасах «Печален и тернист и труден путь земной...» и в других стихотворениях поэт говорит о тяжелой участи своего народа, о поборах и взяточничестве хана и феодалов, о лицемерии и злодеяниях духовенства («Черной злобой обуянно это царство», «Всмотрись», «Кочевник-бек» и др.).

Обличение хана, его сановников и духовенства занимало главное место в творчестве Турды. Это было новым явлением в узбекской литературе второй половины XVII века. Турды внес в поэзию пражданские мотивы, критическое отношение к

окружающей действительности, хотя критика феодального общества не была у поэта глубокой, и причины бедствий народа он искал в личных плохих качествах хана и его чиновников.

Выступал Турды также против феодально-племенных междоусобиц, бесконечных войн, разорявших народ, и призвал к объединению различных узбекских племен.

...Хоть народ наш разобщен,

Но ведь это все узбеки девяноста двух племен.

Называемся мы разны, — кровь у всех у нас одна —

Мы один народ, и должен быть у нас один закон —

писал поэт в газели «Где же ваша совесть, беки».

Обогатив узбекскую литературу произведениями, реалистически рисующими жизнь народа в XVII в., обличающими пороки господствующих классов, Турды стал продолжателем обличительно-критического направления, намеченного еще великим поэтом Навои.

ЛИТЕРАТУРА

Якубов Х. Турды. Жизнь и творчество. — В кн.: Турды. Избранные произведения. Ташкент, 1951, стр. 7—15.

Турды. Биографические сведения. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 205.

Турды (XVII век). Краткий обзор жизни и творчества. — «Звезда Востока», 1951, № 5, стр. 52—53.

М А Ш Р А Б

1657—1711

Газели и мухаммасы.— В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 196—201.

Газели.— Мухаммас. Пер. с узбек. В. Липко.— «Звезда Востока», 1956, № 11, стр. 45—48.

Бабарахим Машраб родился в Андижане в 1657 г., в семье бедняка. О жизни и деятельности его сохранилось мало сведений, хотя с именем Машраба связано много легенд. Известно, что в пятнадцатилетнем возрасте Машраб был отдан в ученье ишану Муллабазар-ахуну, у которого прожил 20 лет. Был изгнан из города за вольнодумство, стал бродячим монахом-дервишем и многие годы провел в странствиях. Побывал в Ташкенте, Самарканде, Бухаре, в Индии и Балхе.

Машраб начал писать стихи с 15 лет. Его произведения были очень популярны среди простого народа — даже неграмотные люди знали многие из них наизусть.

Всю жизнь Машраб подвергался преследованиям за свои колкие и злые стихи, направленные против феодальных правителей, богачей и мулл. В 1711 г. Машраб был казнен в Балхе по приказу хана Махмуда.

Произведения и жизнеописание Машраба дошли до нас в повести неизвестного автора «Дивана Машраб» (дивана — сумасшедший).

Ряд стихов Машраба относится к любовной лирике. Это газели «Тебя увидев, был сражен я дивной красотой», «О, плачь перед милой», «Увидеть милое лицо», «О муках сердца моего не ведают друзья» и др., мухаммасы «К порогу любимой», «Ждал всю ночь я», «У стен дворца» и др.

Вот образец стихов Машраба:

Если прах я, для чего мне прозябанье мое.
Если милой нет, на что мне мирозданье без нее.
Без вина и без любимой в Мекку для чего пойду?
Что мне храмы и мечети — лавки ветхие, старье!

Если истина, открывшись, ясным солнцем не взойдет —
Что мне пользы в ней! На что мне тусклый огонек ее?!
Я, поправ престол аллаха, в сущность тайн его проник.
В небе мрак... Так что ж сказать мне про земное бытие!

(«Если прах я...»)

ЛИТЕРАТУРА

Машраб. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 26, стр. 580.

Машраб. [Краткие биографические сведения]. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 197.

Муминов И. Из истории развития общественно-философской мысли в Узбекистане конца XIX и начала XX вв. Ташкент, Госиздат УзССР, 1957, 214 стр.

В этой работе в основном правильно освещены особенности социально-философских взглядов Машраба и некоторые стороны его творчества (стр. 58—62).

ГУЛЬХАНИ

XVIII—XIX век

Избранные произведения. Пер. М. А. Салье. Стихот. тексты пер. Л. М. Пеньковским, В. А. Липко и др. Ташкент, Акад. наук УзССР, 1951. 71 стр. (Б-ка классиков узбекской литературы).

Содержание. Рассказы о сове.

Стихи. Верблюжонок.— Путнику.— О терпении.— Про двух кокандцев.— Народная песенка.— В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 231—234.

Писатель-сатирик Мухаммед Шариф Гульхани жил на рубеже XVIII—XIX вв. Годы рождения и смерти Гульхани до сих пор не установлены.

Родом он был из горного Таджикистана, многие годы провёл в Коканде. В молодости работал истопником, затем служил в войске Умар-хана, который был правителем Коканда в 1810—1822 гг. Позднее стал придворным поэтом Умар-хана. Произведения свои писал на узбекском и таджикском языках.

Гульхани впервые ввел в узбекскую литературу басню как самостоятельный жанр.

Широкую известность приобрела книга Гульхани «Рассказы о сове» («Поговорки»). Произведение это — острая сатира, где в виде птиц изображены феодальные владетели, их прилебатели, представители мусульманского духовенства.

Живо и увлекательно, простым, всем понятным языком, резко отличавшимся от вычурного языка придворных поэтов того времени, рассказал Гульхани занимательную историю о том, как в птичьем царстве сокола Мелик-Шахина филин Бай-оглы и сова Япалак-биби с помощью свата-сыча выдавали замуж свою дочь.

В «Рассказах о сове» Гульхани умело использовал народные пословицы и поговорки, и это наряду с простотой языка сделало его произведение особенно популярным в народе. Популярности «Рассказов о сове» способствовало еще и то, что современники Гульхани узнавали в событиях этой повестки-сказки реальные события того времени, а в образах птиц — людей, существовавших в действительности.

Гульхани не осуждал ханскую власть вообще, он только клеймил плохих правителей. Он не был безбожником, он выступал лишь против гнусных нравов духовенства. Тем не менее он сумел остро и едко высмеять правящие классы феодального общества Средней Азии XVIII—XIX вв.

С большой любовью изображал Гульхани простых людей, противопоставляя их ум, честность, благородство продажности и подлости представителей правящих классов.

До нашего времени дошло несколько стихотворений Гульхани («Верблюжонок», «О терпении» и др.). В одном из них поэт писал:

Благословен, кто в дальний путь идет!
Обходит солнце весь небесный свод.
Нет в мире ничего свежей воды,
Но жди заразы от стоячих вод!

(«Путнику»)

ЛИТЕРАТУРА

Гульхани. — В кн.: Большая советская энциклопедия, 2-е изд. Т. 13, стр. 193.

Гульхани. [Краткая биография]. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 231.

Гульхани. — В кн.: Гульхани. Избранные произведения. Ташкент, 1951, стр. 7—22.

Краткий обзор жизни и деятельности.

МАХМУР

1-я половина
XIX в.

Избранные произведения. Ташкент, Акад. наук УзССР. 1951. 35 стр. (Б-ка классиков узбекской литературы).

Содержание. Мухаммас. — Хафалак. — Сатира на поэта Фазли из Намангана. — Сатира на Махмуда Курама. — Сатира на казю Мухаммада Раджаба. — Сатира на Ходжи Нияза. — Стихи из уст казю-любителя собак.

Мухаммас. — Сатира на поэта Фазли из Намангана. — Сатира на Махмуда Курама. — Газель казю Мухаммеда Раджаба, написанная им о себе. Пер. Г. Гребнев. — «Звезда Востока», 1951, № 7, стр. 88—92.

Хафалак. Стихи. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 248.

Поэт-сатирик Махмуд, писавший под псевдонимом Махмур (Упоенный), жил в первой половине XIX века.

Родился Махмур в городе Коканде. Годы рождения и смерти его до сих пор не установлены. Учился в одном из кокандских медресе, где преподавал его отец, мулла Шер, который интересовался литературой и сам писал под псевдонимом «Акмаль».

Махмур рано стал писать стихи.

Творчество Махмура еще мало изучено. В 1950 г. был обнаружен в Коканде рукописный диван (сборник стихов) Махмура, содержащий 3000 строк на узбекском и таджикском языках. Часть этих стихотворений переведена на русский язык.

Махмур писал о тяжелой, подневольной жизни крестьян, смело выступал в защиту их, изобличая хана и ханских чиновников, разорявших и эксплуатировавших народ. В одном из своих лучших стихотворений «Хафалак» («Хапалак») Махмур так рассказывал о жизни бедняков селенья Хафалак:

Люди там, как луки, гнутся, еле ноги волокут. —
Каждый житель Хафалака и убог, и бос, и наг.

Махмур обличал казиев (казий — судья) — «блюстителей законности», невежд и бездельников, живших взятками и подношениями.

Смотрите, вот мучитель всех, кто слаб,
Достойный казий Мухаммед Раджаб —

восклицал он в «Сатире на казю Мухаммеда Раджаба».

В некоторых сатирах Махмур заставлял своих «героев» разоблачать самих себя:

Хоть суфий я, но у меня корзина целая грехов,
Разврата полная кошма, навоза полный кошелек.

(«Газель Ходжи Нияза о самом себе»)

ЛИТЕРАТУРА

Махмур. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 26. стр. 548.

Каюмов А. О поэте Махмуре. — В кн.: Махмур. Избранные произведения. Ташкент, 1951, стр. 7—12.

Вступительная статья, в которой даны те краткие сведения о жизни Махмура, которые имеются в распоряжении литературоведов, и характеристика его произведений.

Махмур. [Жизнь и творчество]. — «Звезда Востока», 1951, № 7. стр. 85—87.



МУКИМИ

1851—1903

Лирика и сатира. Пер. Н. Ушакова. Вступит. статья Л. Климовича. М., Гослитиздат, 1957. 152 стр.

Содержание. Лирика: Газели, четверостишия, мухамасы.—Сатира.—Путевые очерки.—Письма в стихах.

Избранные произведения. [Стихи. Пер. с узбек. Н. Ушакова. Сост. и вступит. статья Г. Каримова]. Ташкент, Акад. наук УзССР, 1959. 214 стр. (Акад. наук УзССР. Декада искусства и литературы УзССР. Москва. 1958).

Содержание. Сатира и юмор.—Путевые зарисовки.—Письма.—Лирика.

Избранные произведения. Пер. Н. Ушакова. Ташкент, Госиздат УзССР, 1953. 132 стр. с портр.

Содержание. Газели.—Четверостишия.—Мухамасы.—Сатира.—Путевые очерки: От Коканда до Шахимардана.—От Коканда до Ферганы.—От Коканда до Исфара.—Из писем в стихах.—Друзьям в Ташкенте.

Мукими — псевдоним узбекского поэта, просветителя-демократа Мухаммеда Амин-Ходжи. Мукими родился в городе Коканде в 1851 г., в бедной семье хлебопека. Учился в медресе Коканда, Ташкента, Бухары. Окончив ученье, вернулся в свой родной город и занялся литературной работой.

В его бедном жилище в Коканде собирались демократически настроенные поэты города. Мукими совершил несколько путешествий по Ферганской долине и описал их в своих произведениях. Умер в Коканде 25 мая 1903 года.

В годы жизни Мукими было упразднено Кокандское ханство и Туркестан присоединен к России. Русская культура

оказала благотворное влияние на литературу и искусство узбекского народа. Под этим влиянием развивалось и творчество Мукими.

Большинство произведений Мукими посвящено городу Коканду и Ферганской долине. Поэт жил среди простого народа, видел его тяжелую жизнь и выступал в его защиту. В своих стихах, близких к народной песне, он пел о горестях и заботах своего народа. Мукими не выдумывал героев своих произведений, а брал их из жизни. Беспощадно бичуя царских чиновников, баев, купцов и духовенство, он противопоставлял им честных, трудолюбивых людей из народа.

Мукими прославился своими изящными газелями. К его лучшим лирическим произведениям относятся «Ранняя весна», «А ты ушла», «Влюбленный в тебя», «Моя судьба», «В саду вселенной», «Пускай она придет хоть раз», «Уж если правду говорить» и др.

В тебя влюблен олень степной, не только я один.
Пленилось зеркало тобой, не только я один.
Едва ты по саду прошла, грудь растерзал свою
В саду шиповник молодой, не только я один —

так говорит поэт в газели «Не только я один».

Мукими был также крупнейшим сатириком своего времени. В стихотворении «Землемеры», в перекликающемся с произведением поэта Махмура «Хафалак» стихотворении «Прошение хану от жителей селения Хафалак», он рассказывает о тяжелой участи дехкан, разоряемых ханом и его чиновниками, об ужасах нищеты и бесправия.

Люди там едят колючку, от которой мрет верблюд,
Кукурузную лепешку ханским пиром там зовут,
Постный суп из тыквы лучше хафалакцам прочих блюд.
Хафалакцы, голодая, в ступах корни трав толкут
И едят их ежедневно...

В сатирах «Святой», «Сын греха», «Путевые очерки» он клеймит духовенство, рисует картину его полного морального разложения, бичует религиозные предрассудки.

Выступая против злоупотреблений, чинимых русскими царскими чиновниками и купцами, Мукими в то же время оценил прогрессивные стороны присоединения своей родины к России. В стихотворении «История андижанского землетрясения» он с теплотой говорит о русских врачах, помогающих народу.

Своими стихотворениями Мукими будил ненависть народа против эксплуататоров, против существующего социального строя. Его произведения были широко известны в народе, их переписывали, перекладывали на музыку и пели повсюду. Сатиру Мукими «Виктор-бай», обличавшую русского купца, распевали по всей Ферганской долине.

После Великой Октябрьской социалистической революции произведения Мукими издаются большими тиражами, переводятся на русский язык и на языки других народов Советского Союза.

ЛИТЕРАТУРА

Мукими. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 28, стр. 540.

Климович Л. Сатира и лирика Мукими. — В кн.: Климович Л. Из истории литератур Советского Востока. М., 1959, стр. 143—158.

Климович Л. Лирика и сатира Мукими. — В кн.: Мукими. Лирика и сатира. М., 1957, стр. 3—14.

В предисловии к сборнику произведений Мукими дана краткая биографическая справка о поэте и общий обзор его творчества.

Каримов Г. Выдающийся узбекский поэт-демократ Мукими. — В кн.: Мукими. Избранные произведения. Ташкент, Изд-во Акад. наук УзССР, 1959, стр. 5—23.

В статье даны краткие сведения об изучении творчества Мукими до Великой Октябрьской социалистической революции и советскими литературоведами. Дан также общий анализ основных произведений Мукими.

Абдулла С. Мукими. Пьеса в 4-х актах, 7 карт. Пер. с узбек. Э. Миндлина. Под ред. М. Швердина. Ташкент, Госиздат УзССР, 1955, 96 стр.

То же — в кн.: Узбекская драма. Т. 1. Ташкент, 1958, стр. 533—592.

Алимджанов А. К вопросу о языке и стиле сатиры Мукими. — «Звезда Востока», 1955, № 5, стр. 103—106.

Шамаксудов А. О языке и стиле сатиры Мукими. — В кн.: Вопросы узбекской литературы. Ташкент, 1959, стр. 415—436.

Швердин М. Сатира Мукими. — «Звезда Востока», 1953, № 9, стр. 117—125.



Ф У Р К А Т

1858—1909

Избранные произведения. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Акад. наук УзССР, 1958. 185 стр. (Акад. наук УзССР. [Декада искусства и литературы УзССР. Москва. 1958]).

Содержание. Социальная поэзия. — Лирика. — Письма.

Избранные произведения. Ташкент, Акад. наук УзССР, 1951. 63 стр. (Б-ка классиков узбекской литературы).

Суворов. — О науке. — Гимназия. — Мухаммас. — Газели. (Стихи). — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 270—276.

Фуркат (Фиркат, Фыркат) — псевдоним поэта-демократа Закирджана Халмухамедова. Родился в 1858 г. в Коканде, тогда столице Кокандского ханства. Несколько лет учился в медресе. Окончив учебу, Фуркат некоторое время жил в Маргелане, откуда в 1882 г. возвратился в родной город.

Живя в Коканде, Фуркат встречался с прогрессивно настроенными поэтами Мукими, Завки и др. В это же время началась его литературная деятельность, вскоре принесшая ему широкую известность.

В 1889 г. Фуркат переехал в Ташкент, где прожил два года. В Ташкенте поэт ближе познакомился с русской культурой, встречался с представителями русской интеллигенции. Он посещал промышленную выставку, театр, гимназию, школы, изучал русский язык, историю и литературу русского народа. Ташкентский период деятельности Фурката был самым плодотворным. В эти годы поэт создал ряд лучших своих стихотворений.

В мае 1891 г. Фуркат переехал из Ташкента в Самарканд, а оттуда вскоре отправился за границу. Фуркат путешествовал по Индии, Аравии, Турции, Греции, Болгарии, а затем поселился в Синьцзянской провинции Китая, в городе Яркенде.

Во время своего путешествия, а также и из Яркенда, поэт посылал в Ташкент в «Туркестанскую туземную газету» стихи и статьи, в которых рассказывал о посещенных им странах. В этой же газете — единственной, издававшейся в то время в Туркестане на узбекском языке, — в 1891 г. он напечатал свою автобиографию. Умер Фуркат в Яркенде в 1909 г.

Творчество Фурката сыграло большую прогрессивную роль в развитии культуры узбекского народа, в формировании передовой узбекской интеллигенции. Фуркат хорошо знал жизнь трудового народа, видел его бесправие и нищету. Он не различал в своих стихах тех, кто отнимал последний кусок хлеба у бедняка. Ярким примером таких произведений Фурката может служить сатирическое стихотворение «ТЬфу на них!».

Посмотрите на кокандских богачей самовлюбленных — тьфу
на них!
Ездят, важно развалившись в пароконных фаэтонах — тьфу
на них!

Прочь от милостыней ваших, преступленьями клейменных, — тьфу на них!
Грош — голодному, а сотни тратите на угощение богачей,
Мулл, ишанов-блюдолизов, чести, совести лишенных, — тьфу
на них!

Фуркат видел угнетение узбекского народа царской колониальной администрацией. Но он понимал и положительную сторону присоединения Туркестана к России, благотворное влияние передовой русской культуры, более развитой русской науки и техники на отсталый Туркестанский край. Это отразилось во многих произведениях поэта («Гимназия», «О науке», «О выставке в городе Ташкенте» и др.).

...Затмил преданья прошлых лет
Российской мудрости неоценимый свет.
Изобретениям науки нет числа, —
Нам их великая Россия принесла —

писал Фуркат в стихотворении «О науке».

Во многих своих стихах поэт призывал к дружбе узбекского народа с русским народом.

В сближении с русским народом Фуркат видел верный путь к духовному раскрепощению своего народа, к освобождению его от религиозного фанатизма и невежества.

Газели Фурката, воспевавшие радости и страдания любви, можно причислить к лучшим образцам узбекской лирической поэзии XIX века («Когда бы сад расцвел весной», «Ищу

лекарства от скорбей», «Твои глаза», «Та, что сердцу так близка», «Светлый праздник новолуния», «Душа горит в огне разлуки», «Меня не жалует она», «Колдовству ты научилась у своих бровей», «Иду в ее селенье снова» и др.).

Торжествует весна, приходите, любимые, к нам!
Искрометным вином насладиться пристало друзьям.
Ветерок животворен, и капли летят с облаков,
Время петь соловью, раскрывать свои лица цветам.

Где подруга, чтоб, за руки взявшись, спокойно вдвоем
В эту лунную ночь прогуляться по тихим садам?

(«Приходите, любимые!»)

В стихах, написанных во время скитаний на чужбине, отразились уныние и тоска по родине, овладевшие поэтом в дальних странах.

Где в мире хоть одна беда, неизвестная мной?
Несправедливость хоть одна прошла ли стороной? —

прустно спрашивает Фуркат в одном из таких стихотворений.

Кружусь, как неба колесо, любовью обожжен.
Всю землю я избородил, со всех ее сторон.

(«Хоть одна»)

Фуркат занимался переводами произведений русских писателей на узбекский язык. Им переведены «Сказка о рыбаке и рыбке» Пушкина, несколько басен Крылова.

ЛИТЕРАТУРА

Фуркат. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 45, стр. 661.

Фуркат. (Краткие биографические сведения). — В кн.: Антология узбекской поэзии, М., 1950, стр. 269.

Расулев Х. Закирджан Фуркат. — В кн.: Фуркат. Избранные произведения. Ташкент, 1958, стр. 5—16.

Краткая биография Фурката и общий обзор его творчества.

Бабаханов А. Поэт-просветитель узбекского народа. (К 100-летию со дня рождения Закирджана Халмухамед-углы Фурката). — «Звезда Востока», 1958, № 9, стр. 200—205.

В статье даны основные биографические сведения и краткая характеристика творчества Фурката.

Сабиров М. Общественно-политические взгляды Закирджана Фурката. — «Звезда Востока», 1958, № 1, стр. 135—140.

Автор делит литературную и общественную деятельность Фурката на два периода: 1) до пребывания поэта в Ташкенте (т. е. до 1890 г.) и 2) во время и после пребывания в Ташкенте. Рассмотрены особенности этих двух периодов деятельности Фурката.

Муминов И. Социальные и просветительские взгляды Фурката и его борьба против средневековья. — В кн.: Муминов И. Из истории развития общественно-философской мысли в Узбекистане конца XIX и начала XX вв. Ташкент, 1957, стр. 106—140.



АВАЗ ОТАР ОГЛЫ

1884—1919

Избранные произведения. Ташкент, Акад. наук УзССР, 1951. 82 стр. (Б-ка классиков узбекской литературы).

Содержание. Газели.— Мухаммасы.

Стихи.— В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 278—284.

Пять стихотворений. Пер. с узбек. С. Липкина.— «Новый мир», 1951, № 9, стр. 77—78.

Стихи: О языке.— Когда народ познает счастье?— Фанатикам.— Четверостишие.— Да здравствует свобода!

Поэт-демократ и просветитель Аваз Отар оглы родился 25 августа 1884 г. в городе Хиве, в семье бедного ремесленника.

Поэтическое дарование Аваза проявилось очень рано. Учась в школе, он знакомился с произведениями классиков восточной поэзии—Навои, Лютфи, Физули, Джами и др., изучал арабский и персидский языки и уже в это время начал писать стихи.

Хивинский хан Мухаммед-Рахим II приблизил Аваза Отар оглы к своему двору и сделал его придворным поэтом.

Поэт видел, что роскошь ханского дворца, беззаботная жизнь придворных куплена ценою голодного, нищенского существования народа и проникся глубоким сочувствием к тяжелой доле угнетенных. Это отразилось в его творчестве и послужило поводом к преследованиям.

В период революции 1905—1907 гг. Аваз внимательно следил за событиями, происходившими в Хорезме, Туркестане

и России, тесно сблизился с революционно настроенными русскими людьми, жившими в те годы в Хорезме.

Аваз неустанно призывал народ к овладению знаниями, приобщению к богатству русской культуры. Он смотрел на русский язык как на средство, способствующее укреплению дружественных отношений с русским народом и сам начал изучать этот язык.

Многие стихи Аваза Отар оглы были направлены против служителей мусульманской религии. В 1909 г. поэта обвинили в безбожии и подвергли жестокому наказанию. Ханские палачи нанесли ему 200 палочных ударов, а затем, объявив сумасшедшим, продержали его несколько месяцев закованным в цепи.

Но истязания не смогли сломить поэта. Он говорил: «Они могут объявить меня сумасшедшим, издеваться надо мною и наслаждаться, видя мои мучения, они могут даже убить меня, но пока я жив, не выпущу из рук своего пламенно звучащего саза».

В начале 1917 г. Исфендиар хан, сын Мухаммед-Рахима II, снова приговорил Аваза к 150 ударам палками. Это избивание так подорвало здоровье поэта, что он уже больше не вставал с постели.

Аваз Отар оглы с радостью приветствовал Великую Октябрьскую социалистическую революцию. Но поэт не дождался светлых дней освобождения своего народа от ханского ига. Революция в Хорезме произошла только в 1920 г., а в 1919 г. Аваз Отар оглы умер от туберкулеза.

Стихи Аваза Отар оглы отражали надежды и чаяния, мысли и чувства народа. Они были просты по форме, но глубоки по содержанию («Когда народ познает счастье», «Ужасные настали времена», «Да здравствует свобода», «Когда, красавица, с другими ищешь встреч», «Разлука—знаю я заранее—меня убьет», «Своих терзаний не таю», «Эй, громче ударив по струнам, спой песенку нам, певец» и др.).

Меч угнетенья на куски тебя рассек сейчас, народ,
Доколе несколько невежд тобою будут управлять?
Доколе будешь ты рабом и слезы лить из глаз, народ?

Так писал Аваз Отар оглы в газели «Кто на земле, несчастней нас». А в одном из стихотворений он спрашивал:

Чиновникам взятки нужны,
Святошам достатки нужны,
Но разве нам, беднякам,
Такие порядки нужны?

В ряде стихотворений—«Школы», «О языке» и др.—Аваз пропагандировал идеи просветительства, необходимость открывать школы нового типа и учить в них детей простых людей.

Гневные, обличительные стихотворения Аваза сыграли большую роль в развитии социальной сатиры в узбекской литературе, способствуя росту протеста против феодального и религиозного деспотизма.

Народ сравнили вы с землей, испепеленным сделали!

Когда-нибудь проснется мир, и люди спросят, как Аваз:

О подлые, зачем народ вы угнетенным сделали?! —

(«О вы, что темный фанатизм...»)

Аваз создал цикл замечательных стихотворений, объединенных общим заглавием «Такой-то». В иносказательной форме поэт разоблачает в них хана, чиновников, купцов, мулл.

На события Великой Октябрьской социалистической революции поэт откликнулся стихами:

Да здравствует свобода, прекрасная, вожеленная!

Соединитесь, люди, чтоб раем стала вселенная!

Развеян мрак насилия, возшла звезда справедливости

И над моим народом она сияет, нетленная!

(«Да здравствует свобода»)

ЛИТЕРАТУРА

Бабаджанов А. Аваз Отар. — В кн.: Аваз Отар-оглы. Избранные произведения. Ташкент, 1951, стр. 7—13.

Краткие биографические сведения и общая характеристика творчества поэта.

Аваз Отар-оглы. (1884—1919). — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., 1950, стр. 277.

Гулям Г. Аваз Отар-оглы (1884—1919). — «Звезда Востока», 1954, № 10, стр. 101—105.

Статья написана к 70-летию со дня рождения Аваза Отар оглы и содержит основные сведения о жизни и творчестве поэта.

С О В Е Т С К А Я УЗБЕКСКАЯ ЛИТЕРАТУРА



ЭРГАШ ДЖУМАНБУЛЬБУЛЬ ОГЛЫ

1868—1937

Кунтугмыш. Отрывок из эпоса. Пер. С. Сомовой.— В кн.: Антология узбекской поэзии. М., Гослитиздат, 1950, стр. 56—65.

То же — в кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 357—379.

Раушан. Узбек. нар. эпос. Пер. В. Державина и В. Липко. Рис. В. Кайдалова. Ташкент, Госиздат УзССР, 1947. 151 стр. с илл.

То же — в кн.: Антология узбекской поэзии. М., Гослитиздат, 1950, стр. 41—55.

То же — в кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 268—336.

Товарищ Ленин. Пер. с узбек. Н. Сидоренко.— В кн.: Антология узбекской поэзии. М., Гослитиздат, 1950, стр. 422—424.

То же — в кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 17—21.

Крупнейший узбекский народный поэт Эргаш Джуманбульбуль оглы родился в кишлаке Курган нынешней Самаркандской области, в семье сказителей. Селение Курган славилось замечательными народными поэтами, среди которых одно из почетных мест занимал отец Эргаша Джуман по прозвищу «Бульбуль» (соловей).

Эргаш обучался грамоте в местной начальной школе, затем очень непродолжительное время находился в бухарской медресе.

С ранних лет начал Эргаш-шаир петь дастаны (народные эпические сказания), а к 18 годам он был уже признанным сказителем.

Гибель семьи, разорение хозяйства вынудили Эргаша покинуть родные края и вести бродячую жизнь, полную нищеты. Только победа Великого Октября положила конец скитаниям поэта. Он вернулся в свой кишлак и, окруженный глубоким уважением, целиком посвятил себя любимому делу.

Эргаш-шаир создал ряд поэм, стихов и песен, посвященных социалистической действительности, строительству новой жизни. Среди них такие произведения, как «Советы», «Октябрь», «Товарищ Ленин». Со слов поэта записан богатейший материал по народному эпосу, в частности, дастаны «Кундуз и Юлдуз», «Кунтугмыш», «Раушан-хан» и др., в исполнение которых Эргаш-шаир вкладывал много нового.

«Кунтугмыш» в варианте Эргаша Джуманбульбуля по своей художественной обработке стоит значительно выше того же дастана в вариантах других народных поэтов республики.

Это романтическая поэма, сложившаяся в XVII—XVIII веках. Она повествует о царевине Кунтугмыше, о горячей любви его к красавице Халбике и о судьбе их, полной тяжелых испытаний.

В дастане «Кунтугмыш» нашла отражение личная драма поэта, связанная с гибелью его семьи. Особенно остро выражены переживания и настроения Эргаша в словах его героя:

Есть ли доля на свете злей!
Я лишился жены, детей,
Я лишился земли своей...
Я — песок под пятой судьбы!

Так же, как и дастаны из цикла «Гор оглы», «Кунтугмыш» насыщен демократическими настроениями, которые свидетельствуют о народном возмущении деспотизмом и жестокостью правителей. Наряду с этим дастан является произведением, мастерским по форме, вызывающим постоянный интерес у читателя и слушателя сменой глубоко реалистических картин, поэтичностью и лиризмом.

Народная поэма-дастан «Раушан» — одна из наиболее ярких в цикле узбекских эпических сказаний о легендарном Гор оглы.

Сюжет ее составляет история поисков дочеря ширванского шаха Зулхумар внуком Гор оглы Раушаном, который влюбился в красавицу, увидев ее изображение на волшебном перстне.

Вариант «Раушана», записанный от Эргаша-шаира, оригинален и высоко художествен. Здесь воспеваются мужество и отвага, справедливость и преданность, постоянство в любви. Блестящее отражение этих замечательных человеческих ка-

честв является основной причиной устойчивого бытования дастана в устно-поэтической народной традиции.

К созданию поэмы «Товарищ Ленин» Эргаш Джуманбульбуль приступил незадолго до своей смерти, и дастан остался незаконченным. Однако он занимает важное место не только в наследии сказителя, но и во всем фольклоре советского Узбекистана, являясь первым произведением узбекского народного творчества о гениальном вожде революции.

Эргаш-шаир отразил в этой поэме беспредельную любовь народа к В. И. Ленину — борцу за счастье всех угнетенных:

Ленин нашу беду, как свою, понимал,
Он во всех кишлаках и аулах бывал,
Слышал каждый наш стон, песни горькой нужды —
Небосвод от народных стонаний дрожал.
...Светлый сад и арык Ленин нам подарил,
И сокровища книг Ленин нам подарил,
Правды мудрый язык Ленин нам подарил,
Все, чем день наш велик, Ленин нам подарил.

Эргаш-шаир верил, что путь нашей коммунистической партии, завоевавшей народу свободную, радостную жизнь, — единственно правильный путь, и он воспевал эту партию во главе с ее создателем — В. И. Лениным.

ЛИТЕРАТУРА

- Каримова З. Эргаш Джуман-бульбуль оглы. [Очерк творчества]. — «Звезда Востока», 1951, № 4, стр. 134—143.
Эргаш Джуман-бульбуль-оглы. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., Гослитиздат, 1950, стр. 421.
Эргаш-шаир. [Биографическая справка]. — В кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 477—478.



ФАЗЫЛ ЮЛДАШ ОГЛЫ

1872—1955

Алпамыш. Узбек. нар. эпос. По варианту Ф. Юлдаша. Пер. Л. Пеньковский. Ред., предисл. и примеч. В. Жирмунского. М., Гослитиздат, 1958. 355 стр.

Джизакское восстание. Эпос. Пер. с узбек. Л. Пеньковского. — В кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 117—132.

Ширин и Шакар. Эпос. Пер. с узбек. Н. Заболоцкого. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., Гослитиздат, 1950, стр. 66—72.

То же: — в кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 456—469.

Народный поэт Узбекистана Фазыл Юлдаш оглы родился в 1872 г. Девятилетним ребенком он остался сиротой и был вынужден идти в услужение к баю — за кусок черствой лепешки Фазыл Юлдаш пас хозяйские стада.

Песенный дар рано пробудился в поэте. Среди своих товарищей-пастухов он часто пел о горькой бедняцкой доле.

В годы скитаний он учился играть на домбре и в 25 лет стал известным певцом и слагателем стихов. Он мастерски исполнял народные дастаны «Рустамхон», «Алпамыш», «Ширин и Шакар», «Фархад и Ширин», «Малика Айяр» и др. Наряду с этим Фазыл-шаир слагал новые дастаны и стихи.

В произведениях Фазыла Юлдаша, созданных им до Октябрьской революции, выражается народная ненависть к эксплуататорам, угнетающим бедняков. Таковы поэмы «Маткарим Палван», «Джизакское восстание» и др. Они проникнуты любовью к трудовому народу, верой в счастье и свободу.

Поэт с радостью встретил Октябрьскую революцию. Он создал новые произведения «Моя Армия», «Мой колхоз», «Приветствую Октябрь», «Сельмаш», в которых воспел успехи трудящихся в строительстве новой жизни.

Дастан Фазыла Юлдаша «Ачиль-дау» рисует героическую борьбу узбекского народа с басмачами в период становления советской власти в Узбекистане.

Всенародная борьба с фашистскими захватчиками отражена в стихах поэта, созданных им в годы Великой Отечественной войны.

Наиболее значительное произведение последних лет жизни сказителя — автобиографическая поэма «Мои дни», рисующая прошлую и современную жизнь узбекского народа.

Творчество народного шaira было отмечено высокой правительственной наградой — орденом Ленина.

Сложна и глубока идейно-художественная ткань дастана «Алпамыш» — одной из самых любимых и популярных героических поэм узбекского народного творчества.

В эпосе описываются богатырские подвиги героя древних легенд Алпамыша. Эти подвиги явились отражением борьбы узбекского народа за свою независимость — борьбы, которая велась как с внешними, так и с внутренними врагами.

Главные герои эпоса — Алпамыш и Барчин — наделены благородными чертами — мужеством, стойкостью, верностью слову и чувством беспредельной любви к родной земле.

Фазыл Юлдаш выходец из народа, тесно связанный с ним, донес до нас в этом дастане вековые мечты и чаяния народа о светлом будущем.

Поэма носит яркий национальный характер, богата по своему поэтическому стилю, полна народной мудрости, язык ее выразителен. Вот, например, с какими словами обращается старец Яртыбай к Байсары, отцу красавицы Барчин:

Краткий миг беды за время не считай,
Вьюк людских обид за бремя не считай,
Если ты владеешь головой пока,
То не так уж мал недостаток твой пока!

Крысочны в «Алпамыше» картины быта и древних обычаев узбекского народа.

Дастан «Джизакское восстание» явился откликом на реальные события в Туркестане в 1916 году.

Этот год был годом мощного подъема национально-освободительного движения в Узбекистане и во всей Средней Азии. Поводом для восстания послужил указ царского правительства о призыве коренного мужского населения на тыловые работы, но направлено это движение было против колониального гнета, против империалистической войны и местных эксплуататоров.

Безусловно, такое важное историческое событие не могло не найти художественного отражения в устном народном творчестве. Поэты и сказители посвятили восстанию множество произведений; среди них известны такие песни, как «Николай-кровопиец», «Тысяча проклятий» и др.

Фазыл Юлдаш создал свой дастан уже после Великого Октября на материале слышанного и виденного им самим. Это большое полотно, яркое и своеобразное, свидетельствующее о росте политической зрелости сказителя. Одно из главных достоинств поэмы «Джизакское восстание» заключается в том, что поэт сумел отчетливо показать руководящую роль русского пролетариата, возглавляемого великой Коммунистической партией, в организации этого движения.

В эпосе «Ширин и Шакар» Фазыл Юлдаш раскрывает традиционный сюжет узбекских народных дастанов — поиски красавицы и борьбу за нее. Образ витязя Шакара воплощает в себе идеальные черты героя, мужественного, отважного защитника интересов отчизны. Эти черты Шакара-воителя отражены в рекомендуемых выше отрывках из эпоса, переведенных на русский язык.

ЛИТЕРАТУРА

- Фазыл Юлдаш. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 44, стр. 503.
Фазыл Юлдаш-оглы. — В кн.: Соловьева Н. Н. Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР. 1951, стр. 15—18.
Фазыл Юлдаш-оглы. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 150—151, с портр.



ИСЛАМ-ШАИР

1874—1953

Страна боевая. [Стихи]. Пер. с узбек. В. Державина. Ташкент, Госиздат УзССР, 1942. 28 стр.

Арзыгуль. Эпос. Пер. В. Державин. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., Гослитиздат, 1950, стр. 79—86.

То же — в кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 437—455.

Сахибкиран. Эпос. Пер. с узбек. В. Потаповой. — В кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 380—436.

Ислам-шаир (Ислам Назаров) родился в 1874 году в семье пастуха и с малых лет помогал отцу пасти скот. Уже восьмилетним мальчиком он начал петь народные песни под аккомпанемент домбры. Искусству сказителя учил Ислама его дед, известный в то время певец Раджаб-шаир. Вместе с дедом юный поэт пел сказания об Алпамыше, о подвигах Фархада и других богатырей узбекского народного эпоса.

Настоящую школу мастерства проходит Ислам Назаров под руководством знаменитого сказителя Эрназара Хыдыр-оглы, с которым они в течение нескольких лет бродили из кишлака в кишлак Зеравшанской долины.

Ислам-шаир знал более двадцати дастанов, среди них такие популярные в народе поэмы, как «Арзыгуль», «Зульфизар», «Эрали и Шерали» и др.

После Великой Октябрьской социалистической революции сказитель, помимо исполнения народных дастанов, начинает создавать новые стихи, воспевающие жизнь и труд советских людей, счастье и свободу узбекской женщины.

В годы Великой Отечественной войны Ислам-шаир складывает песни о героических подвигах советских воинов, защищавших свою Родину. Песни этого периода опубликованы в двух его сборниках — «Книге битв» (1941) и «Книге героев» (1942).

Борьбе за мир, развернувшейся во всех уголках земного шара, посвящены стихотворения последних лет жизни поэта. Произведения «Мы сторонники мира», «Презрение заморским палачам» и др. полны уверенности в правоте дела мира, в его непобедимости.

Творчество Ислам-шаира, так же, как и творчество других народных поэтов, резко разграничивается периодом Великого Октября, когда сказитель от исполнения традиционных народных дастанов переходит к созданию песен, воспевающих социалистическую действительность.

Дастан «Арзыгуль» — одно из значительных дореволюционных произведений сказителя, где поэтически раскрывается образ узбекской девушки, мужественной и вольнолюбивой, которая, не желая стать женой хана, убегает из дома, переодевается в мужскую одежду и на поле битвы отстаивает свою свободу и свободу своего народа. Протест народных масс против феодальной эксплуатации — основная идея дастана, и, как в большинстве произведений народного эпоса, в поэме «Арзыгуль» торжествует справедливость, тираны терпят поражение.

В романтической поэме «Сахибкыран» обрисована судьба малолетних детей падишаха, злой волей завистников и корыстолюбцев отнятых от матери при рождении. В центре поэмы — образ семилетнего Сахибкырана, который в эпосе наделен беспримерной отвагой и благородством. Случайно узнав историю своего происхождения, мальчик без колебаний отправляется спасать свою мать, заключенную приспешниками падишаха в подземелье. Этот кульминационный эпизод дастана раскрывает его центральную идею — верность сыновнему долгу.

В эпосе сильны также демократические мотивы. Так, простые люди, люди из народа оказываются гораздо человечнее, справедливее и благороднее, чем знать. Они борются за правду и смело обличают падишаха в жестокости.

В варианте Ислам-шаира поэма «Сахибкыран», светлая и радостная, звучит, как гимн торжеству жизни над смертью.

По-новому торжество светлого начала жизни воспевается в произведениях поэта, созданных после революции и особенно в его песнях периода Великой Отечественной войны.

Содержание сборника «Страна боевая» составляют стихи, посвященные бойцам Советской Армии, сражавшимся против фашизма за честь и независимость нашей страны. Проникнутые боевым духом, песни Ислам-шаира выражают безгранич-

ную любовь поэта к Родине и испепеляющую ненависть к врагу. В них отражены нерушимая дружба народов СССР, героические подвиги советского человека на фронте и в тылу.

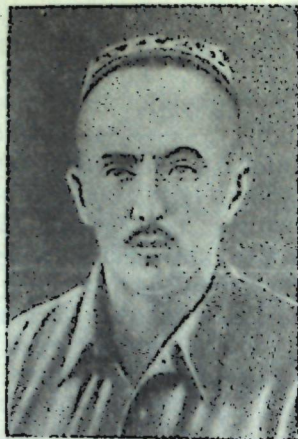
Среди военных произведений Ислам-шаира, включенных в сборник, наиболее ярки стихи «Ленинградским бойцам-патриотам», «Герой-лейтенант Бундюк», «Бабакульджан».

Каждый этап Великой Отечественной войны, каждый исторический шаг нашей Армии нашли свое отражение в творчестве Ислам-шаира, и недаром песни его были так популярны в народе. Один из бойцов-узбеков прислал сказителю письмо, в котором были такие слова: «Ислам-ата, ваши боевые песни и призывы наполняют нас на фронте новой энергией. Они помогают нам ускорить победу над врагом».

Советское правительство высоко оценило заслуги Ислам-шаира в области устного народного творчества, наградив его орденом Ленина.

ЛИТЕРАТУРА

- Афзалов М. Ислам-шаир (Назаров). — «Звезда Востока», 1951, № 5, стр. 149—159.
- Ислам-шаир. [Краткая биографическая справка]. — В кн.: Антология узбекской поэзии. М., Гослитиздат, 1950, стр. 425.
- Ислам-шаир. — В кн.: Соловьева Н. Н. Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 19—21.
- Ислам-шаир. [Биографическая справка]. — В кн.: Народная поэзия Узбекистана. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, стр. 473—474.



ХАМЗА ХАКИМ-ЗАДЕ НИЯЗИ

1889—1929

Избранное. Пер. с узбек. (Сост. Л. Бать и В. Пименов). [Вступит. статья И. Султанова]. М., Гослитиздат, 1958. 248 стр. с портр.

Содержание. Стихи и песни. — Пьесы: Бай и батрак. Драма в 4-х д. Пер. Л. Бать и И. Султанов. — Прежние казни, или Прodelки Майсары. Комедия в 3-х д. Пер. Л. Бать и И. Султанов. — Тайны паранджи. Драма в 5-ти д. Пер. Л. Бать и И. Султанов.

Избранное. Пер. с узбек. Вступит. статья И. Султанова. М., «Сов. писатель», 1954. 254 стр.; 1 л. портр.

Содержание. Стихи и песни. — Пьесы: Бай и батрак. — Прежние казни, или Прodelки Майсары. — Тайны паранджи.

Избранное. (Пер. с узбек. Ред. М. Шевердин. Илл. И. Икрамов). Ташкент, Госиздат УзССР, 1954. 214 стр. с илл.

Содержание. Стихи и песни. — Драматические произведения: Бай и батрак. — Прежние казни, или Прodelки Майсары. — Наказание клеветников.

Пьесы. (Пер. с узбек.). М., «Искусство», 1951. 151 стр. 1 л. портр.

Содержание. Бай и батрак. — Прежние судьи, или Прodelки Майсары.

Бай и батрак. Драма в 4-х д. Пер. с узбек. А. Гулиев. — В кн.: Узбекская драматургия. Т. 1. Ташкент, 1958, стр. 5—63.

Тайны паранджи. (Холисахан). Драма в 3-х д., 6-ти карт. Пер. Н. Ивашева. Сценич. ред. К. Яшена. — «Звезда Востока», 1957, № 4, стр. 8—43.

То же — в кн.: Узбекская драматургия. Т. 1. Ташкент, 1958, стр. 65—111.

Основоположник узбекской советской литературы, замечательный поэт, драматург, композитор и художник Хамза Хаким-заде Ниязи родился 16 июня 1889 года в г. Коканде в семье лекаря. Хамза учился сперва в начальной мусульманской школе, а затем отец отдал его в медресе. Но юноше не нравились занятия, оторванные от жизни, проникнутые религиозным духом, и вскоре он оставил медресе.

Большое значение придавал Хамза самостоятельным занятиям. Он глубоко изучил творения классиков узбекской литературы — Навои, Мукими, Фурката, фольклорное наследие.

В 1911—1915 гг. Хамза, стремившийся к просвещению народных масс, открыл сначала в Коканде, а затем в Маргелане школу нового типа, в которой сам преподавал. Талантливый и чуткий воспитатель, неутомимый пропагандист знания, Хамза пишет учебные пособия по узбекскому языку, включая в них свои рассказы, стихи и басни. Эти произведения играли немалую роль, пробуждая в детях интерес к учению.

Первыми крупными произведениями Хамзы были роман «Новое счастье» (1915) и драма «Отравленная жизнь» (1916), в которых он обличал невежество баев и призывал народ к просвещению.

В 1915—1917 гг. выходят в свет один за другим семь сборников стихотворений поэта. Во всех своих стихах он зло высмеивает и беспощадно бичует царских чиновников, баев и слугителей культа, эксплуатирующих и одурманивающих народные массы.

С чувством глубокого удовлетворения и радости встречает поэт Великую Октябрьскую социалистическую революцию. Он пишет революционные песни, которые быстро распространяются по всей Средней Азии.

После установления Советской власти в Узбекистане во всю ширь развернулся талант поэта. Для организованной им в г. Фергане «передвижной драматической труппы», которая выступает в частях Туркестанского фронта, он сам пишет пьесы.

Хамза был не только поэтом и драматургом, но и талантливым композитором, он широко использовал узбекские народные мелодии и много учился у мастеров русской музыки. Все его песни проникнуты боевым духом и революционным пафосом и до настоящего времени любимы и популярны в народе.

Хамза был активным и неутомимым участником всех новых социалистических начинаний. Свою жизнь и талант поэт посвятил народу, Родине, партии. Центральный исполнительный комитет Узбекистана в 1926 году присвоил Хамзе почетное звание народного поэта.

В 1929 г. Хамза Хаким-заде Ниязи был зверски убит в Шаймардане по заданию буржуазных националистов и контрреволюционеров. Но благодарная память о нем сохранилась в сердцах трудящихся Узбекистана и других республик нашей страны. Кишлак, в котором поэт погиб, назван в его честь Хамзабадом, имя Хамзы носят Узбекский государственный академический театр, школы и колхозы республики.

Хамза оставил узбекской литературе мужественные, полные яркого революционного пафоса стихи и драмы.

Широко известны стихи-песни поэта: «Мы рабочие», «Да здравствуют Советы», «Эй, эй, стреляем», «Не отдавай свободы» и др. В них он призывает народ к борьбе за новую, счастливую жизнь.

Разрывайте, выстрелы, воздух,
Сквозь гранит прорывайся, кирка!
Чтобы враг был извек опрокинут,
За оружие, рабочих рука!... —

пишет поэт в стихотворении «Разрывайте, выстрелы, воздух», напечатанном в 1918 году.

Новое содержание стихов требовало новой формы. В поисках ее огромную помощь оказало Хамзе творчество русских поэтов. Непрерывно учась у писателей русского народа, используя богатства узбекского фольклора, Хамза создает произведения, в которых форма и содержание слиты в гармоническом единстве.

В золотой фонд узбекской драматургии вошла пьеса «Бай и батрак» (1918). Драма реалистически отразила тяжелое прошлое узбекского народа, пробуждение сознания и классовую борьбу трудящихся. В этой пьесе впервые в узбекской литературе выведены образы представителей простого народа.

Главный герой драмы Гафур — байский батрак, у которого отнято все, даже право на личное счастье, — бросает гневные слова обличения в лицо своим притеснителям, призывает к беспощадной борьбе с баями и царскими сатрапами.

Пошлость и коварство, ложь и лицемерие мастерски раскрыты в образах богачей и их прихвостней.

Хамза неутомимо борется против религии и духовенства, ратует за раскрепощение женщины-узбечки.

Героиней его замечательной комедии «Проделки Майсары» выступает находчивая, смелая женщина, которая не только сумела постоять за себя, но и умно отомстить духовенству и судьям за надругательство над народом.

Поводом к написанию пьесы послужили происходившие в 1926 году выборы народных судей в республике. Необходимо было раскрыть перед народными массами паразитизм и продажность прежних судей, которые до Великой Октябрьской революции назначались исключительно из среды духовенства

и в 20-е годы все еще имели влияние на отсталую часть населения. Развенчание духовенства было задачей большого политического значения, которую с честью выполняет Хамза своим художественным творчеством.

Написанная в 1927 году пьеса «Тайны паранджи» также явилась непосредственным откликом на событие большой политической важности — массовое движение в Узбекистане за фактическое освобождение женщины, за уничтожение паранджи. Своей пьесой Хамза Хаким-заде показал, что паранджа воплощает собой горестную судьбу узбекской женщины, и что пришла пора покончить с этим пережитком прошлого.

Произведения Хамзы Хаким-заде Ниязи переведены на многие языки народов СССР, и читатели разных национальностей нашей страны имеют возможность познакомиться с творчеством этого замечательного человека, чей талант и страстность коммуниста обеспечили ему выдающееся место в истории узбекской советской литературы.

ЛИТЕРАТУРА

Хамза Хаким-заде. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 46, стр. 49—50.

Султанов И. О значении творчества Хамзы в формировании социалистического реализма в узбекской литературе. — В кн.: Вопросы узбекской литературы. Литературно-критические статьи. Ташкент, 1959, стр. 51—70.

Султанов Ю. Хамза Хаким-заде Ниязи (1889—1929 гг. Узбекский советский поэт, драматург и композитор). Краткая биография. Ташкент, Госиздат УзССР, 1949. 36 стр.

Уварова Г. А. Хамза Хаким-заде Ниязи. (1889—1929). — В кн.: Писатели народов СССР. Литературные портреты. Т. 1. М., 1957, стр. 208—250.

Хамза. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 152—155, с портр.



АБДУЛЛА КАДЫРИ

1894—1939

Минувшие дни. Роман. [Пер. с узбек. Л. Бать и В. Смирновой. Вступит. статья И. Султанова]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 374 стр.; 1 л. портр. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР. Москва).

Абдулла Кадыри (Джулкунбай) — талантливый романист и сатирик, один из зачинателей жанра узбекского исторического романа — родился в 1894 году в Ташкенте, в семье садовника. Учился сначала в старометодной школе, затем в «русско-туземном училище» и медресе.

Первое произведение Кадыри — пьеса «Несчастный жених» — появилось в 1915 году в период учения писателя в медресе. Через год был опубликован его рассказ «Развратник».

После победы Великого Октября Абдулла Кадыри активно работает как журналист, сотрудничая в журнале «Муштум» («Кулак»), публикуя фельетоны, статьи, рассказы.

В 1924 году писатель был принят в Государственный институт журналистики в Москве. Затем он работает литературным сотрудником редакции журнала «Муштум» и создает целый ряд сатирических рассказов и фельетонов, беспощадно обличающих всех тех, кто мешал строительству новой жизни.

В 1926 году отдельной книгой выходит роман Абдуллы Кадыри «Минувшие дни», публиковавшийся до этого в журнале «Инкилаб» («Революция»). В 1929 году писатель заканчивает свое второе крупное произведение — роман «Скорпион из алгара», разоблачающий реакционность духовенства.

Повесть «Абид-Кетмень» (1936) раскрывает процесс коллективизации в Узбекистане.

Серьезное значение Абдулла Кадыри придавал изучению русского языка и русской культуры в Узбекистане. Он участвовал в 1927—30 гг. в составлении русско-узбекского словаря, переводил произведения русских классиков на узбекский язык. Им переведены на узбекский язык «Женитьба» Н. В. Гоголя и «Вишневый сад» А. П. Чехова.

Изданный на русском языке в 1958 году роман Абдуллы Кадыри «Минувшие дни» переносит читателя в обстановку жизни узбекского народа 40-х годов прошлого столетия.

На фоне исторических событий тех лет, происшедших в Кокандском ханстве и Ташкентском бекстве, писатель рассказывает о трагической любви юноши Атабека и девушки Кумюш, судьба которых была исковеркана феодальными обычаями.

Книга насыщена духом протеста против жесточайшей несправедливости и бессмысленности социальных порядков и образа жизни в ту эпоху. Период, обрисованный в романе, автор охарактеризовал как «самые грязные и черные дни» истории Узбекистана, получившие впоследствии название «последних времен».

Несмотря на то, что роман А. Кадыри был написан более тридцати лет назад, он до сих пор не потерял своей ценности как произведение, отразившее прошлое узбекского народа с прогрессивной точки зрения, разоблачающее деспотический характер феодального строя.

ЛИТЕРАТУРА

Абдулла Кадыри. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 81—82, с портр.

Султанов И. Абдулла Кадыри. — В кн.: Кадыри А. Минувшие дни. Роман. Ташкент, 1958, стр. 5—23.



ГАФУР ГУЛЯМ

Р. 1903

Избранное. Стихи. Пер. с узбек. М., «Сов. писатель», 1958. 240 стр.

Содержание. Слово чести. — Циклы: Гордость народа. — Два века. — Моя золотая земля. — Молодому поколению.

Гимн времени. [Стихи. Пер. с узбек.]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 208 стр. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Ядгар. [Повесть]. Авториз. пер. с узбек. Л. Сацердотовой. Ташкент, Госиздат УзССР, 1940. 58 стр.

Талантливый узбекский поэт Гафур Гулям родился в 1903 году в г. Ташкенте. По окончании средней школы поступил на Ташкентские учительские курсы, а затем стал работать педагогом.

Еще в раннем детстве он увлекался чтением произведений классиков художественной литературы Средней Азии — Саади, Хафиза, Навои, пробовал сам сочинять стихи.

Творческая деятельность поэта началась в 20-х годах. Он писал стихи, юмористические новеллы, фельетоны, которые печатались в сатирическом журнале «Муштум».

Первый сборник стихотворений Гафура Гуляма «Динамо» вышел в свет в 1931 г. Вслед за ним появились два сборника новелл — «Юмористические рассказы» и «Рассказы».

В 1930 г. Гафур Гулям перевел на узбекский язык поэму В. Маяковского «Во весь голос». Эта работа дала ему возможность глубже понять сущность новаторской поэтики Маяковского. Изучение его творчества сыграло большую роль в

становлении художественного мастерства узбекского поэта. Он считает Маяковского своим учителем.

В 30-х гг. вышли сборники стихов Гафура Гуляма «Когда хозяйка получили власть», «Живые песни».

Видное место в творчестве Гафура Гуляма занимают поэмы «Кукан» (1933), «Два акта» (1934), «Свадьба» (1934). В этих произведениях поэт изобразил рост колхозного крестьянства, коренные изменения в жизни трудового народа. Лучшие стихи Гафура Гуляма, написанные в годы Великой Отечественной войны, вошли в сборник «Иду с Востока», отмеченный в 1946 г. Сталинской премией.

В послевоенные годы были изданы сборники стихов Гафура Гуляма «Огни Узбекистана», «Матери», «Время», «Да здравствует мир», «Ассалам», «Рукопись славы», «Песни рассвета», «Москва — оплот мира», «Комсомол» и др., в которых отражен мирный, созидательный труд советского народа.

Почти все поэтические произведения Гафура Гуляма переведены на русский язык, на языки братских народов Советского Союза. Многие стихи поэта знакомы также и зарубежному читателю.

Большое место в своем творчестве поэт уделяет детям. Все написанное им для детей объединено в сборники «Моим друзьям» и «Песни рассвета».

Гафур Гулям известен широкому кругу узбекских читателей как талантливый переводчик. Им переведены на узбекский язык произведения Пушкина, Лермонтова, Некрасова, Маяковского, Лавренева. Перу Гафура Гуляма принадлежат переводы «Отелло», «Короля Лира» Шекспира, «Женитьбы Фигаро» Бомарше, произведений Пабло Неруды, Эми Сяо, Иоганнеса Бехера, Ленгстона Хьюза и многих других зарубежных писателей.

Гафур Гулям — один из ведущих литературоведов республики. Труды его о творчестве классиков узбекской литературы Навои, Мукими, Фурката представляют собой серьезные исследования по истории узбекской литературы.

Гафур Гулям — действительный член Академии наук Узбекской ССР.

За выдающиеся заслуги в деле развития советской литературы поэт награжден двумя орденами Ленина, двумя орденами «Трудового Красного Знамени», орденом «Знак Почета». Яркое, самобытное творчество Гафура Гуляма — свидетельство расцвета культуры социалистического Узбекистана.

Одна из основных тем в творчестве поэта — жизнь советского Узбекистана, успехи и достижения узбекского народа на пути к коммунизму (цикл стихов «Моя золотая земля», поэма «Два акта» и др. произведения). В стихотворении «На путях Турксиба» Гафур Гулям рисует древнюю восточную дорогу, знавшую до Великого Октября лишь набег вражеских

полчищ, разорвавших страну, а ныне волей Коммунистической партии превратившуюся в одну из главных артерий Союза.

И теперь по нему,
По пути, что так стар,
Вереницей летят эшелоны,
Мчится хлеб, и железо, и лес,
И руда... —

говорит поэт.

Новые, социалистические отношения людей раскрываются в повести «Ядгар».

Большой популярностью на фронте и в тылу пользовалось написанное во время Великой Отечественной войны стихотворение Гафура Гуляма «Ты не сирота», проникнутое чувством братства советских людей, сплоченных в единую дружную семью.

В стихотворениях «Проводы», «Жду тебя, сын мой», «Женщины» и др. Гафур Гулям сумел впечатляюще показать величие советских людей, их горячую и верную любовь к родной земле.

Мирному труду нашего народа, борьбе за мир и демократию, за счастье всех простых людей планеты посвящает поэт свои послевоенные произведения «Коммунизму — ассалам!», «Слово чести», «Поэт Поль Робсон», «Гордость узбекского народа» и др.

Велика у нас страна и огромен план работ,
К их свершению зовет нас родимая земля;
Всяк профессию себе по влечению изберет,
Чтобы искрился талант, словно грани хрустала.

(«Гордость узбекского народа»).

Высокий гражданский пафос, партийность и подлинная, глубокая народность творчества Гафура Гуляма обеспечили его произведениям широкое признание среди народов нашей страны.

ЛИТЕРАТУРА

Гулям Гафур. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 13, стр. 194.

Гафур Гулям. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 61—63.

Якубов Х. Гафур Гулям. Жизнь и творчество. [Краткий очерк]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 90 стр. (Декада искусства и литературы Узбекской ССР).

Имамов Б. Сатира и юмор в творчестве Гафура Гуляма. — «Звезда Востока», 1957, № 6, стр. 146—153.



А И Б Е К

Р. 1905

Избранные произведения. В 2-х т. (Пер. с узбек. Вступит. статья Л. Бать). М., Гослитиздат, 1958.

Т. 1. Стихи и поэмы. — Священная кровь. Роман. 539 стр. с портр.

Т. 2. Навои. Роман. (Авториз. пер. с узбек. П. Слетова). 399 стр.

Священная кровь. Роман. Пер. с узбек. Н. Ивашев. Ташкент, Госиздат УзССР, 1953. 321 стр.; 1 л. портр.

Навои. Роман. Пер. с узбек. М. Салье. 2-е изд. Ташкент, Госиздат УзССР, 1955. 363 стр.; 1 л. портр.

Ветер золотой долины. Роман. Авториз. пер. с узбек. С. Бородин. Илл. Абдуллаева. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951, 423 стр.

Зафар и Захра. Поэма. (Для сред. возраста. Пер. С. Липкин). Ташкент, Госиздат УзССР, 1954. 23 стр. с илл.

В поисках света. Пакистанская повесть. Авториз. пер. с узбек. Б. Вадецкого. Ташкент, Госиздат УзССР, 1959. 141 стр. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Айбек (Муса Ташмухамедов) — один из ведущих писателей советского Узбекистана — родился в Ташкенте в 1905 г. В 1925 г., окончив Ташкентский педагогический техникум, он начинает работать учителем, затем в 1927 г. едет учиться в Ленинград, а через три года, в 1930 г., заканчивает экономический факультет Среднеазиатского государственного университета.

Творческая деятельность писателя начинается с 1922 г. Первый сборник стихов Айбека — «Чувства» — был опубли-

кован в 1926 г. Стихи эти воспевают свободу советского народа, его победы в социалистическом строительстве («Чья земля», «Пробудись», «Рабочему»).

Сборник стихотворений «Струны сердца» выходит в свет в 1929 г.; в 1932 г. поэт выпускает еще одну книгу стихов — «Факел». Эти стихи рассказывают о прошлом узбекского народа, о борьбе за победу социализма, раскрывают душевный мир советских людей.

В 30-е годы Айбек создал много поэм: «Кузнец Джура», «Дильбар — дочь эпохи», «Бахтыгуль и Сагиндык», «Месть». Они также посвящены борьбе узбекского народа за новую, счастливую жизнь. Поэма «Навои» рисует образ великого узбекского поэта и мыслителя XV века Алишера Навои.

Первый исторический роман Айбека «Священная кровь» написан в 1939 г.

В стихотворениях периода Великой Отечественной войны — «Смерть врагу», «Джигитам», «Победа за нами», «О Родине», «Тетушка Айша» и др. — поэт говорит о всенародной ненависти к врагу, о том, как борются советские люди за приближение победы. Тогда же Айбек завершает свой монументальный труд — роман «Навои».

После войны им написаны поэмы «Девушки» (1947) и «Хамза» (1948), а в 1950 г. выходит из печати его роман «Ветер золотой долины».

В последние годы Айбеком созданы повесть «В поисках света», поэма «Зафар и Захра», очерки «Пакистанские впечатления», закончена работа над романом «Солнце не померкнет», посвященном героизму советских воинов в годы Великой Отечественной войны.

Многие произведения Айбека переведены на русский, киргизский, таджикский, уйгурский языки, а также на французский, немецкий, китайский и другие. Писатель и сам занимается литературным переводом. Его перу принадлежит мастерский перевод романа А. С. Пушкина «Евгений Онегин», произведений М. Ю. Лермонтова, Г. Гейне, В. Г. Белинского, А. М. Горького.

Айбек — известный литературовед и литературный критик. Им написаны статьи «За дальнейший рост узбекской литературы», «Об узбекской литературе», «Очерк развития узбекской поэзии» и многие другие.

В мае 1955 г. общественность Узбекистана широко отметила 50-летний юбилей писателя. Его неоднократно выбирали депутатом Верховного Совета СССР и УзССР, он награжден тремя орденами Ленина и медалями.

Айбек является действительным членом Академии наук Узбекистана.

Я не хочу и не могу
В часы, когда шумит прибой.
Глядеть на дальнем берегу,
Как две волны вступают в бой.
Нет, я с тобой, рабочий класс,
В одном ряду, в одном строю
Добуду, смерти не страшась,
Победу в яростном бою.

Так Айбек определял идейную направленность своего творчества еще в 1928 году в стихотворении «Мой голос». И во всех своих произведениях, будь то стихотворение или поэма, исторический роман или очерк, писатель остается не сторонним наблюдателем жизни, а активным ее участником, верным делу служения родному народу.

В творчестве Айбека отчетливо выделяются две основные темы — тема современности и тема исторического прошлого. Они пронизывают как его поэзию, так и прозу.

Еще в 30-е годы Айбек задумал написать произведение, в котором был бы воссоздан образ Алишера Навои — великого человека своего времени. Ему он посвящает свою поэму «Навои», вышедшую в свет в 1937 г., и одноименный роман, законченный в 1944 г.

Роман «Навои» — это историко-биографическое произведение, в котором широко освещена жизнь узбекского народа в XV веке. Заслугой автора является то, что он сумел показать внутренний облик, борьбу и устремления Навои на фоне общественной жизни той эпохи, в тесной связи с передовыми тенденциями века. Читая роман, видишь Алишера Навои не только великим поэтом, но и крупным общественным деятелем, борцом за прогресс, защитником бедняков.

Роман «Навои» удостоен Сталинской премии в 1946 году.

Среди произведений Айбека о прошлом выделяется также роман «Священная кровь». В нем показан канун Великой Октябрьской социалистической революции, зарождение революционного самосознания трудящихся. В правдивых, запоминающихся образах героев произведения показана тяжелая жизнь узбекского народа до революции, усиление национально-освободительного движения в Узбекистане, руководящая роль русских большевиков в этом движении.

Актуальным проблемам современности посвящен роман «Ветер золотой долины». Он написан к 25-летию юбилею Узбекистана и рассказывает о том, что близко трудящимся республики — о борьбе за повышение урожаев хлопка на колхозных полях.

Очерки «Пакистанские впечатления», поэма «Зафар и Захра», повесть «В поисках света» рисуют жизнь народа Пакистана, отображают рост прогрессивных сил, борющихся за мир и демократию.

ЛИТЕРАТУРА

- Айбек. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 1, стр. 551.
- Айбек. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 25—27, с портр.
- Айбек. (Ташмухамедов Муса). [Автобиография]. — «Вопросы литературы», 1959, № 4, стр. 192—197.
- Кошчанов М. Айбек — художник социалистического реализма. — «Звезда Востока», 1959, № 2, стр. 120—124.
- Якубов Х. Романы Айбека. — «Звезда Востока», 1955, № 5, стр. 57—66.
- Кошчанов М. Мастерство изображения характеров в романах Айбека. Ташкент, Госиздат УзССР, 1959. 188 стр. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).
- Кошчанов М. Изображение характера Алишера Навои в романе Айбека «Навои». — В кн.: Вопросы узбекской литературы. Литературно-критические статьи. Ташкент, 1959, стр. 177—221.
- Аббаров А. и Хайитметов А. Поэзия Айбека. — «Звезда Востока», 1955, № 5, стр. 67—74.
- Гулям Г. Айбек-литературовед. — «Звезда Востока», 1955, № 8, стр. 97—100.
- Шарипов Д. Айбек — переводчик Пушкина. — «Звезда Востока», 1958, № 4, стр. 146—152.



УЙГУН

Р. 1905

Избранное. Пер. с узбек. М., Гослитиздат, 1958. 227 стр. с портр.

Содержание. Стихи. — Навои. Драма в 5-ти д. Пер. А. Адалис. — Т. Калякина. Уйгун — поэт и драматург.

Алишер Навои. Драма в 5-ти д., 11-ти карт. Пер. А. Адалис. — В кн.: Узбекская драматургия. Ташкент, 1958, стр. 393—470.

Песня жизни. Пьеса в 5-ти д. Пер. с узбек. Э. Миндлина. — В кн.: Драматургия Узбекистана. Ташкент, 1951, стр. 169—194.

Ранняя весна (Навбахор). Пьеса в 4-х д., 8-ми карт. Пер. Я. Апушкин. — В кн.: Узбекская драматургия. Т. 1. Ташкент, 1958, стр. 329—392.

То же — в кн.: Узбекская советская драматургия. М., 1958, стр. 145—206.

Известный узбекский поэт и драматург Уйгун (Рахматулла Атакузиев) родился в 1905 г. в одном из кишлаков Южного Казахстана.

Закончив среднюю школу, Уйгун учился в Ташкентском педагогическом техникуме, а затем в 1927 году поступил в Самаркандскую педагогическую академию, совмещая учебу с работой учителя.

Первые поэтические произведения его появились в 1925 г. В 1929 г. был опубликован первый сборник стихов Уйгуна — «Радость весны», основная тема которого — отражение новой жизни советских людей, полной радости творческого труда.

В 30-е годы Уйгун принимает деятельное участие в развитии молодой литературной критики республики, борясь с прогнившим идеологией в узбекскую литературу чуждой советскому строю идеологии. В эти же годы им выпущены в свет сборники стихов «Вторая книга» (1933), «Стране солнца» (1936), «Любовь» (1939) и поэмы «Цветущим садам коммунизма» (1931), «Джантемир» (1931), «Ветры Украины» (1935).

Деятельность Уйгуна-драматурга начинается в годы Великой Отечественной войны, когда он создает свои пьесы «Алишер Навои» (1941) — в соавторстве с И. Султановым, «Мать» (1942) и «Рискованная шутка» (1944).

В период борьбы с фашизмом на фронтах Великой Отечественной войны Уйгуном было написано много поэтических произведений, объединенных в сборники: «Песнь победы» (1942), «Гнев и любовь» (1943), «Твои стихи» (1943), «Новолуние» (1944), «Стихи» (1944), «Стихи о Родине» (1945).

В послевоенные годы читатель познакомился с книгами стихов Уйгуна — «Дар» (1946), «Узбекистан» (1947), «Любовь к жизни» (1948), «Стихи» (1950) — и с драматическими произведениями: «Песня жизни» (1947), «Алтынкуль» (1948), «Навбахор» (1948), «Последнее раскаяние» (1955).

Много внимания уделяет Уйгун в своей работе переводам. Им переведены на узбекский язык произведения А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, А. П. Чехова, Л. Н. Толстого.

Писатель-коммунист Уйгун активно участвует и в общественной жизни республики.

За успехи в области литературы Уйгун награжден орденами Ленина, Трудового Красного Знамени и «Знак Почета». В 1956 г. ему было присвоено почетное звание заслуженного деятеля искусств Узбекистана.

Уйгун начал свою творческую деятельность в середине 20-х годов, когда в узбекскую советскую литературу вошел целый ряд молодых талантливых писателей, таких, как Айбек, Гафур Гулям, Хамид Алимджан. Вместе с ними Уйгун боролся за чистоту и идейность узбекской советской литературы, за развитие традиций основоположника литературы социалистического Узбекистана Хамзы Хаким-заде Ниязи.

Уже в своих первых лирических стихах Уйгун воспевал советскую действительность; героями его произведений были советские люди, строящие счастливую, солнечную жизнь. Его стихи проникнуты горячей верой в творческие силы человека («Гнев Назыра-ата», «Страна солнца», «Два голоса» и др.).

В поэме «Джантемир» Уйгун образно, красочно показывает контраст между прошлой и настоящей жизнью узбекского народа. Герой произведения батрак Джантемир только в нашем социалистическом обществе становится полноправным человеком.

Особое место в творчестве Уйгуна занимает образ женщины-узбечки, в прошлом забитой и темной, а теперь получившей право свободно жить и трудиться («Девушка», «Девушке-колхознице»).

Образ женщины-матери, жены, возлюбленной создан в его произведениях периода Великой Отечественной войны. В одном из лучших стихотворений на эту тему — «Сборщица хлопка» — Уйгун показал самоотверженный труд узбекской женщины в это тяжелое для всего советского народа время.

...Под знойным солнцем ты, бывало,
Поила жадные поля,
Но пред тобой, в слезах, вставала
Вся белорусская земля.

Ты думала об их невзгодах:
«Как тяжело им в неволе там».
И, забывая сон и отдых,
Ты отдавалась вновь трудам.

Врагу — когда настанет время —
Мы полной мерой воздадим
Тобой взлелеянное семя
Взорвется бомбою под ним.

Начиная со стихотворения «Расставание», написанного Уйгуном в первый месяц войны, а позже в стихах «Гнев и любовь», «Клятва», «Герой», «Ни шагу назад» и др. внимание поэта приковано к образу воина, борющегося за жизнь, счастье, светлое будущее советских людей и всех честных людей мира.

В годы войны стихи Уйгуна переводились на русский, украинский и другие языки народов нашей страны.

Послевоенное творчество Уйгуна посвящено мирному созидательному труду советского народа, отстаившего свободу и честь своей Родины.

Большой вклад внес Уйгун в развитие узбекской драматургии. К числу лучших его пьес относится драма «Навои», написанная Уйгуном совместно с И. Султановым. В пьесе воссоздан образ великого узбекского поэта и мыслителя, гуманиста и крупного государственного деятеля XV в. Алишера Навои.

Пьеса «Песня жизни» охватывает значительный период, начиная с довоенных лет и кончая годами мирного строительства после Великой Отечественной войны. Эта пьеса — одно из первых произведений узбекской литературы, отразивших тему героизма и патриотизма советского народа в борьбе с немецко-фашистскими захватчиками.

В 1949 г. Уйгун написал пьесу «Навбахор», посвятив ее актуальным вопросам современности. В центре внимания автора — борьба трудящихся за высокие урожаи хлопка на колхозных полях республики. Пьеса отличается идейной ясностью

и четкостью сюжета, и узбекские литературоведы по праву считают ее значительным произведением драматургии Советского Узбекистана.

Творчество Уйгуна — талантливого драматурга, вдохновенного поэта-лирика — проникнуто глубочайшим оптимизмом, яркой любовью к жизни, которую поэт называет «великой любимой»:

Во славу великой любимой
И труд наш и песня певца.
Любовь моя неутолима,
Ей мною владеть до конца!

Эти строки из стихотворения «Любовь к жизни» могли бы послужить эпиграфом ко всему, что написано Уйгуном.

ЛИТЕРАТУРА

- Уйгун. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 44, стр. 58.
Уйгун. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 140—142, с портр.
Калякина Т. Уйгун — поэт и драматург. — В кн.: Уйгун. Избранное. М., 1958, стр. 219—222.
Абраров А. Поэт, драматург, критик. К 50-летию со дня рождения Уйгуна. — «Звезда Востока», 1956, № 5, стр. 111—120.



НАЗИР САФАРОВ

Р. 1905

Пьесы. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 203 стр. (Шмуцтит.: Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Содержание. Пробуждение. — Заря Востока. — История заговорила.

Земляки. (Очерки). [Пер. с узбек. А. Бендера]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 132 стр. (Шмуцтит.: Декада узбек. искусства и литературы).

Заря Востока. Пьеса. [Пер. с узбек. Б. А. Лавренева]. Ташкент, Госиздат УзССР, 1956. 116 стр. с портр.

Назир Сафаров родился в 1905 году в г. Джизаке, в семье кузнеца.

После окончания средней школы и курсов политпросвет-работников Сафаров уехал в Самарканд, где учился в республиканской совпартшколе.

В 1926 г. Назир Сафаров начинает выступать с фельетонами и очерками в газете «Ишчи» («Рабочий»). В 1930—1931 гг. Сафаров-публицист печатает серию очерков под общим заголовком «Борьба за новую жизнь» и книгу «Тени черных дней» — о Джизакском восстании 1916 г.

К драматургии Назир Сафаров обращается еще в студенческие годы. Для коллектива художественной самодеятельности им были написаны одноактные пьесы «Культпоход» и «Борьба с кулаком». В 1931 г. выходит его первое крупное драматургическое произведение — «История заговорила» — пьеса о борьбе с басмачами. В том же 1931 г. пьеса была поставлена театром имени Хамзы.

В 1939 г. на республиканском конкурсе получает вторую премию пьеса Сафарова «Пробуждение», в которой драматург продолжает тему, поднятую им ранее в книге «Тени черных дней».

В начале Великой Отечественной войны писатель-коммунист Назир Сафаров уходит на фронт. Назначенный сперва политработником, он затем сотрудничает во фронтовой газете «Советский воин».

В послевоенный период Назиром Сафаровым создано немало произведений, среди них пьесы «Заря Востока», «Школа жизни», очерки «Внуки ткача Султана», «Зерно», «Новая земля» и др.

В 1950 г. Президиум Верховного Совета УзССР присвоил драматургу звание заслуженного деятеля искусств Узбекской ССР. Назир Сафаров награжден орденами Красной Звезды, «Знак Почета» и медалями.

Сафаров заслужил известность в республике прежде всего своей пьесой «Заря Востока». Она освещает события подготовки и проведения Великой Октябрьской социалистической революции в Ташкенте. В значительной степени пьеса документальна. Опираясь на исторические факты, драматург сумел убедительно показать единство русских рабочих и узбекской бедноты в борьбе против общих врагов — самодержавия и местной знати.

Среди образов стойких борцов революции особенно выделяются коммунист Шумилов, талантливый организатор трудящихся масс, и Пулат Кадыров, прототипом которого явился известный в Узбекистане революционер Султанходжа Касымходжаев.

Лагерю революции противопоставлен в пьесе лагерь врагов трудового народа. Это — крупный торговец Азизбай, генерал-губернатор Куропаткин, ишан Салохиддин, эсер Грехов, генерал Коровиченко и др., в образах которых драматург сумел раскрыть реакционную сущность старого мира, его обреченность на гибель.

В своем творчестве Назир Сафаров, признанный драматург, постоянно, однако, обращается к очерку. С очерка он начинал литературную деятельность, очерки писал на фронте, в дни Великой Отечественной войны, и сегодня очерк занимает не последнее место в работе писателя.

В сборник «Земляки» вошли очерки военных и послевоенных лет. Герои этой книги — хлопкоробы, сельские учителя, целинники, солдаты, ученые — люди, сформировавшиеся и выросшие в основном за годы Советской власти, знакомые с тяжелым прошлым лишь по книгам и рассказам.

Очерки представляют собой биографии советских людей — горячих патриотов, беззаветно преданных своему делу. Такова Алияхон Султанова — учительница биологии, ставшая

знатным шелководом, Героем Социалистического Труда и лауреатом Сталинской премии («Сельская учительница»); таков и хлопкороб Курбанали Ирматов, который обязался своими руками обработать два гектара целинной земли и сдержал свое слово («Новая земля»). Новые черты человека-творца, человека — хозяина своей земли присущи всем героям книги Н. Сафарова, судьбы которых дают возможность «проследить великую истину нашей жизни, увидеть наш путь: от нищеты и несчастья к богатству и счастью».

ЛИТЕРАТУРА

Назир Сафаров. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 126—127 с портр.

Еленин М. Современники, идущие впереди. — «Дружба народов», 1959, № 1, стр. 263—264.

Расули М. Очерки о наших современниках. — «Звезда Востока», 1958, № 10, стр. 227—228.

Рецензия на сборник Н. Сафарова «Земляки».

Абдусаматов Х. Н. Сафаров и его пьеса «Заря Востока». — В кн.: Сафаров Н. Заря Востока. Пьеса. Ташкент, 1956, стр. 3—9.

Абдуджаббов Т. Пьеса о днях Октября. — «Звезда Востока», 1957, № 11, стр. 150—159.

Рецензия на пьесу Н. Сафарова «Заря Востока».



А И Д Ы Н

1906—1953

Рассказы. Пер. с узбек. Ташкент, Госиздат УзССР, 1955. 120 стр.

Содержание. Латальщик откочевал. — Шутка. — Гульсанам. — Бабушка Рузван. — Встреча. — Ширин пришла. — Письмо к Ширин. — Первенец. — В одной семье. — Попутчики. — Девушки. — Звеньевой Кучкар-ата. — Биографическая справка.

Рассказы. Пер. с узбек. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 103 стр.; 4 л. илл. (Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

Содержание. Латальщик откочевал. — Шутка. — Гульсанам. — Бабушка Рузван. — Встреча. — Ширин пришла. — Невестка родила сына. — Попутчики. — Звеньевой Кучкар-ата.

Латальщик переехал. Рассказ. Пер. Г. Хантемирова. — В кн.: Узбекские рассказы. М., 1958, стр. 3—12.

Звеньевой Кучкар-ата. Рассказ. Пер. Н. Ивашев. — В кн.: Узбекские рассказы. Ташкент, 1958, стр. 58—61.

Она была даже моложе Дундик. Рассказ. Пер. Г. Хантемирова. — В кн.: Узбекские рассказы. М., 1958, стр. 30—36.

Ширин пришла. Новелла. Пер. А. Иерихонский. — В кн.: Узбекские рассказы. Ташкент, 1958, стр. 54—57.

Первая узбекская советская писательница, мастер короткого рассказа Айдын (Манзура Сабирова) родилась в Ташкенте в 1906 г.

Образование она получила в женском институте просвещения, созданном в Туркестанской республике, и в Самар-

кандской педагогической академии. В течение ряда лет Айдын преподавала в узбекских школах.

Первое печатное произведение писательницы — пьеса «Шаг к новому» — вышло в 1925 г. В этой пьесе создан образ простой узбекской женщины, которой Великий Октябрь открыл путь к счастью, к свободному труду.

В 30-е годы Айдын издает три сборника стихотворений: «Песни рассвета», «Стихи» и «Умелые руки». Ведущая тема стихотворений, включенных в эти сборники, — радостный труд раскрепощенных узбекских женщин.

Первый рассказ Айдын — «Зумрад, или Выговор» — был опубликован в 1934 г. С этого времени писательница всерьез обращается к жанру рассказа. Она активно сотрудничает в женской газете «Янги юль», («Новый путь»), а затем становится редактором женского журнала того же названия.

В годы Великой Отечественной войны Айдын пишет рассказы о героизме советских воинов, о тружениках тыла, отдающих все силы всенародному делу — борьбе до полной победы над фашизмом («Воля», «Мужественное сердце», «Настоящая любовь» и др.).

В 1943 г. издаются сборники рассказов писательницы «Девушки» и «Ширин пришла», проникнутые героикой труда советских людей.

С 1946 г. Айдын переходит на партийную работу, в то же время продолжая писать. В 1947 г. выходят ее рассказы о людях послевоенной пятилетки, объединенные в сборнике «Мужество».

В последние годы жизни Айдын редактировала журнал «Узбекистан хатын-кызлары» («Женщины Узбекистана»).

Писательница избиралась депутатом Верховного Совета Узбекской ССР, была награждена орденом «Знак Почета».

Айдын вошла в историю литературы советского Узбекистана как писательница, избравшая основной темой своего творчества тему раскрепощения узбекской женщины.

Рассказы «Подарок новорожденному», «Невестка родила сына», «Бабушка Рузван», «В одной семье», «Она была даже моложе Дундик» и др. ярко иллюстрируют огромный рост самосознания узбечки за годы Советской власти.

Радость созидания, чувство гордости освобожденного народа за свой труд хорошо выражены в рассказах «Девушки», «Ширин пришла», «Письмо к Ширин», «Фархады», «Звеньевой Кучкар-ата».

В противовес светлому тону этих произведений гневом обличения полны рассказы о прошлом («Латальщик откочевал», «Шутка», «Гульсанам»). Они проникнуты любовью к простым людям, болью за них, нещадно эксплуатируемых богачами, баями и муллами. В то же время писательница по-

казывает, что даже в условиях беспросветного существования обездоленный человек страстно мечтает о лучшей доле.

Художественную манеру Айдын характеризует тонкое, живое чувство пейзажа, мягкий задушевный юмор.

ЛИТЕРАТУРА

Айдын. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 35—36, с портр.

Владимирова Н. Творческий путь Айдын Сабириной. — «Звезда Востока», 1953, № 7, стр. 108—115.

Зульфия. На светлом пути. Очерк. — В кн.: Люди солнечного Узбекистана. Очерки. Ташкент, 1951, стр. 173—177.

Литературный портрет Манзуры Сабириной.
Левитина С. Рассказы Айдын. — «Звезда Востока», 1952, № 4, стр. 97—103.



АБДУЛЛА КАХХАР

Р. 1907

Избранные произведения. Пер. с узбек. [Предисл. И. Боролиной]. М., Гослитиздат, 1959. 530 стр. с портр.

Содержание. И. Боролина. Предисловие. — Рассказы. — Огни Кашчинара. Роман. Пер. А. Садовский и С. Малашкин. — Пьесы: Новая земля (Шелковое сюзане). Комедия в 4-х д., с эпилогом. Пер. Ю. Герман и Б. Рест. — Больные зубы. Комедия в 4-х д., с эпилогом. Пер. А. Кеслер.

Рассказы. Илл. К. Чепраков. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 168 стр. с илл. (Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

Содержание. Воры. — Гранат. — Прозрение слепых. — Неудача Баки-Мирзы. — Джанфиган. — Пугало. — Золотая звезда. — Асрорбобо. — Синий конверт. — Кроватька. — Картина.

Прозрение слепых. Рассказы. Авториз. пер. с узбек. М. Никитина. М., «Правда», 1953. 48 стр. (Б-ка «Огонек» № 41).

Содержание. Воры. — Прозрение слепых. — Стыдливая жена. — Неудача Баки-Мирзы. — Кроватька.

Мираж. Роман. Авториз. пер. с узбек. О. Зив. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 279 стр. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Птичка-невеличка. Повесть. [Авториз. пер. с узбек. К. М. Симонова]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 211 стр. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

То же: — «Знамя», 1959, № 2, стр. 3—66; № 3, стр. 7—64.

Шелковое сюзанэ. (На новой земле). Комедия в 3-х д., 4-х карт., с эпилогом. Авториз. пер. с узбек. Ю. Германа и Б. Реста. Ташкент, Госиздат УзССР, 1954. 120 стр.; 6 л. илл.

То же: Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 168 стр. с илл. (Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

Огни Кошчинара. Роман. Авториз. пер. с узбек. А. Садовского и С. Малашкина. М., «Сов. писатель», 1956. 298 стр.

То же: Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 332 стр. с илл. (Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

Талантливый новеллист, романист и драматург Абдулла Каххар родился в 1907 году в г. Коканде, в семье кузнеца. После окончания кокандской школы он учился в педагогическом техникуме и одновременно работал в уездно-городском комитете комсомола.

В 1925 г. А. Каххар становится заведующим литературным отделом газеты «Кзыл Узбекистан», а через год поступает на рабфак Среднеазиатского государственного университета. Закончив университет, Каххар учится в аспирантуре Научно-исследовательского института языка и литературы.

Печататься Абдулла Каххар начал с 1923 г. Первые стихи и рассказы писателя появились на страницах сатирического журнала «Муштум», а также в газетах «Янги Фергана» («Новая Фергана») и «Кзыл Узбекистан» («Красный Узбекистан»). Они были направлены против басмачества, представителей реакционного духовенства, разоблачали пережитки прошлого, косные религиозные обычаи, все то, что мешало расцвету в республике новой, социалистической культуры.

Ранние рассказы Каххара объединены в сборнике «Мир молодеет», выпущенном в 1932 г.

В 30-е годы А. Каххар становится известным многочисленным читателям как новеллист — талантливый мастер короткого рассказа. В эти же годы писатель обращается и к жанру романа. В 1937 г. увидел свет его большой роман «Мираж».

Горячим патриотическим пафосом проникнуты очерки и рассказы Абдуллы Каххара периода Великой Отечественной войны. Они правдиво отражают стойкость и мужество советских людей — героизм наших воинов, самоотверженность тружеников тыла.

В послевоенные годы опубликованы роман Каххара «Огни Кошчинара», повесть «Птичка-невеличка», пьесы «Шелковое сюзанэ» и «Больные зубы», цикл рассказов, фельетонов и очерков.

Имя Абдуллы Каххара широко известно и как имя выдающегося переводчика. Произведения русских классиков сы-

грали большую роль в развитии таланта Каххара — новеллиста и драматурга. Еще в 30-х годах он переводит на узбекский язык рассказы А. П. Чехова. Эти переводы, а также переводы произведений А. С. Пушкина, Н. В. Гоголя, Л. Н. Толстого, А. М. Горького отличаются замечательным умением писателя полноценно передать оригинал на узбекском языке, серьезным отношением к каждой детали текста, поистине творческим подходом ко всей сложной переводческой работе.

А. Каххар принимает деятельное участие в общественной жизни республики, являясь депутатом Верховного Совета Узбекской ССР.

За заслуги в области художественной литературы писатель награжден орденами Трудового Красного Знамени, «Знак Почета» и медалями.

Творческий диапазон Абдуллы Каххара очень широк.

Поистине в золотой фонд узбекской советской литературы вошли его рассказы 30-х годов. Судьба бедняка, забитого, униженного существовавшими в дореволюционном Узбекистане общественными условиями, стоит в центре таких великолепных рассказов, как «Гранат», «Воры», «Большая», «Сад увеселений» и др.

Большой эмоциональной силой проникнут рассказ «Прозрение слепых», в основе сюжета которого лежит эпизод борьбы с басмачами.

Широкую известность получили произведения А. Каххара периода Великой Отечественной войны и среди них особенно — повесть «Золотая звезда» и рассказ «Асрорбобо».

Повесть «Золотая звезда» посвящена Герою Советского Союза Ахмеджану Шукурову и бойцам-узбекам, мужественно защищавшим родную советскую землю. В рассказе «Асрорбобо», глубоко и поэтически тонком, писатель изображает чету стариков-колхозников, настоящих патриотов, которые с величайшим человеческим достоинством переносят свое горе — гибель сына на фронте.

Рассказы Абдуллы Каххара отличаются стройной композицией, четкой психологической разработкой образов, подлинным реализмом в воспроизведении жизненной правды.

Плодотворная работа писателя в области новеллы помогла ему в создании произведений крупного жанра — романов «Мираж», «Огни Кошчинара» и повести «Птичка-невеличка».

В остросюжетном романе «Мираж» разоблачаются происки пантюркистских и панисламистских националистов.

Иной теме посвящен роман «Огни Кошчинара». Эта книга отображает острую классовую борьбу в годы социалистической коллективизации кишлака. В центре внимания авто-

ра стоит проблема духовного обновления дехкан, которая рассматривается на примере судеб многих героев романа (Сидыкджана, Бутабая, Тулягана, Тилля-бобо, Камбарали и др.). Большое место уделено в произведении образам партийных руководителей — Урманджану и Ахмедову.

Так же, как и в прозаических жанрах, серьезные достижения Абдуллы Каххара и в области драматургии.

Комедия «Шелковое сюзанэ» переведена на многие языки братских народов Советского Союза и на языки народов демократических стран. Она отличается актуальностью темы и яркостью художественной формы.

Каххар мастерски показывает в этой пьесе самоотверженный труд молодежи, осваивающей пустынные земли Голодной степи. Пьеса была отмечена Сталинской премией в 1952 году.

Комедия «Больные зубы» высмеивает мещанство и пережитки феодально-байского отношения к женщине.

Носителями порока выступают два приятеля-соседа — зубной врач Марасуль Хузурджанов и работник райисполкома Ахаджан Заргаров.

Хузурджанов женится на юной Насибе, оторвав ее от школы и превратив в даровую прислугу. Не лучше и Заргаров, бросивший семью и нашедший себе новую супругу, более «молодую и культурную». Тем не менее этот работник райисполкома любит выставлять себя поборником равноправия женщины и читать доклады об эмансипации, о крепкой советской семье. Как победа социалистической морали над пережитками и обычаями прошлого воспринимается уход Насибы из дома мужа.

По образному замыслу писателя такие люди являются «больными зубами» в организме общества, мешающими его нормальной жизнедеятельности.

Новое произведение Абдуллы Каххара «Птичка-невеличка» раскрывает образ узбекской девушки-коммунистки Саиды, посланной райкомом на партийную работу в колхоз, где полновластно правит способный, но слишком самоуверенный председатель Арсланбек Каландаров. Ум и рассудительность Саиды, ее чуткость и настоящий талант организатора — все это дает девушке возможность создать в колхозе крепкую партийную организацию и заслужить уважение председателя.

Живой юмор и выразительность персонажей делают повесть особенно интересной.

Каххар обращается при создании своих произведений к лучшим традициям классической и советской литературы, своеобразно преломляет их в своем творчестве, и этим во многом объясняется успех того, что им написано.

Каххар Абдулла. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 20, стр. 408.

Абдулла Каххар. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 83—85 с портр.

Боролина И. Абдулла Каххар. Очерк творчества. Ташкент, Госиздат УзССР, 1957. 203 стр.

Боролина И. Предисловие. — В кн.: Каххар А. Избранные произведения. М., 1959, стр. 3—12.

Статья о творчестве писателя.

Кадыров П. Послевоенное творчество Абдуллы Каххара. — В кн.: Вопросы узбекской литературы. Ташкент, 1959, стр. 145—176.



КУДДУС МУХАММАДИ

Р. 1907

Стихи и сказки. Пер. с узбек. М., «Сов. писатель», 1958. 83 стр.

Добрый садовник. Стихи и сказки. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 184 стр. с илл. (Декада узбек. искусства и литературы).

О том, как Ахмаджан боялся уколов. Стихи. Пер. с узбек. Рис. Г. Алимов. М., Детгиз, 1956. 32 стр. с илл. (Книга за книгой).

Один из видных советских узбекских писателей Куддус Мухаммади родился в 1907 г. в Ташкенте в семье крестьянина. Рано оставшись сиротой, Мухаммади воспитывался в детском доме. Учился он сначала в Ташкентском сельскохозяйственном техникуме, а затем на биологическом факультете Среднеазиатского государственного университета, сочетая учебу с педагогической работой в школе.

Произведения Куддуса Мухаммади впервые появляются в печати в 1931 г. на страницах республиканских журналов и газет. Он пишет стихи для детей, в которых отражает счастливую жизнь советских малышей, учит их любви к труду, к замечательным людям — творцам нового.

В годы Великой Отечественной войны поэт создает большое количество произведений, славящих героические подвиги советских воинов, самоотверженность тружеников тыла («Труд», «Да здравствует Сталинград», «Красная Армия», «Буду сражаться за Родину» и др.).

Настоящего расцвета творчество Куддуса Мухаммади достигает в послевоенные годы. В этот период им создано более десяти сборников стихов, поэм и сказок для детей —

«Я для школьников составил десять очень важных правил», «Стихи и сказки», «Любимые друзья», «Школьник и весна», «Стихи», «Сорок юношей и сорок девушек», «Стихи для детей», «Весна пришла», «Желание» и др. Многие из этих сборников изданы на русском языке.

Куддус Мухаммади известен и как переводчик с русского языка на узбекский произведений Н. А. Некрасова, С. Михалкова, С. Маршака.

В 1959 г. поэт награжден орденом «Знак Почета».

Характерной чертой творчества Куддуса Мухаммади является горячая, заботливая любовь к детям. Поэт великолепно знает ребячью психологию и умеет с тонким юмором, умно, увлекательно рассказать маленькому читателю о многих важных вещах — о труде хлопкоробов и писателей, ученых и садоводов, о радости познания мира на уроке, о борьбе за чистоту в классе и дома, о жизни зверей и птиц — друзей человека и т. д. («Шелковичный червь», «Добрый садовник», «Песня о хлопке», «Салим и книжка», «Пуговица», «Моя сестричка Рахима» и др.).

К лучшим произведениям К. Мухаммади относится стихотворение «Самокритика» («Доклад о чистоте»), в котором остросатирически даны образы ребят, неряшливо относящихся к своим вещам и к школьному имуществу.

Популярно среди узбекских детей и стихотворение «Сандал и печка», изображающее борьбу нового со старым в быту и победу нового.

Ярки, афористичны сказки Куддуса Мухаммади — «Цикада и мышонок», «Сказка о злом комаре и ветре-богатыре», «Сказка о воробье» и др.

ЛИТЕРАТУРА

Куддус Мухаммади. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 98—99, с портр.

Рахимов Н. О творчестве Куддуса Мухаммади. — В кн.: Вопросы узбекской литературы. Ташкент, 1959, стр. 222—240.

Рахимов Н. Поэт и современность. — «Звезда Востока», 1958, № 5, стр. 144—147.



Ш Е Й Х З А Д Е

Р. 1908

Избранное. Стихи. Пер. с узбек. М., «Сов. писатель», 1958. 160 стр.

Поэма о Ташкенте. Пер. с узбек. В. Державин. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 68 стр. с илл. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Максуд Шейхзаде родился в 1908 г. в Азербайджане, в деревне Агдаш бывшей Елисаветпольской губернии. С 1925 г. он начинает заниматься педагогической деятельностью, учась одновременно на заочном отделении Бакинского высшего педагогического института. В 1928 г. Шейхзаде переезжает в Ташкент, где сначала преподает в техникуме, а затем сотрудничает в республиканских журналах и газетах.

С 1935 по 1938 г. Шейхзаде работает в Комитете наук при Совнаркоме Узбекистана и учится в аспирантуре. В 1938 г. он начинает работать преподавателем истории узбекской литературы в Ташкентском педагогическом институте имени Низами. Эту работу он продолжает и в настоящее время.

Творческая деятельность Максуда Шейхзаде начинается с 1929 года. В 30-х годах выходят в свет сборники стихотворений поэта. Среди них «Десять стихов» (1932), «Третья книга» (1934), «Республика» (1936), «Новый диван» (1939). Произведения, вошедшие в эти книги, посвящены социалистическому преобразованию Узбекской республики.

В годы Великой Отечественной войны Шейхзаде пишет стихи, проникнутые оптимизмом и духом борьбы. В них характерно сочетание публицистичности с тонким лиризмом

(сборники «За что борьба», «Бой и песня» и др.). В эти же годы Шейхзаде закончил пьесу «Джалалиддин».

Произведения, включенные в книги стихов «Сердце говорит» (1944), «Струны эпохи» (1949), «Приветствие» (1949), славят мирный труд советских людей.

Со многими стихотворениями Шейхзаде имел возможность познакомиться и русский читатель. Такие книги поэта, как «Грозою рожденные», «Сааз», «Сердце говорит», были изданы на русском языке в 40-е годы.

За 30 лет творческой деятельности поэтом создано более 20 сборников стихотворений.

Шейхзаде известен в республике и как один из ведущих исследователей литературы и литературных критиков. Он автор более 200 работ, посвященных различным вопросам идейно-художественного анализа произведений писателей Узбекистана. Ряд статей посвятил Шейхзаде проблеме изучения классического наследия. Им написана книга о творчестве Алишера Навои «Гениальный узбекский поэт» (1940). В 1950 г. Шейхзаде защитил кандидатскую диссертацию на тему «Лирика Навои». Шейхзаде переводит на узбекский язык произведения русских и западноевропейских писателей. Его перу принадлежат переводы «Гамлета» и «Ромео и Джульетты» Шекспира, произведений А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, В. В. Маяковского, Н. С. Тихонова, А. А. Суркова и многих других поэтов.

Писатель награжден орденом «Знак Почета» и медалями.

Поэтические произведения Максуда Шейхзаде — в основном философская лирика. Он пишет о многом и важном, что не может не волновать каждого советского человека: о великом Ленине и животворных его идеях («Праздник человечества», «Ленин и ленинцы»), о Коммунистической партии, которая «множит счастье народных масс» («Мы партии принадлежим»), о всепобеждающей силе свободного труда («Эта земля — моя. Своя земля», «Фонтан», «Рассказ старика»), о героях Великой Отечественной войны («Память о генерале», «Бессмертие павшего»), о борьбе за правое дело мира («Дерево мира»), о величии нашей Родины — первой страны социализма («Закон», «Звезда», «Столице коммунизма», «Морская баллада»). В то же время в стихах Шейхзаде чувствуется, что он подлинно узбекский поэт, горячо любящий свой край и его чудесных людей, смелых и мудрых умельцев.

Лейтмотив творчества поэта — мысль о бессмертии человека — творца и борца за народное счастье. Эта тема очень отчетливо звучит в одном из лучших его стихотворений «Наследство», посвященном рядовому герою борьбы с басмачами, погибшему в бою.

У прохожих всех надпись на виду,
Вихрь ее не стер, не покрыла пыль:
«Здесь в бою с врагом в памятном году
Мужественно пал партизан Фазыль».

А вблизи колхоз. Мимо каждый день
Едут и идут тысячи людей.
Их жасмин зовет, раскрывая тень,
И поит родник их водой своей.
Павшего бойца все благодарят,
Он погиб за то, чтобы цвел простор,
Чтоб струил жасмин нежный аромат,
Чтоб спускался к нам свежий ветер с гор.

Та же тема бессмертия человеческих дел пронизывает и
новое произведение Шейхзаде — «Поэму о Ташкенте», рас-
крывающую в ярких поэтических картинах историю узбек-
ского народа. Себя поэт считает частицей, вносящей свой
вклад в общее дело создания человеческой истории:

«Жить для будущих поколений,
Петь во славу новых людей» —
Цель и смысл всех моих творений,
Цель и смысл всей жизни моей.

ЛИТЕРАТУРА

Шейхзаде. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент.
1959, стр. 161—162, с портр.
Шейхзаде. Краткая биографическая справка. — В кн.: Антология
узбекской поэзии. М., 1950, стр. 355.



ХАМИД АЛИМДЖАН

1909—1944

Избранное. Пер. с узбек. [Под ред. Б. Иринина]. М., Гос-
литиздат, 1951. 292 стр. с портр.

Содержание. Стихотворения. — Поэмы: Шахмар-
дан. — Жизнь старика. — Ойгуль и Бахтиер. — Зейнаб и
Аман. — Симуург.

Избранные произведения. Сост. и вступит. статья С. Ази-
мова. Ташкент, Акад. наук УзССР, 1951. 174 стр. с портр.
(Акад. наук УзССР. Ин-т языка и литературы им. А. С. Пуш-
кина. Б-ка классиков узбек. литературы. (Декада Узбек. ли-
тературы и искусства в Москве)).

Содержание. Стихотворения. — Зейнаб и Аман.
(Поэма).

Стихи. Пер. с узбек. М., Гослитиздат, 1957. 230 стр. с
портр. (Б-ка советской поэзии).

Содержание. Стихотворения. — Зейнаб и Аман.
(Поэма).

Поэт яркого дарования, задушевный лирик и гневный пуб-
лицист Хамид Алимджан родился в 1909 г. в г. Джизаке, в
трудовой узбекской семье. Среднее и высшее образование
поэт получил в Самарканде, где окончил педагогическое учи-
лище и общественно-экономический факультет Самарканд-
ской педагогической академии.

Творческая деятельность поэта началась с 1925 г. Ранние
стихи и рассказы Хамида Алимджана, светлые и радостные,
передающие уверенность юноши в своем праве на счастье,
вошли в его первые сборники — «Весна» и «Утренний вете-
рок».

В 1931 г. Х. Алимджан приехал в Ташкент и начал сотрудничать в газете «Яш ленинчи» («Юный ленинец»). Позднее он работал в Научно-исследовательском институте культурного строительства, а в 1937—1938 гг. — в Учебно-педагогическом издательстве.

С 1939 г. Хамид Алимджан — председатель Союза советских писателей Узбекистана. В 30-е годы вышло в свет более десяти сборников стихов Алимджана («Огненные волосы» (1931), «Смерть врагу» (1932), «Ночь на реке» (1936), «Когда цветет урюк» (1938), «Счастье» (1940), и др.), ряд поэм и сказок в стихах.

Хамид Алимджан плодотворно трудился и в области художественного перевода. Им переведены на узбекский язык произведения А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, Т. Г. Шевченко, М. Горького, роман Н. Островского «Как закалялась сталь» и другие произведения писателей народов СССР.

Х. Алимджан известен и как литературный критик. Он написал ряд статей, посвященных вопросам узбекской классической и советской литературы («Меньшевизм под маской марксизма», «На пути к овладению социалистическим реализмом», «Первый период узбекской литературы» и др.).

В годы Великой Отечественной войны Хамид Алимджан создал великолепные образцы военной лирики и публицистики. В этот же период он работал также над пьесой «Мукайна», посвященной исторической борьбе узбекского народа против иноземных поработителей.

За заслуги в области развития советской литературы Х. Алимджан был награжден орденом «Знак Почета» и несколькими медалями.

Полный творческих замыслов, в самом расцвете своего таланта Хамид Алимджан трагически погиб в 1944 г.

В историю узбекской советской литературы Хамид Алимджан вошел прежде всего как поэт-лирик. Его лирика чиста и светла, и в этом — источник ее эмоционального воздействия на читателя. Романтически приподнято звучат лучшие лирические стихотворения Алимджана, такие, как, например, «Юность», «Прощались...», «В годы цветущей юности моей» и др.

Юность легкой ласточкой умчалась,
Улетела, словно не была.
И в руках протянутых осталось
Лишь перо из синего крыла.

Окружен я ветром и простором.
Междубурье. Дождевая мгла.
Море, всюду море... А над морем —
Светлый след от синего крыла.

(«Юность»)

По-настоящему лиричны и публицистические стихи поэта, в самом строе которых ясно проявляется благотворное воздействие поэтики В. В. Маяковского («Две капли крови», «Самарканд 22 января 1924 года» и др.).

С особой силой лирический голос поэта-гражданина — то грозный, то тоскующий, но всегда страстный и непоколебимо верящий в победу, — зазвучал в его произведениях периода Великой Отечественной войны. Хамид Алимджан говорил о любви к Родине, призывал воинов изгнать врагов с советской земли («Другу, идущему с Востока на Запад», «Привет гвардейцам», «Возьми оружие в руки»), воспевал неодолимую, всепобеждающую дружбу народов нашей страны («Россия», поэма «Слезы Роксаны»), писал о любви и верности («Письмо», «Джигит», «Любовь», «Деревце», «День твоего рождения», «Верность»).

О Россия! Россия! Твой сын, а не гость я.
Ты — родная земля моя, отчий мой кров.
Я — твой сын, плоть от плоти твоей, кость от кости
И пролить свою кровь за тебя я готов.

Так говорил Хамид Алимджан в стихотворении «Россия», одном из наиболее значительных произведений узбекской лирики периода войны.

Поэмы Хамида Алимджана можно разделить на два цикла — поэмы на современные сюжеты («Шехмардан», «Жизнь старика», «Зейнаб и Аман») и на легендарно-сказочные («Ойгуль и Бахтиёр», «Симург»).

Поэма «Шехмардан» — это рассказ о жизни зачинателя узбекской советской литературы Хамзы Хаким-заде Ниязи, о жизни, которая была подвигом, страстным служением революционному народу.

В поэме «Жизнь старика» изображено начало коллективизации в узбекской деревне.

Колхозной деревне посвящена также поэма «Зейнаб и Аман», явившаяся большой творческой удачей автора. Хамид Алимджан стремился показать в этой поэме своего современника — молодого человека, свободного от пережитков прошлого самоотверженного труженика. Героиня поэмы, юная Зейнаб, смело порывает со старыми обычаями, борется против предрассудков феодальной старины.

Красочны, увлекательны по сюжету поэмы Х. Алимджана «Симург» и «Ойгуль и Бахтиёр», в которых поэт творчески использовал традиции узбекского фольклора.

Поэма «Ойгуль и Бахтиёр» повествует о судьбе красавицы-рабыни Ойгуль, участвовавшей в восстании против тирана хана и основавшей в сказочной стране Сусамбиль свободное царство вечной радости.

В основе поэмы «Симург» лежат мотивы узбекской волшебной сказки о птице счастья.

Со времени гибели Хамида Алимджана прошло немало лет, но произведения его живы среди узбекского народа, потому что созданы они настоящим талантом, согреты неугасимым огнем его сердца.

ЛИТЕРАТУРА

Хамид Алимджан. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 46, стр. 50.

Хамид Алимджан. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 39—41, с портр.

Азимов С. Хамид Алимджан. — В кн.: Алимджан Х. Избранные произведения. Ташкент, 1951, стр. 7—29.

Бабаев Э. Путь поэта. [О творчестве поэта Хамида Алимджана]. — В кн.: Вопросы узбекской литературы. Ташкент, 1959, стр. 120—144.

Бабаев Э. Поэт-патриот. — «Звезда Востока», 1954, № 7, стр. 112—124.

Симкин Я. Хамид Алимджан — публицист. — «Звезда Востока», 1956, № 3, стр. 114—120.



ПАРДА ТУРСУН

1909—1957

Учитель. Роман. Авториз. пер. с узбек. В. Смирновой. М., «Сов. писатель», 1951. 393 стр.

Парда Турсун родился в 1909 г. в кишлаке Чаркисар Наманганской области, в семье батрака. Рано осиротев, он был вынужден работать по найму.

Образование Парда Турсун получил в Ташкентской опытно-показательной школе, а затем в Ташкентском педагогическом техникуме им. Карла Маркса.

В 1928 г. он едет учительствовать в одну из сельских школ Пскентского района, Ташкентской области. Работа в кишлаке дала ему немало материала для создания художественных произведений — рассказов «Насилие» (1932), и «На пороге» (1935), повести «Верный путь» (1947), отдельных частей романа «Учитель».

В 30-е годы Парда Турсун работал в редакции газеты «Кзыл Узбекистан» и учился в Среднеазиатском планово-экономическом институте. В период Великой Отечественной войны Парда Турсун — военный корреспондент.

После войны, демобилизовавшись, писатель учится в Партийной школе при ЦК КП Узбекистана, а затем работает в Институте истории Коммунистической партии при ЦК КП(б) Уз и в Госиздате УзССР редактором художественной литературы.

Образ советского учителя занимает центральное место в творчестве Парда Турсуна. О широком пути, открытом узбекскому народу Великим Октябрем, о формировании народной интеллигенции в Узбекистане писатель рассказывает в своем романе «Учитель».

Действие произведения начинается в годы первой мировой войны и заканчивается в 30-е годы. Герой романа — учитель Халмурад Дусматов, сын бедняка, до революции живший в услужении у богача и только при Советской власти получивший образование.

В образе Халмурада писатель рисует настоящего учителя — коммуниста, вожака крестьян, человека, который видит свой гражданский долг не только в том, чтобы обучать людей грамоте, но и в том, чтобы самому быть активным участником строительства новой жизни. Роман запоминается читателю остротой своих сюжетных ситуаций, правдивым показом борьбы передовых людей кишлака с яркими врагами колхозного строя.

ЛИТЕРАТУРА

Парда Турсун. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 136—137, с портр.



КАМИЛ ЯШЕН

Р. 1909

Пьесы. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 406 стр. (Декада узбек. искусства и литературы).

Содержание. Сожжем. Пьеса в 3-х д., 9-ти карт. Пер. П. Демена. — Честь и любовь. Драма в 4-х д., 8-ми карт. Пер. О. Леонидова. — Генерал Рахимов. Драма в 3-х д., 8-ми карт. Пер. Рахими. Лит. ред. К. Симонова. — Хамза. Драма в стихах в 4-х д., 8-ми карт. Пер. В. Соловьева. — Нурхон. Пьеса в 3-х д., 6-ти карт. Пер. Золотаревой. — Буран. Либретто оперы в 5-ти актах.

Гульсара. Музыкальная драма в 3-х д., 5-ти карт. Пер. Я. Апушкин. — В кн.: Узбекская драматургия. Т. 1. Ташкент, 1958, стр. 471—532.

Хамза. Драма в стихах в 4-х д., 8-ми карт. Пер. В. Соловьев. — В кн.: Узбекская драматургия. Т. 1. Ташкент, 1958, стр. 225—328.

Честь и любовь. Драма в 4-х д., 8-ми карт. Пер. О. Леонидова. — В кн.: Узбекская драматургия. Т. 1. Ташкент, 1958, стр. 118—158.

То же в кн.: Узбекская советская драматургия. М., 1958, стр. 3—46.

Узбекский драматург Камил Яшен (Камил Нугманов) родился в г. Андижане в 1909 г.

По окончании средней школы он учился в Ленинградском лесном институте, однако через три года в связи с болезнью был вынужден вернуться в Андижан. Здесь Яшен в течение нескольких лет преподавал в средней школе литературу и физику.

Творческая деятельность Камила Яшена начинается в 20-х годах. С 1926 г. в республиканской периодической печати появляются его очерки, информации, стихи.

Первая проба пера Яшена в области драматургии — пьеса «Два коммуниста». Она написана в 1929 г. и посвящена борьбе узбекского народа против басмачей.

С 1930 по 1936 г. Камил Яшен заведует литературной частью Узбекского государственного музыкального театра. В этот период им написаны пьесы «Товарищи» (1930), «Сожжем» (1931), «Честь и любовь» (1934) и в соавторстве с М. Мухамедовым музыкальная драма «Гульсара» (1935). В довоенные же годы Яшен создает либретто к первым узбекским национальным операм «Бурани» и «Великий канал», пьесу «Хамза» (в соавторстве с Амином Умари), музыкальную драму «Нурхон» и киносценарий «Асаль».

В годы Великой Отечественной войны Камил Яшен написал пьесы «Смерть оккупантам», «Генерал Рахимов» и музыкальную драму «Офтобхон».

После войны, с 1946 по 1949 г., К. Яшен возглавлял Управление по делам искусств при Совете Министров Узбекской ССР, продолжая в то же время свою творческую деятельность.

В 1957 году на сценах узбекских театров была поставлена музыкальная драма Яшена «Равшан и Зулхумор», написанная на фольклорный сюжет. В последние же годы драматург закончил свою большую работу — пьесу «Путеводная звезда», раскрывающую события гражданской войны в Узбекистане. В этой пьесе впервые в узбекской драматургии создан образ В. И. Ленина.

Яшен — литературный и театральный критик. Им написан ряд статей о творчестве узбекских писателей и рецензий об отдельных спектаклях.

Переработанные Яшеном для сцены пьесы Хамзы Хакимзаде Ниязи «Тайны паранджи», «Бай и батрак», а также произведение Алишера Навои «Фархад и Ширин» с большим успехом ставятся на сценах театров республики.

Камил Яшен — депутат Верховного Совета Узбекской ССР, первый секретарь Правления Союза писателей Узбекистана.

Драматург награжден орденом Ленина, двумя орденами Трудового Красного Знамени, тремя орденами «Знак Почета» и медалями. К. Яшену присвоено звание заслуженного деятеля искусств Узбекской ССР.

Драматические произведения Камила Яшена глубоки и интересны по содержанию. Они затрагивают самые актуальные, самые животрепещущие проблемы современности. Так, в пьесе «Сожжем», одном из ранних произведений драматурга, написанном в 1931 г., освещаются события, связанные

с коллективизацией сельского хозяйства в Узбекистане, с острой борьбой, которую при организации колхозов приходилось вести Советской власти с противниками этого движения.

Пьеса «Честь и любовь» посвящена теме победы нового в психологии людей, освободившихся от оков суровых законов корана. В ней ярко показано, как побеждают на селе социалистические отношения между колхозниками, ставшими полноправными хозяевами плодов своего труда, как постепенно уничтожается многовековое неравноправие женщины и мужчины.

Тема раскрепощения узбекской женщины поднята также в музыкальных драмах «Гульсара» и «Нурхон». На основе драмы «Гульсара» после Великой Отечественной войны автором было создано либретто для одноименной оперы. В 1950 г. эта опера была отмечена Сталинской премией.

Лучшими произведениями Камила Яшена являются пьесы «Хамза» и «Генерал Рахимов».

Образ основоположника узбекской советской литературы Хамзы Хакимзаде Ниязи, замечательного художника и пламенного коммуниста, который умел «не только воспевать героев новой жизни, но и делать эту жизнь», встает со страниц драмы «Хамза». В этом произведении Камилу Яшену и Амину Умари удалось великолепно передать напряженную политическую обстановку в Узбекистане конца 20-х годов, вывести целую галерею ярко индивидуализированных образов.

Драма «Генерал Рахимов» посвящена героизму узбекских воинов-участников Великой Отечественной войны. Главный герой ее — Сабир Рахимов, первый генерал-узбек, мужественный солдат, человек с горячим, беззаветно преданным Родине сердцем.

Законченная к 25-летию Узбекской ССР, пьеса получила премию на республиканском конкурсе.

ЛИТЕРАТУРА

Яшен. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 49, стр. 674.

Камил Яшен. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 169—171, с портр.



МИРТЕМИР

Р. 1910

Стихи. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 172 стр. (Шмуцтит.: Декада узбек. искусства и литературы).

Миртемир (Миртемир Турсунов) родился в 1910 г. в деревне Икан, Туркестанского района, Казахской ССР в семье крестьянина. Воспитывался в Ташкентском детском интернате, а затем поступил в Институт просвещения.

Писать стихи Миртемир начал шестнадцатилетним юношей. Первые навыки поэтического мастерства он приобретает в литературном кружке при редакции газеты «Яш ленинчи». В 1928 г. выходит в свет поэтический сборник Миртемира «В объятиях лучей», в 1929 г. — книга стихов «Зафар».

В 30-е годы поэт сотрудничает в редакциях республиканских периодических изданий, а затем становится руководителем семинара молодых писателей при Союзе советских писателей Узбекистана. В этот период Миртемир много работает над изучением русской литературы и узбекского фольклора, не прекращая своего поэтического творчества. В 1932 г. были опубликованы его сборники «Коммуна» и «Гудок», в 1936 г. — сборник «Столица».

В годы войны Миртемир печатает книгу стихов «Месть», проникнутую чувством высокого советского патриотизма.

В послевоенный период вышли его сборники «Избранные произведения» и «Избранное» на узбекском языке, а также книги поэтических произведений в переводе на русский язык — «Рассветной порой» и «Стихи».

Миртемир известен в республике и как переводчик. Он перевел на узбекский язык «Руслана и Людмилу», «Сказку о царе Салтане», «Сказку о рыбаке и рыбке» А. С. Пушкина, «Исмаил-бея», «Песню про купца Калашникова» М. Ю. Лермонтова, «Кому на Руси жить хорошо» Н. А. Некрасова. Кроме того, узбекский читатель имел возможность познакомиться по переводам Миртемира с замечательным каракалпакским эпосом «Сорок девушек», с произведениями классика каракалпакской литературы Бердаха, классика грузинской литературы Ш. Руставели и др.

Своеобразие поэтического таланта Миртемира заключается в простоте и сердечности его лирики, в умении по-своему воспроизвести в художественных образах красоту родной земли и красоту человека.

Выпущенная в 1958 г. на русском языке книга его стихов включает произведения разных лет и разных тем. Читая эти стихотворения, видишь, как постепенно совершенствовалось мастерство поэта, как от традиционных восточных образов, сравнений и эпитетов приходит он к конкретному, подлинно поэтическому выражению своих чувств.

Светло и радостно стихотворение «Юность».

Весна — словно детство, она торопливо
В росинки запрятала солнечный лучик.
Деревья шумят, и прибрежная ива
Всплеснула руками над речкой бегущей.

Мы в юности с солнцем недаром дружили,
Частица его в нашем сердце. Ответь, мне,
Ответь, моя молодость, это не ты ли
В сию мне стучишь тополевою ветвью?

В лучших своих стихах Миртемир не просто любит природу, а думает как полноправный хозяин ее, какую пользу человеку может она принести («Яли-яли», «Аччи-сай», «На берегах Аму» и др.).

Поэт нередко вспоминает о прошлом узбекского народа, которое контрастирует с его чудесным настоящим («На свадьбе Айсанам», «Кузи», «Дилькушо»).

В стихах эпохи Великой Отечественной войны Миртемир борется и негодует вместе со своими героями («Река», «Олег и его товарищи», «На берегу моря»), славит мужественных бойцов-узбеков — девушку Зебиджан, снайпера, чья пуля «много вражьих голов прожгла», солдата Туйчи Эрйнгитова, повторившего подвиг Александра Матросова («Зебиджан», «Туйчи Эрйнгитов»), воспеваает братство всех народов Советской страны.

Лучшие произведения книги — стихи из цикла «Каракалпакская тетрадь», созданные в последние годы.

Герой этого цикла — простой человек, руками которого создано все прекрасное в нашей стране, — всегда осознает себя сыном своего народа, в борьбе и труде, в горе и радости:

Для народа я шел, не сгибаясь, вперед!
Да, я сделал все это — ведь сам я народ!
Пил соленую жижу мой жаждущий рот,
После ливней купался я в топи болот;
Человек, что прорыл здесь канал, — это я.
Человек, что сады здесь сажал, — это я.

(«Завтрашний день»)

О творческой неуспокоенности поэта, о молодости его души свидетельствует лирическая повесть «**Портрет**» — страстное, волнующее произведение, посвященное любви и верности.

ЛИТЕРАТУРА

Миртемир. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 93—94, с портр.
Малахов Н. Лирика Миртемира. — «Звезда Востока», 1959, № 2, стр. 145—147.



ТИМУР ФАТТАХ

Р. 1910

Сквозь годы. Стихи. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 67 стр. (Шмуцтит.: Декада искусства и литературы Узбек. ССР. Москва).

Циклы: Перемены. — С Лениным в сердце. — Солнце с косами.

Цвети, Отчизна! Стихи. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 99 стр. (Шмуцтит.: Декада узбек. литературы и искусства).

Циклы: Слава Родине. — Песни гнева. — Строки любви.

Тимур Фаттах родился в 1910 году в г. Коканде. Десяти лет он остался сиротой и воспитывался в детском доме. Закончив среднюю школу, Т. Фаттах учится в Кокандском механическом техникуме, а затем на литературно-сценарном факультете Московского института кинематографии. В 1935—1936 гг. Тимур Фаттах работает в Ташкентской киностудии и в Узбекском государственном издательстве.

Первое стихотворение молодого поэта, посвященное Первомаю, появляется в газете «Янги Фергана» («Новая Фергана») в 1929 г. С этого времени его стихи печатаются в газетах и журналах Ферганы, Ташкента и Самарканда.

В 1933 г. выходит в свет поэтический сборник Т. Фаттах «Память лет». Вторая книга стихов поэта — «Трагедия веков» — была издана в 1934 г.

Немало произведений создал Тимур Фаттах в годы Великой Отечественной войны. В 1942 г. им был подготовлен сборник «Стихи», а через год в Москве на русском языке бы-

ла издана его книжка поэтических произведений «Серп молодого месяца».

После войны Тимур Фаттах выпускает сборник «Листья» (1945), «Стихи о Ленине» (1956), «Сквозь годы» (1959).

Поэт занимается также художественным переводом. Им переведены поэма «Цыганы», «Сказка о мертвой царевне и семи богатырях» А. С. Пушкина, стихи М. Ю. Лермонтова, В. Маяковского, Т. Шевченко, К. Хетагурова, Н. Тихонова и других поэтов.

Тимур Фаттах—автор текста Государственного гимна Узбекской ССР.

В творчестве поэта одно из важных мест занимает эпическая героика. Яркое отражение она нашла в его произведениях военных лет. От былин, посвященных богатырям узбекского фольклора Алпамышу, Раушану, Гор оглы, Тимур Фаттах переходит к созданию в своих стихах образа узбека — солдата Великой Отечественной войны, который плечом к плечу богатырски сражался с врагом рядом с воннами других народов нашей Родины.

...Декабрь. Зима. Жестокие бураны.
Снег жжет глаза, как будто сотни жал.
Их двое: командир, ослабший от ранений,
Да он — Джамал. И все ж, пройти не должен враг!
Во имя счастья новых поколений, —
Так приказал народ. И это будет так!

Прощанье краткое... Прощанье с жизнью...
На пояс — трех гранат губительный металл...
За счастье! За свободу! За Отчизну!
И к танку страшному, как лев, бежит Джамал.

Так писал поэт в своем стихотворении «Отвага». Героизм узбекских воинов отражен также в стихах «Джигит», «Ответ сына», «Голос крови» и др.

«Голос крови» — одно из наиболее впечатляющих произведений Тимура Фаттаха. В нем поэт в своеобразной аллегорической форме передает разговор девушки со своим любимым, погибшим на войне:

Защитником дота я был,
Врагов без счета я бил.
Пред их ордой необъятной
Не дрогнул, не отступил!

Чем жалким пленником быть,
Не лучше ль вовсе не жить?
Но в смертный час свой жестоко
Сумей врагу отомстить!

Раз ты жива, — жив и я!
Надежда мне — жизнь твоя,
В твоей беспощадной мести
Воскреснет сила моя.

Светлой радостью проникнуты послевоенные стихи Тимура Фаттаха, среди которых особенно следует выделить произведения, посвященные В. И. Ленину — «Привет тебе, Волга», «На родине Ленина», «Над Волгой», «Мечты Ленина», «Школа имени Ильича». В этих стихотворениях поэт говорит о том, как советские люди, волевые, отважные, воплотили в жизнь мечты вождя.

ЛИТЕРАТУРА

Тимур Фаттах. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 147, с портр.



МАМАРАСУЛ БАБАЕВ

Р. 1911

Твоя красота. Стихи. Авториз. пер. с узбек. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 139 стр. (Декада узбек. искусства и литературы).

Песни о счастье. Стихи. Пер. с узбек. М., «Сов. писатель», 1958. 88 стр.

Я так чувствую. Стихи. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Госиздат УзССР, 1954. 103 стр.

Гимн радости. Стихи. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 127 стр. (Декада узбек. литературы и искусства).

Под небом Ирана. Стихи. Авториз. пер. с узбек. Р. Галимова, М., «Сов. писатель», 1953. 51 стр.

Сердце матери. Поэма. Пер. с узбек. В. Тушновой. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 102 стр. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Мамарасул Бабаев, лирический поэт самобытного, яркого дарования, родился в 1911 году в г. Катта-Кургане Самаркандской области, в семье кустика. Начальное образование Бабаев получил у себя на родине, в 1927 г. поступил в Бухарский сельскохозяйственный техникум. С 1931 по 1932 г. учился в Педагогической академии в Самарканде, после чего перешел в Ташкентский педагогический институт и окончил факультет узбекского языка и литературы.

Творческая деятельность Мамарасула Бабаева начинается с 1932 г. Его стихи печатаются в республиканских газетах и журналах. В 1932 г. поэтом была создана драма «Белое золото».

Первый сборник стихотворений Бабаева «В честь Родины» вышел в свет в 1939 г., в том же году журнал «Гулистан» («Цветник») печатает его поэму «Улугбек».

С 1938 по 1941 гг. Мамарасул Бабаев преподает литературу в школе и педучилище, одновременно создавая свои поэтические произведения.

В годы Великой Отечественной войны поэт находился в рядах Советской Армии. Стихи его публиковались во фронтовых газетах.

Послевоенный период — самый плодотворный в творчестве Мамарасула Бабаева. В 1948 г. им был подготовлен к печати сборник стихов «Гимн радости» и поэма «Садовник».

С 1951 по 1953 гг. М. Бабаев работал в редакции журнала «Шарк Юлдузи» («Звезда Востока») и в газете «Кзыл Узбекистан». В 50-е же годы им выпущены поэма «Сердце матери» и несколько сборников поэтических произведений на узбекском и русском языках: «Под небом Ирана» (1953), «Я так чувствую...» (1954), «Мои любимые песни» (1956), «Избранное» (1958), «Твоя красота» (1958), «Песни о счастье» (1958).

Мамарасул Бабаев известен как переводчик произведений М. Ю. Лермонтова, Н. А. Некрасова, К. Симонова, А. Суркова, С. Вургуня, С. Щипачева, И. Неходы, А. Кулешова и других поэтов. В 1956 году поэт переводит сборник стихов Мусы Джалиля.

М. Бабаев награжден орденом «Знак Почета».

Большое влияние на творчество Мамарасула Бабаева оказала поэзия Маяковского. Недаром одно из лучших своих стихотворений — «Учитель» — автор посвящает этому требовательному, «суровому мастеру», который завещает поэту:

Будь всегда во всем с передовыми,
В их ряды
и в их сердца
войди,
Смех и горе
раздели ты
с ними —
И родник стиха
забьет
в груди!

Это стремление всегда быть с передовыми, с теми, кто борется за небывалые урожаи хлопка, кто покоряет пустыни, укрощает бурные реки, строит новые города, — характеризует основное направление творчества Мамарасула Бабаева. Он воспевает трудовые будни своей республики («Бригадир Ганиджан», «Назарали-ата», «Строительница», «Колхозной девушке», «Молодежи»), славит героев, отдавших жизнь за

счастье народа («Степан Карпов», «Кабанья переправа»), призывает честных людей мира бороться против войны («Я так чувствую...», «Подписи моих друзей», «22 июня 1941 год»).

Раздумьями о нелегкой жизни трудового народа Ирана, патриотическими чувствами советского человека, влюбленно-го в свою прекрасную Родину, проникнуты произведения М. Бабаева из стихотворного цикла «Под небом Ирана».

Поэмы «Садовник» и «Сердце матери» посвящены нашей советской действительности. Тема «Садовника» — творческий подвиг советских людей, сумевших после тяжелейшей войны с фашизмом в короткий срок превратить родную землю в цветущий сад. Поэма «Сердце матери», написанная взволнованно и проникновенно, поднимает одну из животрепещущих проблем нашего сегодняшнего дня — проблему воспитания молодежи в семье.

ЛИТЕРАТУРА

Мамарасул Бабаев. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 48—49, с портр.

Савин В. Сборник лирических стихов. — «Звезда Востока», 1957, № 5, стр. 107—109.

Рецензия на сборник стихов М. Бабаева «Я так чувствую...»



ЗУЛЬФИЯ

Р. 1915

Стихи. [Пер. с узбек.]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1959. 96 стр. с портр. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Доброго утра, люди мира! Стихи. Авториз. пер. с узбек. Послесловие В. Инбер. М., «Сов. писатель», 1952. 71 стр.

Я пою зарю. Стихи. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 70 стр.

Лирика. Пер. с узбек. М., «Правда», 1958. 32 стр. (Б-ка «Огонек»).

Поэтесса Зульфия (Зульфия Исраилова) родилась в 1915 г. в Ташкенте, в семье литейщика-кустаря. После окончания средней школы в 1931 г. она поступила в Узбекское женское педагогическое училище. Здесь в стеной печати и появились первые стихи юной поэтессы. Затем произведения Зульфии начали публиковаться в газетах «Кзыл Узбекистан», «Яш ленинчи» и в литературных журналах.

В течение некоторого времени Зульфия работала в редакции журнала «Янги юль» и почти десять лет руководила отделом художественной литературы Государственного издательства УзССР.

Первый сборник ее стихов — «Страницы жизни» — вышел в 1933 г. В этих стихах поэтесса воспекает счастливую, свободную жизнь советских людей и прежде всего — узбекских женщин, активно включившихся в дело построения социализма в нашей стране.

В 1935 г. Зульфия поступает в аспирантуру Института языка и литературы Узбекского филиала Академии наук СССР.

В 1939 г. вышел в свет второй стихотворный сборник Зульфийи — «Песня девушек».

В годы Великой Отечественной войны поэтесса пишет о подвигах героев фронта и тыла. К этому периоду относятся поэма «Его Фархадом звали», сборники стихов «Верность» и «В дни разлуки». Произведения Зульфийи печатались на страницах центральной прессы, во фронтовых газетах и пользовались заслуженным вниманием у советских воинов.

Послевоенные произведения поэтессы посвящены мирному созидательному труду советского народа. Эти произведения включены в сборники «Хулькар» (1947), «Пою рассвет» (1950), «Разговор с подругами» (1953) и др.

Зульфийа известна и как страстный публицист, выступающий против феодального отношения к женщине, еще встречающегося в Узбекистане. Ее статьи «Разговор с подругами», «Встреча с женщиной в парандже» публиковались в «Литературной газете».

Зульфийа — автор либретто оперы «Зайнаб и Аман» (по мотивам поэмы Хамида Алимджана).

Поэтесса-коммунистка Зульфийа является одним из видных деятелей культуры республики. В настоящее время она работает редактором журнала «Узбекистан хатын-кызлари» («Женщины Узбекистана»).

Зульфийа награждена орденами Трудового Красного Знамени и «Знак Почета» и медалями.

Так же, как Айдын в прозе, Зульфийа в поэзии основной темой своего творчества избрала тему судьбы свободной узбекской женщины.

Стихотворения поэтессы глубоко раскрывают духовный облик женщины Востока, воспитанной Советской властью и Коммунистической партией, навсегда порвавшей со старыми восточными обычаями («Моей подруге», «Победительницам», «Ответ узбечки Саодат американской госпоже», «Мать», «Частица солнца» и др.).

Самое крупное поэтическое произведение Зульфийи — поэма «Его Фархадом звали» («Певец на фронте»). В этом страстно патристическом произведении сюжетно слиты во едино тема любви к Родине, тема войны и искусства как подлинного служения народу. Герой поэмы — певец, исполнитель роли Фархада, гибнущий в бою за отчизну.

Зульфийа — тонкий лирик. Она умеет проникновенно передать человеческие настроения и очарование родной природы.

Как я люблю тебя, о золотая осень.
Рассветный холодок, росой омытый сад,
Деревья, что глядят в темнеющую просинь
Их ламенеющий обветренный наряд...

пишет поэтесса в одном из ярких своих произведений «Золотая осень». По-своему видит и передает Зульфийа пейзаж в таких, например, произведениях, как «Снег», «Сирень», «Один день в поле».

Пожалуй, лучшие лирические стихи Зульфийи — произведения, посвященные памяти безвременно умершего поэта и любимого ею человека: «Пришла весна, спрашивает о тебе», «Мой друг, ты спишь в земле...», «Все прекрасное, святое...», «Давно твой взгляд я не ловила взглядом...» и др.

В одном из последних своих произведений — поэме «Мушоира» — поэтесса воспекает дружбу людей доброй воли, дружбу народов Востока, стряхнувших цепи колониального рабства.

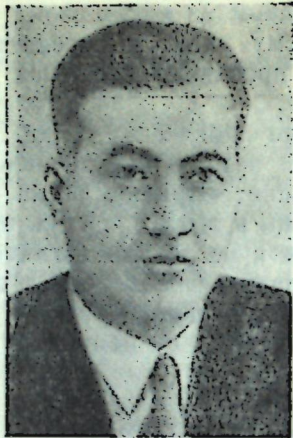
ЛИТЕРАТУРА

Зульфийа. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 73—74, с портр.

Костыря В. Творчество Зульфийи. — «Звезда Востока», 1953, № 6, стр. 103—108.

Арбенов Э. Слово, обращенное к современнику. — «Звезда Востока», 1959, № 2, стр. 140—143.

Рецензия на сборник Зульфийи «Лирика» (М., 1956).



ШАРАФ РАШИДОВ

Р. 1917

Сильнее бури. Роман. [Авториз. пер. с узбек. Ю. Карасева. М., Гослитиздат, 1959]. 117 стр. (Роман-газета. № 8(188)).

То же: Ташкент, Объедин. изд. «Кзыл Узбекистан», «Правда Востока» и «Узбекистони сурх», 1958. 303 стр.; 13 л. илл.

Победители. Повесть. Авториз. пер. с узбек. А. Дроздова и В. Мильчакова. М., «Сов. писатель», 1954. 207 стр.

Кашмирская песня. Легенда. Пер. с узбек. С. Бородина и И. Кобзева. М., «Правда», 1957. 29 стр. (Б-ка «Огонек». № 22).

То же: Пер. с узбек. С. Бородина. Илл. И. А. Кузнецов. М., «Сов. писатель», 1958. 50 стр.; 1 л. илл.

Шараф Рашидов родился в 1917 году в г. Джизаке, в семье крестьянина-бедняка. В 1931 г. Ш. Рашидов окончил неполную среднюю школу и поступил в Джизакский педагогический техникум. В 1937 г. он становится студентом филологического факультета Узбекского государственного университета в Самарканде. Учебу Шараф Рашидов совмещал с работой в Самаркандской областной газете «Ленин юлы» («Ленинский путь») в качестве ответственного секретаря, а затем ответственного редактора.

В студенческие годы Шараф Рашидов начинает писать стихи. Его произведения патриотичны и проникнуты радостью свободного, творческого труда.

В 1941 г. Шараф Рашидов уходит на фронт. Стихи, созданные в этот период молодым поэтом, исполнены жгучей ненависти к фашизму и веры в победу нашего народа. Позже они вошли в сборник «Мой гнев» (1945).

Будучи ранен, Ш. Рашидов был вынужден демобилизоваться и вернуться на пост редактора «Ленин юлы». С 1944 по 1947 год Шараф Рашидов — секретарь Самаркандского обкома КП Узбекистана. В 1947 г. он назначается ответственным редактором республиканской газеты «Кзыл Узбекистан». Тогда же он пишет публицистические произведения — «Право истории», «Войне конец», «Майский рассвет», — посвященные борьбе лагеря социализма и демократии за укрепление мира между народами.

В 1949 г. Шараф Рашидов становится председателем Союза Советских писателей Узбекистана, а в мае 1950 г. избирается Председателем Президиума Верховного Совета Узбекской ССР и заместителем Председателя Президиума Верховного Совета СССР.

Сборник публицистических статей писателя «Приговор истории» выходит в 1949 г.; через два года Шараф Рашидов выступает со своим первым крупным прозаическим произведением — повестью «Победители».

В 1957 г. опубликована его повесть «Кашмирская песня», выдержавшая три издания и переведенная на китайский язык в КНР.

В содружестве с писателем В. Витковичем Шараф Рашидов создал сценарий лирической киноповести «Книга двух сердец» по мотивам творчества Бедилия — классика восточной литературы.

В 1958 г. писатель закончил свой большой литературный труд — роман «Сильнее бури».

Шараф Рашидов — депутат Верховных Советов СССР и Узбекской ССР, первый секретарь ЦК КП Узбекистана. Награжден двумя орденами Ленина, орденом Трудового Красного Знамени, Красной Звезды, «Знак Почета» и медалями.

Тема первой повести писателя — «Победители» — борьба за воду в одном из засушливых районов Узбекистана. Шараф Рашидов рассказывает о том, как колхозники, возглавляемые молодым председателем сельсовета, энергичной девушкой Айкыз, расчищают родники, взорванные басмачами много лет назад, строят плотину на горной реке.

Повесть, освещающая одну из актуальных проблем жизни послевоенного Узбекистана, была тепло встречена читателями.

Романом «Сильнее бури» автор сюжетно продолжает повесть «Победители». В нем действуют те же герои, но уже десять лет спустя, в наши дни. Айкыз и ее друзья показаны в борьбе с суровой природой, нелегко поддающейся воле человека. Наиболее волнующие страницы романа посвящены покорению целины. Сильнее бури — крепкие, умелые руки советских людей, связанных настоящей дружбой, верой в непобедимость великого общего дела. Такова основная

идея этого романа, который благодаря ясности авторской мысли, широте охвата явлений действительности, глубокому патриотизму, жизненности образов персонажей может быть поставлен в число значительных произведений советской литературы.

Неповторимым очарованием восточной поэзии проникнута «Кашмирская песня». Это произведение создано по мотивам древних легенд Индии и в своеобразной аллегорической форме повествует о борьбе добрых и злых сил в жизни, о победе света над мраком.

ЛИТЕРАТУРА

Рашидов Шараф. — В кн.: Большая советская энциклопедия. 2-е изд. Т. 36, стр. 136.

Шараф Рашидов. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1969, стр. 112—113, с портр.

Брайнина Б. Хорманглар, дорогие друзья! — «Октябрь», 1959, № 5, стр. 228—230.

Яковлев Б. Это сильнее бури. — «Огонек», 1959, № 5, стр. 24.
Рецензии на роман «Сильнее бури».



ХАМИД ГУЛЯМ

Р. 1919

Первые ласточки. Роман. Кн. 1. Пер. с узбек. Д. Холендро. М., «Сов. писатель», 1958. 354 стр. с илл.

Светоч. Роман. [Авториз. пер. с узбек. Д. Холендро]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 327 стр. с илл. (Шмуцтит.: Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Цветы дружбы. Стихи. [Авториз. пер. с узбек. Л. Хаустова]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 84 стр. (Шмуцтит.: Декада узбек. искусства и литературы).

Хамид Гулям (Хамид Убайдуллаевич Гулямов) родился в 1919 г. в Ташкенте. Закончив рабфак при Среднеазиатском индустриальном институте, он поступил на горный факультет этого же института и закончил его в 1938 г. В 1938—1941 гг. Хамид Гулям учился в Ташкентском педагогическом институте на факультете русского языка и литературы, после окончания института некоторое время преподавал в средней школе.

Творческая деятельность Хамида Гуляма начинается с 1936 года, когда на страницах республиканской периодической печати стали появляться его ранние стихи.

Первая книга стихотворений поэта — «Я отомщу!» — вышла в свет в 1942 г. С этого времени издано более десяти сборников его стихов.

Хамид Гулям обращается в своем творчестве и к прозе. Им написаны «Язъяванская повесть», повесть «Девушка из Алмаза», очерки «Европейские впечатления» и др. В настоящее время Хамид Гулям работает над трилогией «Светоч» о Великой Октябрьской социалистической революции в Уз-

бекистане. Из печати вышла первая часть этого монументального произведения. Издательство «Советский писатель» опубликовало в 1958 г. роман «Светоч» под заглавием «Первые ласточки».

Действие книги Хамида Гуляма происходит в 20-е годы, недалеко от Ташкента, в небольшом кишлаке. «Первые ласточки» Советской власти — председатель сельсовета Ботырали Исмаилов, учительница Эвозхон, политрук национального отряда Сергей Иванов, красноармеец Раззак Умурзаков и многие другие — самоотверженно борются за победу новой жизни, за утверждение ее законов. Нелегко их путь. От вражеской руки погибает отважный Ботырали, но дело, во имя которого он отдал жизнь, находит все больше приверженцев и последователей. И недаром книга заканчивается сценой первого урока в первой советской школе Кумкишлака, где ребята, узнав, кто впервые сказал «слова правды бедным людям», с гордостью повторяют: «Мы дети Ленина!»

В своем поэтическом творчестве Хамид Гулям основное внимание уделяет теме современности.

«До свиданья! Я ушел. До встречи!» —
Сын промолвил, погрузившись чуть-чуть.
Я рюкзак взвалил себе на плечи,
Сына отправляя в первый путь.

Город был в закатной позолоте,
Гул толпы звенел в моих ушах,
Школьников не менее трех сотен
На машинах двинулось в кишлак.

Ваша сила, знаю я, ребята,
Входит в русло общего труда.
Будет хлопком родина богата
Так, как не бывала никогда —

пишет поэт в стихотворении «Помощники».

Та же тема раскрывается и в стихотворении «Песнь зари», посвященном «другу, уехавшему на Алтай». Напряженные трудовые будни сегодняшнего Узбекистана отражены в стихах «Зеленая улица», «Огни ущелья» и др.

Хамида Гуляма интересует также тема братского единства народов нашей Родины, тема дружбы между трудящимися разных стран. Об этом свидетельствуют такие его произведения, как «Наш московский дом», «Киргизскому другу», «Цветы дружбы», «Индийской певице».

«Поэма любви» рассказывает о судьбе молодой семьи Санабар и Азиза, которым немало пришлось преодолеть трудностей на пути к настоящему счастью. В центре произведения — образ женщины-агронома, волевой и сильной, сумевшей отстоять свою самостоятельность при серьезном столкновении с мужем.

ЛИТЕРАТУРА

Хамид Гулям. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 64—65, с портр.

Лордкипанидзе Н. «Первые ласточки». — «Дружба народов», 1959, № 2, стр. 259—260.

Владимирова Н. «Светоч». — «Звезда Востока», 1959, № 2, стр. 143—145.



АСКАД МУХТАР

Р. 1920

Кусочек солнца. Стихи. [Авториз. пер. с узбек. Р. Морана]. Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 86 стр. (Декада узбек. искусства и литературы).

Мои сограждане. Стихи. Авториз. пер. с узбек. [Вступит. статья И. Гринберг]. М., «Сов. писатель», 1951. 120 стр.

Во имя коммунизма. Стихи и поэмы. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 176 стр. (Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

На большом пути. Поэма. Пер. с узбек. Я. Хелемского. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 56 стр. (Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

Там, где сливаются реки. Повесть. Пер. с узбек. Н. Ивашев. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 188 стр. с илл. (Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

Сестры. Роман. Авториз. пер. с узбек. А. Пантиелева. М., «Сов. писатель», 1957. 354 стр.

То же: М., «Сов. писатель», 1958. 347 стр.

Каракалпакская повесть. (Пер. с узбек. А. Пантиелев). Ташкент, Гослитиздат УзССР, 1958. 138 стр. с илл. (Декада искусства и литературы Узбек. ССР).

Аскад Мухтар родился в 1920 г. в Фергане, в семье рабочего-железнодорожника. Рано лишившись родителей, он воспитывался в детском доме. Закончив среднюю школу, Мухтар поступил на филологический факультет Среднеазиатского государственного университета.

Первое произведение Аскада Мухтара — поэма «Наши предки», посвященная прошлому Бухары, — было напеча-

тано в журнале «Совет адабияты» («Советская литература»). За год до этого в республиканской периодике публиковались его стихи.

После окончания университета А. Мухтар занимается педагогической работой. Заведая кафедрой узбекской литературы, он преподает этот предмет в Андижанском педагогическом институте. С 1946 по 1948 гг. Аскад Мухтар работает в редакции комсомольской газеты «Яш ленинчи», а затем в литературном отделе газеты «Кзыл Узбекистан».

Активная творческая деятельность писателя развертывается в послевоенный период. В 1947 г. на узбекском и русском языках вышла поэма Аскада Мухтара «Сталевар». Через два года появляются сборники его стихов «Мои сограждане», «Слава труду» и поэма «На большом пути».

В книгах очерков и рассказов «Город стали» и «Навстречу будущему» писатель рассказывает о передовых людях промышленности и сельского хозяйства Узбекистана.

Аскад Мухтар пишет и для детей. Его пьесы «Вершина доблести» и «Молодые патриоты» шли на сцене республиканского Театра юного зрителя.

В 1950 г. Мухтар выступает как прозаик со своей первой повестью — «Там, где сливаются реки». Пять лет спустя он заканчивает роман «Сестры».

В последние годы Аскад Мухтар издает сборники стихов «Кусочек солнца» и «От всего сердца», книгу рассказов «Призыв к жизни» и крупное прозаическое произведение — «Каракалпакскую повесть».

Серьезное внимание уделяет писатель и художественному переводу. Им переведены на узбекский язык «Разбойники» Ф. Шиллера, «Медный всадник» и «Скупой рыцарь» А. С. Пушкина, «Испанцы» и «Беглец» М. Ю. Лермонтова, «Владимир Ильич Ленин», «Стихи о советском паспорте» и «Кем быть?» В. В. Маяковского, «Степное солнце» П. Павленко, «Просто любовь» В. Василевской, «Жди меня» и «Чужая тень» К. Симонова, «Макар Дубрава» А. Корнейчука и многие другие произведения.

Аскад Мухтар известен также и как автор ряда статей по вопросам литературоведения.

Писатель награжден орденом Трудового Красного Знамени.

Творчество Аскада Мухтара связано с темой рабочего класса. Он первым в узбекской поэзии берется за разработку этой важной и нужной темы.

Жизнь узбекских металлургов изображена в его поэме «Сталевар», в которой рассказывается о сталеваре-узбеке, сыне народа, никогда не имевшего в прошлом своей индустрии.

Людам промышленности Узбекистана посвящены также стихи Мухтара «Мои сограждане», «Друг Шерали жив», «Старик», «Гудок», «Слово старого мастера» и др.

Наиболее сильные стороны творчества поэта — романтизм в описании творческих устремлений героев и строгий реализм в изображении их трудовых подвигов — проявились в поэме «На большом пути». Это произведение пронизывает горячая, вековая мечта узбекских дехкан о воде, об орошении пустынь и превращении их в плодородные земли.

Проза Аскада Мухтара разнообразна по тематике. Если в повести «Там, где сливаются реки» писатель продолжает основную тему своего поэтического творчества — тему сегодняшнего труда людей промышленности, — то в романе «Сестры» оживают полные драматизма картины жизни узбекского города 20-х годов, где исподтишка ведут свою преступную работу религиозные изуверы, бывшие купцы, националисты, но где с каждым днем все более властно прокладывает себе дорогу советская действительность.

Теме победы новых социалистических отношений посвящает писатель и свое новое прозаическое произведение — «Каракалпакскую повесть». В книге воскрешается одна из интересных страниц истории Средней Азии — становление Советской власти в Каракалпакии. Написанная ярко и эмоционально, повесть Аскада Мухтара рисует быт и нравы каракалпакских племен, только-только пробуждающихся к новой жизни, знакомит читателя с теми мужественными людьми, которые стойко выполняя свой партийный долг, помогали маленькому, в прошлом угнетенному и забитому народу строить эту новую свободную жизнь.

ЛИТЕРАТУРА

Аскад Мухтар. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 102—103, с портр.

Ульрих Л. О новом романе Аскада Мухтара. — «Звезда Востока», 1958, № 1, стр. 141—144.

Статья анализирует роман «Сестры».



МИРМУХСИН

Р. 1921

Стихотворения и поэмы. Авториз. пер. с узбек. М., «Сов. писатель», 1955. 150 стр.

Ферганская весна. Стихи и поэмы. Авториз. пер. с узбек. (Предисл. В. Инбер). М., «Сов. писатель», 1951. 162 стр.

Цветы, Узбекистан! Стихи и поэмы. Ташкент, Госиздат УзССР, 1951. 176 стр. (Декада узбек. литературы и искусства в Москве).

Лирические строки. Стихи. Пер. с узбек. М., «Сов. писатель», 1958. 68 стр.

Родные. Поэма. Пер. с узбек. В. Тушнова. [Илл. Д. Синицкий]. Ташкент, Госиздат УзССР, 1957. 27 стр. с илл.

Джамиля. Повесть и рассказы. Авториз. пер. с узбек. Г. Хантемировой. М., «Молодая гвардия», 1958. 120 стр. с илл.

Содержание. Джамия. Повесть. — Рассказы: Возвращение к жизни. — Фотография. — Канатоходцы. — Белый мрамор.

Мирмухсин (Мирмухсин Мирсаидов) родился в Ташкенте в 1921 г. в семье ремесленника-гончара. Образование получил в Ташкентском педагогическом институте имени Низами.

Еще в школьные годы Мирмухсина несколько его стихотворений было напечатано в газете «Ленин учкуни» («Ленинская искра»). Первая поэма молодого поэта — «Камар» — появилась в 1939 г. в журнале «Узбекистан адабияты ва санъаты» («Узбекская литература и искусство»).

По окончании института Мирмухсин преподает в средней школе узбекский язык и литературу, а затем работает в отделе литературного вещания Узбекского радиокомитета.

В годы Великой Отечественной войны Мирмухсиним создано немало поэтических произведений, которые составили сборник «Верность», изданный в 1945 г.

В послевоенный период вышли в свет поэмы Мирмухсина «Уста Гияс» (1947), «Зеленый кишлак» (1948), «Дочь Родины» (1949), цикл стихов «Гости» (1954), сборник поэтических произведений «Лирические строки» (1958) и др.

Мирмухсин выступает и в прозаических жанрах. В 1958 г. был издан его сборник «Джамиля», куда вошли одноименная повесть и рассказы писателя. Юные читатели знают его маленькие истории для детей, веселые и поучительные, которые включены в сборники: «Звезды» (1949), «Лола» (1951), «Светите, звездочки!» (1951), «Слива и урюк» (1952), «Живое письмо» (1954), «Икбол и бабочка» (1958).

Писатель занимается и переводческой деятельностью. Им переведены стихи В. Маяковского, Н. Тихонова, С. Щипачева, А. Твардовского, Х. Ботева и других поэтов.

В настоящее время Мирмухсин закончил роман в стихах «Зияд и Адиба».

Писатель-коммунист Мирмухсин принимает активное участие в общественной и литературной жизни республики, являясь ответственным редактором журнала «Шарк Юлдузи», членом секретариата Союза писателей Узбекистана, депутатом Ташкентского городского Совета.

За свою работу в области художественной литературы Мирмухсин награжден двумя орденами «Знак Почета» и медалями.

Произведения Мирмухсина — писателя, воспитанного партией и Ленинским комсомолом, — всегда злободневны, глубоко оптимистичны и жизнеутверждающи:

Жизнь! Нет на свете ничего чудесней!
Иди вперед, подставив грудь ветрам,
Плыви бесстрашно по любым морям
И грозный шторм встречай веселой песней!

Ты боек в труде, товарищ, не жалея,
Ведь честный труд у нас в большом почете.
Сосна всегда зимою зеленей,
А человек заметнее в работе.

(«Как прекрасна жизнь!»)

Людам, «заметным в работе», влюбленным в избранное ими дело, посвящает поэт свои произведения. Со страниц его книг встают образы тружеников хлопковых полей, животноводов, строителей, создающих оросительные каналы, побеж-

дающих засуху («Таджихан», «Зоотехник», «Агроном», «В поле», Строителю Фархадгэс», «Колхозная ГЭС» и др.).

Яркий образ героя современности — передового колхозника создан Мирмухсином в поэме «Уста Гияс». Поэту удалось раскрыть в этом произведении замечательные черты советского человека — его высокую гражданскую сознательность и патриотизм.

Поэма «Зеленый кишлак» посвящена показу самоотверженной борьбы советских людей за освоение целинных земель в Голодной степи.

Эмоционально, взволнованно написана поэма «Родные», освещающая одну из актуальных тем нашей литературы — тему дружбы народов Советской страны. В ней рассказывается о судьбе русской девочки, которую война сделала сиротой и которая нашла родной дом в узбекской семье.

Борьбе народов доброй воли за мир, за дружбу и взаимопонимание людей посвящен цикл стихотворений Мирмухсина «Друзья», куда входят стихи «Мой друг Чжен Ду», «Улыбка Ляо Цзы», «Жоржи Амаду в Ташкенте», «Жолио-Кюри», «Чандралека», «Индийская танцовщица Тара Чоудри».

Основная тема прозаических произведений Мирмухсина, включенных в сборник «Джамиля», — борьба с пережитками прошлого в быту.

В центре повести «Джамиля» стоит образ молодой работницы текстильной фабрики, которая, выйдя замуж, попадает в семью, живущую по старым обычаям. Немало пришлось пережить Джамиле, прежде чем она нашла подлинное счастье.

Черты нового в семейном укладе узбеков показаны в рассказах «Возвращение к жизни» и «Фотография».

ЛИТЕРАТУРА

Мирмухсин. — В кн.: Писатели Советского Узбекистана. Ташкент, 1959, стр. 91—92, с портр.

Бать Л. Оптимистическая поэзия. — «Звезда Востока», 1956, № 5, стр. 121—124.

Лиходзневский С. Проза Мирмухсина. — «Звезда Востока», 1958, № 7, стр. 145—146.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОК ПИСАТЕЛЕЙ И ИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ, УПОМИНАЕМЫХ В УКАЗАТЕЛЕ¹

Аваз Отар оглы. Да здравствует свобода. — Когда, красавица, с другими ищешь встреч. — Когда народ познает счастье. — Кто на земле несчастней нас. — О вы, что темный фанатизм... — О языке. — Разлука — знаю я заране — меня убьет. — Своих терзаний не таю. — Такой-то. — Ужасные настали времена. — Фанатикам. — Школы. — Эй, громче ударив по струнам, спой песенку нам, певец 42—44

Айбек. Бахтыгуль и Сагиндык. — В поисках света. — Ветер золотой долины. — Девушки. — Джигитам. — Дильбар — дочь эпохи. — Зафар и Захра. — Кузнец Джура. — Месть. — Мои годы. — Навои. — О Родине. — Пакистанские впечатления. — Победа за нами. — Пробудись. — Рабочему. — Священная кровь. — Смерть врагу. — Солнце не померкнет. — Тетушка Айша. — Хамза. — Чья земля 65—68

Айдын. Бабушка Рузван. — В одной семье. — Воля. — Гульсанам. — Девушки. — Звонковой Кучкар-ата. — Зумрад, или Выговор. — Латальщик откочевал. — Мужественное сердце. — Настоящая любовь. — Невестка родила сына. — Она была даже моложе Дундик. — Письмо к Ширин. — Подарок новорожденному. — Фархад. — Шаг к новому. — Ширин пришла. — Шутка 76—78

Алимджан Х. В годы цветущей юности моей. — Верность. — Возьми оружие в руки. — Две капли крови. — День твоего рождения. — Девчине. — Джигит. — Другу, идущему с Востока на Запад. — Жизнь

старика. — Зейнаб и Аман. — Любовь. — Ойгуль и Бахтиер. — Письмо. — Попрошались... — Привет гвардейцам. — Россия. — Самарканд 22 января 1924 года. — Симург. — Слезы Роксаны. — Шахмардан. — Юность 89—92

Бабаев М. Белое золото. — Бригадир Ганиджан. — 22 июня, 1941 год. — Кабанья переправа. — Колхозной девушке. — Молодежи. — Назарали-ата. — Под небом Ирана. — Подписи моих друзей — Садовник. — Сердце матери. — Степан Карпов. — Строительница. — Улугбек. — Учитель. — Я так чувствую... 104—106

Бабур. Бабур-наме. — Как лепестки розы, полно сердце мое все кровью до дна. — Клятвы твои, твои обеты — где это все? — На чужбину брошен. — О какой клевете говорить? — О, приди! Жить в могиле разлуки до каких мне пор без тебя? — Ты на чужбине. — Я узнал тебя, украшение вселенной — увы, зачем? 25—27

Гульхани. Верблюжонок. — Народная песенка. — О терпении. — Про двух кокандцев. — Путнику. — Рассказы о сове 32—33

Гулям Г. Гордость узбекского народа. — Два акта. — Жду тебя, сын мой. — Женщина. — Коммунизму — салам! — Кукан. — На подступах к небу. — На путях Турксиба. — Поет Поль Робсон. — Проводы. — Свадьба. — Слово чести. — Ты не сирота. — Ядгар 62—64

Гулям Х. Девушка из Алмазы. — Европейские впечатления. — Зеленая улица. — Индийской певице. — Киргизскому другу. — Наш московский дом. — Огни ущелья. —

Помощники. — Песнь зарн. — Поэма любви. — Светоч. (Первые ласточки). — Цветы дружбы. — Язъяванская повесть 113—115

Зульфья. Все прекрасное, святое... — Давно твой взгляд я не ловила взглядом... — Его Фархадом звали. — Золотая осень. — Мать. — Моей подруге. — Мой друг, ты спишь в земле... — Мушора. — Один день в поле. — Ответ узбечки Саодат американской госпоже. — Победительницам. — Пришла весна, спрашивает о тебе. — Сирень. — Снег. — Частица солица 107—109

Ислам-Шаир. Арзыгуль. — Бабакульджан. — Герой-лейтенант Бундук. — Зульфизар. — Ленинградским бойцам-патриотам. — Мы сторонники мира. — Презрение заморским палачам. — Сахибкыран. — Эрали и Шерали 53—55

Кадыри А. Абид-Кетмень. — Минувшие дни. — Несчастный жених. — Развратник. — Скорпион из алтаря 60—61

Каххар А. Асрорбобо. — Больная. — Больные зубы. — Воры. — Гранат. — Золотая звезда. — Мираж. — Огни Кошчинара. — Прозрение слепых. — Птичка-певеличка. — Сад увеселений. — Шелковое сияние 79—83

Лютфи. Голь и Навруз. — Душа к сиянию глаз любимых летит. — Нежные. — Нет! Сострадания я не найду в ее газельских глазах! — О, нежная пера тюрчанка... — Она — кумир мой. — Сердце мое, виночерпий, трепещет от боли давно. — Кто же станет с душой, если слез и страдания не будет? 17—18

Махмур. Газель Ходжи Нияза о самом себе. — Сатира на казия Мухаммеда Раджаба. — Сатира на Махмуда Курама. — Сатира на поэта Фазли из Намангана. — Стихи из уст казия-любителя собак. — Хафадак 34—35

Машраб. Если прах я... — Ждал всю ночь я. — К порогу любимой. — О муках сердца моего не ведают друзья. — О, плачь перед мной. — Тебя увидев, был сражен я дивной красотой. — У стен дворца. — Увидеть милое лицо 30—31

Мирмухсин. Агроном. — В поле. — Возвращение к жизни. — Джамия. — Дочь Родины. — Другья. —

Зоотехник. — Зияд и Адиба. — Зеленый кишлак. — Как прекрасна жизнь! — Камар. — Колхозная гас. — Родные. — Строителю Фархадгас. — Таджикиан. — Уста Гилс. — Фотография 119—121

Миртемир. Аччи-сай. — Дилькушо. — Завтрашний день. — Зебиджан. — Каракалпакская тетрадь. — Кузи. — На берегах Аму. — На берегу моря. — На свадьбе Айсанам. — Олег и его товарищи. — Портрет. — Река. — Туйчи Эрийгитов. — Юность. — Яли-яли 98—100

Муками. А ты ушла. — В саду вселенной. — Виктор-бай. — Влюбленный в тебя. — Другьям в Ташкенте. — Землемеры. — История андижанского землетрясения. — Моя судьба. — Не только я один. — Прощение хану от жителей селения Хафалак. — Пускай она придет хоть раз. — Путевые очерки. — Ранняя весна. — Святой. — Сын греха. — Уж если правду говорить 36—38

Мухаммади К. Буду сражаться за Родину. — Да здравствует Сталинград. — Добрый садовник. — Красная Армия. — Моя сестричка Рахима. — Песня о хлопке. — Пуговица. — Салля и книжка. — Самокритика. — Саидал и печка. — Сказка о воробье. — Сказка о злом комаре и ветре-богатыре. — Труд. — Цикады и мышонок. — Шелковичный червь 84—85

Мухтар А. Вершина доблести. — Гудок. — Друг Шерали жив. — Каракалпакская повесть. — Мои сограждане. — Молодые патриоты. — На большом пути. — Наши предки. — Сестры. — Слово старого мастера. — Сталевар. — Старик. — Там, где сливаются реки 116—118

Навои А. Ах, птица сердца моего. — Вал Искендера. — Всегда кричит моя душа. — Да горит мое сердце. — Знак любви на свитке сердца. — Как память былого счастья. — Когда пишу о красоте. — Лейли и Меджнун. — Любовь, ты снова душу мне. — Над бездной между двух миров. — О, как пылает грудь моя! — Отраду приносит роза. — Погибелью грозит любовь. — Пока озаряла ты сны мои. — Прочь от ее очей! — Семь планет. — Смятенные праведных. —

¹ Цифры отсылают к страницам указателя.

Уже белеет голова. — Фархад и Ширин. — Язык птиц 19—24

Рашидов Ш. Кашмирская песня. — Победители. — Сильнее бури 110—112

Сафаров Н. Борьба с кулаком. — Внуки ткача Султана. — Заря Востока. — Зерно. — История заговорилла. — Культпоход. — Новая земля. — Пробуждение. — Сельская учительница. — Школа жизни 73—75

Турды. Всмотрись. — Где же ваша совесть, беки? — Кочевник-бек. — Печален и тернист и гуден путь земной. — Черной злобой обуянно это царство 28—29

Турсун П. Верный путь. — На пороге. — Насилие. — Учитель 93—94

Уйгун. Алишер Навои. — Алтыкуль. — Ветры Украины. — Герой. — Гнев и любовь. — Гнев Назырата. — Два голоса. — Девушка. — Девушке-колхознице. — Джантемир. — Клятва. — Любовь к жизни. — Мать. — Навбахор. — Ни шагу назад. — Песня жизни. — Последнее раскаяние. — Расставание. — Рискованная шутка. — Сборщица хлопка. — Страна солнца. — Цветущим садам коммунизма 69—72

Фазыл Юлдаш оглы. Алпамыш. — Ачиль-дау. — Джизакское восстание. — Малика Айяр. — Маматкарим Палван. — Мои дни. — Мой колхоз. — Моя Армия. — Приветствую Октябрь. — Рустамхон. — Сельмаш. — Фархад и Ширин. — Ширин и Шакар 50—52

Фаттах Т. Голос крови. — Джигит. — Мечты Ленина. — На родине Ленина. — Над Волгой. — Отвага. — Ответ сына. — Привет

тебе, Волга. — Школа имени Ильича 101—103

Фуркат. Гимназия. — Душа горит в огне разлуки. — Иду в ее селенье снова. — Ищу лекарства от скорбей. — Когда бы сад расцвел весной. — Колдовству ты научилась у своих бровей. — Меня не жалует она. — О выставке в городе Ташкенте. — О науке. — Приходите, любимые! — Светлый праздник новолуния. — Суворов. — Та, что сердцу так близка. — Твои глаза. — Тыфу на них! — Хоть одна 39—41

Хамза Хаким-заде Ниязи. Бай и батрак. — Да здравствуют Советы. — Мы рабочие. — Не отдавай свободы. — Новое счастье. — Отравленная жизнь. — Прodelки Майсары. — Разрывайте, выстрелы, воздух. — Тайны паранджи. — Эй, эй, стреляем 56—59

Шейхзаде. Бессмертие павшего. — Дерево мира. — Джалалиддин. — Закон. — Звезда. — Ленин и ленинцы. — Морская баллада. — Мы партии принадлежим. — Наследство. — Память о генерале. — Поэма о Ташкенте. — Праздник человечества. — Рассказ старика. — Столица коммунизма. — Фонтан. — Эта земля — моя 86—88

Эргаш Джуманбульбуль оглы. Кундуз и Юлдуз. — Кунтугмыш. — Октябрь. — Раушан. — Советы. — Товарищ Ленин 47—49

Яшен К. Асаль. — Буран. — Великий канал. — Генерал Рахимов. — Гульсара. — Два коммуниста. — Нурхон. — Офтобхон. — Путеводная звезда. — Равшан и Зулхумор. — Смерть оккупантам. — Сожжем. — Товарищи. — Хамза. — Честь и любовь 95—97

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОК АВТОРОВ И ЗАГЛАВИЙ ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКИХ И КРИТИЧЕСКИХ РАБОТ, РЕКОМЕНДУЕМЫХ В УКАЗАТЕЛЕ¹

Абдуджаббов Т. Пьеса о днях Октября 75

Абдусаматов Х. Н. Сафаров и его пьеса «Заря Востока» 75

Абраров А. Поэт, драматург, критик 72

Абраров А. и Хайитметов А. Поэзия Айбека 68

Азимджанов С. А. Предисловие 27

Азимов С. Хамид Алимджан 92

Алимджанов А. К вопросу о языке и стиле сатиры Мукими 38

Арбенов Э. Слово, обращенное к современнику 109

Афзалов М. Ислам-шаир 55

Абаджанов А. Аваз Отар 44

Бабаев Э. Поэт-патриот 92

Бабаев Э. Путь поэта 92

Бабаханов А. Поэт-просветитель узбекского народа 41

Боролина И. Абдулла Каххар 83

Боролина И. Предисловие 83

Бать Л. Оптимистическая поэзия 121

Бертельс Е. Навои 23

Бертельс Е. Предисловие 23

Брайнина Б. Хормангляр, дорогие друзья! 112

Владимирова Н. «Светоч» 115

Владимирова Н. Творческий путь Айдын Сабировой 78

Гулям Г. Аваз Отар-оглы 44

Гулям Г. Айбек-литературовед 68

Еленин М. Современники, идущие впереди 75

Зульфия. На светлом пути 78

Имамов Б. Сатира и юмор в творчестве Гафура Гуляма 64

Кадыров П. Послевоенное творчество Абдуллы Каххара 83

Калякина Т. Уйгун — поэт и драматург 72

Каримов Г. Выдающийся узбекский поэт-демократ Мукими 38

Каримова З. Эргаш Джуманбульбуль оглы 49

Каюмов А. О поэте Махмуре 35

Климович Л. Алишер Навои и его поэма «Семь планет» 23

Климович Л. Лирика и сатира Мукими 38

Климович Л. Сатира и лирика Мухсин 38.

Костыря В. Творчество Зульфий 109

Кошчанов М. Айбек — художник социалистического реализма 68

Кошчанов М. Изображение характера Алишера Навои в романе Айбека «Навои» 24, 68

Кошчанов М. Мастерство изображения характеров в романах Айбека 68

Левитина С. Рассказы Айдын 78

Лиходзневский С. Проза Мирмухсинна 121

Лордкипанидзе Н. «Первые ласточки» 115

Малахов Н. Лирика Миртемира 100

Муминов И. Из истории развития общественно-философской мысли в Узбекистане конца XIX и начала XX вв. 31

Муминов И. Социальные и просветительские взгляды Фурката и его борьба против средневековья 41

Расулев Х. Закирджан Фуркат 41

Рахимов Н. О творчестве Куддуса Мухаммади 85

¹ Цифры отсылают к страницам указателя.

Рахимов Н. Поэт и современность 85

Сабилов М. Общественно-политические взгляды Закирджана Фурката 41

Савин В. Сборник лирических стихов 106

Симкин Я. Хамид Алимджан — публицист 92

Султанов И. Абдулла Кадыри 61

Султанов И. О значении творчества Хамзы в формировании социалистического реализма в узбекской литературе 59

Султанов Ю. Хамза Хаким-заде Ниязи 59

Уварова Г. Хамза Хаким-заде Ниязи 59

Ульрих Л. О новом романе Аскада Мухтара 118

Шамаксудов А. О языке и стиле сатиры Мукими 38

Шарафуддинов А. Алишер Навои 23

Шарипов Д. Айбек — переводчик Пушкина 68

Шевердин М. Сатира Мукими 38

Эркинов С. Поэма Лутфи «Гуль и Навруз» 18

Яковлев Б. Это сильнее бури 23

Якубов Х. Гафур Гулям 64

Якубов Х. Романы Айбека 68

Якубов Х. Турды 29

ТЕМАТИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ¹

Образ В. И. Ленина в узбекской литературе

Алимджан Х. Самарканд 22 января 1924 года 91

Фаттах Т. Мечты Ленина; На родине Ленина; Над Волгой; Привет тебе, Волга; Школа имени Ильича 103

Шейхзаде. Ленин и ленинцы; Праздник человечества 87

Эргаш Джуманбульбуль оглы. Товарищ Ленин 49

Яшен К. Путеводная звезда 96

Образ коммуниста в произведениях узбекских писателей

В первые годы Советской власти

Гулям Х. Светоч 114

Мухтар А. Каракалпакская повесть; Сестры 118

Сафаров Н. Заря Востока 74

Турсун П. Учитель 93—94

Яшен К. и Умарин А. Хамза 97

В период предвоенных пятилеток

Каххар А. Огни Кошчинара 81—82

Турсун П. Учитель 93—94

В годы Великой Отечественной войны

Яшен К. Генерал Рахимов 97

В послевоенный период

Айбек. Ветер золотой долины 67

Каххар А. Птичка-невеличка; Шелковое сюзанэ 82

Рашидов Ш. Победители; Сильнее бури 111—112

Борьба за победу Советской власти в Узбекистане

Айбек. Священная кровь 67
Каххар А. Прозрение слепых 81
Мухтар А. Каракалпакская повесть 118

Сафаров Н. Заря Востока 74
Шейхзаде. Наследство 87—88

Труженики промышленности Узбекистана

Мирмухсин. Джамия; Стронтелю Фархадгэс 121

Мухтар А. Сталевар; Гудок; Друг Шерали жив; Мои сограждане; Слово старого мастера; Старик; Там, где сливаются реки 117—118
Хамза Хаким-заде Ниязи. Разрывайте, выстрелы, воздух; Мы рабочие 58

Люди колхозных полей

В период предвоенных пятилеток

Алимджан Х. Зейнаб и Аман 91
Каххар А. Огни Кошчинара 81—82

Уйгун. Гнев Назыра-ата 70
Яшен К. Сожжем; Честь и любовь 96—97

В годы Великой Отечественной войны

Каххар А. Асрорбобо 81

Уйгун. Сборщица хлопка 71

В послевоенный период

Айбек. Ветер золотой долины 67

Гулям Х. Поэма любви 114

Каххар А. Птичка-невеличка; Шелковое сюзанэ 82

¹ Цифры отсылают к страницам указателя.

Мирмухсин. Зеленый кишлак; Уста Гияс 121
Рашидов Ш. Победители; Сильнее бури 111—112
Сафаров Н. Новая земля 75
Уйгун. Навбахор 71—72

Узбекская народная интеллигенция

В первые годы Советской власти

Алимджан Х. Шахмардан 91
Гулям Х. Светоч 113—114
Турсун П. Учитель 93—94
Яшен К. и Умарн А. Хамза 97

В период предвоенных пятилеток

Турсун П. Учитель 93—94

В годы Великой Отечественной войны

Бабаев М. Сердце матери 106
Зульфия. Его Фархадом звали 108

В послевоенный период

Бабаев М. Сердце матери 106
Гулям Х. Поэма любви 114
Каххар А. Больные зубы 82
Сафаров Н. Сельская учительница 74—75

Молодежь в произведениях узбекских писателей

В первые годы Советской власти

Гулям Х. Светоч 113—114
Мухтар А. Каракалпакская повесть 118

В период предвоенных пятилеток

Алимджан Х. Зейнаб и Аман 91
Каххар А. Огни Кошчинара 81—82

Турсун П. Учитель 93—94
Яшен К. Честь и любовь 97

В годы Великой Отечественной войны

Ислам-Шаир. Бабакульджан 55
Каххар А. Золотая звезда 81
Миртемир. Зебиджан; Туйчи Эрингитов 99

Уйгун. Сборница хлопка 71
Фаттах Т. Голос крови; Отвага 102

В послевоенный период

Бабаев М. Сердце матери 106
Гулям Х. Песнь зари; Помощники 114

Каххар А. Больные зубы; Птичка-невеличка 82
Мирмухсин. Джамиля 121
Рашидов Ш. Победители; Сильнее бури 111—112

Узбекская женщина — хозяйка своей судьбы

В первые годы Советской власти

Гулям Х. Светоч 114
Мухтар А. Сестры 118
Яшен К. Гульсара; Нурхон 97

В период предвоенных пятилеток

Айдын. Бабушка Рузван; В одной семье; Невестка родила сына; Она была даже моложе Дундик; Подарок новорожденному 77
Яшен К. Честь и любовь 97

В годы Великой Отечественной войны

Гулям Г. Женщины 64
Мирмухсин. Родные 121
Миртемир. Зебиджан 99
Уйгун. Сборница хлопка 71

В послевоенный период

Бабаев М. Сердце матери 106
Гулям Х. Поэма любви 114
Каххар А. Больные зубы; Птичка-невеличка; Шелковое сюанэ 82
Мирмухсин. Джамиля 121
Рашидов Ш. Победители; Сильнее бури 111—112

Подвиг воина-узбека в годы Великой Отечественной войны

Зульфия. Его Фархадом звали 108

Ислам-шаир. Бабакульджан 55
Каххар А. Асрорбобо; Золотая звезда 81

Миртемир. Зебиджан; Туйчи Эрингитов 99

Фаттах Т. Голос крови; Джигит; Отвага; Ответ сына 102

Шейхзаде. Бессмертие павшего; Память о генерале 87

Яшен К. Генерал Рахимов 97

Дружба народов

Айбек. Пакистанские впечатления; Священная кровь 67
Алимджан Х. Россия; Слезы Роксаны 91

Гулям Г. Поет Поль Робсон; Ты не сирота 64

Гулям Х. Индийской певице; Киргизскому другу; Наш московский дом; Светоч; Цветы дружбы 114

Зульфия. Мушоира 109

Мирмухсин. Друзья; Родные 121

Историческое прошлое узбекского народа

Аваз Отар-оглы. Да здравствует свобода!; Когда народ познает счастье; Кто на земле несчастней нас; О, вы, что темный фанатизм...; О языке; Такой-то; Школы 43—44
Айбек. Навои; Священная кровь 67

Айдын. Гульсанам. Латалишник от кочевал; Шутка 77—78

Кадыри А. Минувшие дни 61

Каххар А. Воры; Гранат 81

Махмур. Газель Ходжи Нияза о самом себе; Хафалак 34—35

Мукими. Виктор-бай; Землемеры; Прощение хану от жителей поселения Хафалак; Путевые очерки; Святой; Сын трех 37

Турды. Где же ваша совесть, беки?; Печален и тернист и труден путь земной... 28—29

Уйгун и Султанов И. Навои 71
Фазыл Юлдаш оглы. Джизакское восстание 51—52

Фуркат. Гимназия; О выставке в городе Ташкенте; О науке; Тыфу на них! 40

Хамза Хаким-заде Ниязи. Бай и батрак; Прodelки Майсары; Тайны паранджи 58—59

Шейхзаде. Поэма о Ташкенте 88

Реакционная сущность религии

Аваз Отар-оглы. Такой-то 44
Махмур. Газель Ходжи Нияза о самом себе 35

Мукими. Путевые очерки; Святой; Сын трех 37

Мухтар А. Сестры 118

Сафаров Н. Заря Востока 74

Турды. Печален и тернист и труден путь земной... 28

Фуркат. Тыфу на них! 40

Хамза Хаким-заде Ниязи. Прodelки Майсары 58

Яшен К. и Умарн А. Хамза 97

Пояснительный словарь

Арык — оросительный канал
Ассалям — приветствие
Аул — селение
Ахун — духовное лицо
Бай — богач
Басмачество (басмач — притеснитель, грабитель) — контрреволюционное националистическое движение в Средней Азии в 1918—1924 гг.
Бахши — сказитель
Бек — знатный человек, князь
Бобо — старик
Вазир (визирь) — первый министр
Великие Моголы — династия индийских феодальных государей 1526—1858.
Газель (газаль) — короткое лирическое стихотворение
Дастан — поэма
Дервиш — странствующий монах
Дехкане — крестьяне.
Джадиды — сторонники джадидизма, буржуазно-националистич. движения, зародившегося в 80-х гг. XIX в. среди татарской буржуазии. В Средней Азии джадидизм стал развиваться с 1905—1907 гг.
Джигит — юноша
Диван — сборник стихов
Дивана — сумасшедший
Ишан — мусульманское духовное лицо, глава общины суфиев (см.)
Казий — судья
Кетмень — мотыга
Кишлак — селение
Коран — священная книга мусульманской религии (ислама)
Кошма — вид войлока, изготовляемого из овечьей шерсти
Медресе — высшая духовная мусульманская школа

Мекка — священный город религии ислама, находится в Аравии.
Мечеть — культовое сооружение мусульманской религии, место, где собираются для молитв
Мулла — служитель религиозно-го культа у мусульман. Часто был также учителем
Мухаммас — форма стихотворения
Наме (намэ) — книга
Палван — богатырь
Панисламизм — реакционное религиозно-политич. течение, возникшее во 2-й половине XIX в. Проповедует объединение в одно государство всех народов, исповедующих ислам (мусульманскую религию). С помощью панисламизма господствующие классы мусульманских стран стремятся разжечь национальную и религиозную рознь и задушить революционное движение трудящихся Востока
Пантюркизм — движение, возникшее в начале XX в. в реакционных буржуазно-помещичьих кругах Турции, ставившее своей целью подчинение власти Турции всех народов, говорящих на тюркских языках
Паранджа — верхняя одежда женщины-мусульманки. Паранджа закрывала всю фигуру, носили ее вместе с чимматом (чачваном) — сеткой из черного конского волоса, закрывающей лицо
Пери — фея, волшебница
Рубан — четверостишие
Саз — музыкальный инструмент
Сай — река, ручей
Саидал — низкий деревянный столик, который ставится на углубленном в полу, наполненном горячими углями и закрывается сверху

большим одеялом, служит для обогрева комнаты.

Сасаниды — династия царей, правившая в Персии в 226—651 гг.

Суфий — человек, исповедующий мистические учения суфизма (религиозное течение на Востоке)

Сюзанэ — вышитый ковер

Уста — мастер

Хакан — хан, властитель

Ходжа (господин) — почетный титул «Потомок пророка»

Хормангляр — приветствие (дословно: «Не уставайте вам!»)

Шаир — поэт

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предисловие	3
Введение	5
Общий раздел	11
а) Антологии и сборники	11
б) Общие работы об узбекской литературе	12
Дореволюционная узбекская литература:	
Лютфи	17
Алишер Навои	19
Бабур	25
Турды	28
Машраб	30
Гульхани	32
Махмур	34
Мухимн	36
Фуркат	39
Аваз Отар оглы	42
Советская узбекская литература	
Эргаш Джуманбульбуль оглы	47
Фазыл Юлдаш оглы	50
Ислам-шаир	53
Хамза Хаким-заде Ниязи	56
Абдулла Кадыри	60
Гафур Гулям	62
Айбек	65
Уйгун	69
Назир Сафаров	73
Айдын	76
Абдулла Каххар	79
Куддус Мухаммади	84
Шейхзаде	86
Хамид Алимджан	89
Парда Турсун	93
Камил Яшен	95
Миртемир	98
Тимур Фаттах	101
Мамарасул Бабаев	104
Зульфия	107
Шараф Рашидов	110
Хамид Гулям	113
Аскад Мухтар	116
Мирмухсин	119

Алфавитный список писателей и их произведений, упоминаемых в указателе	122
Алфавитный указатель авторов и заглавий литературоведческих и критических работ, рекомендуемых в указателе	125
Тематический указатель	127
Пояснительный словарь	130

*Мария Петровна Авшарова
и Евгения Дмитриевна Свидина.*
„УЗБЕКСКАЯ ЛИТЕРАТУРА“

Технический редактор *М. Н. Бегичева.*
Корректоры: *Е. С. Гудкова, Т. М. Филиппова.*

А09960. Подп. к печати 10/XII-1969 г.
Объем 8,5 печ. л., 10 уч.-изд. л.
Формат 60×92¹/₁₆. Тираж 3.000 экз. Цена 4 р.

Типография Библиотеки имени В. И. Ленина.
Заказ № 1274.

Цена 4 руб.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ОРДЕНА ЛЕНИНА БИБЛИОТЕКА СССР
ИМЕНИ В. И. ЛЕНИНА

МОСКВА 1959